



2023/2429

2023.11.3.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2429 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2023. augusztus 17.)

az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldségágazatra, egyes feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékekre, valamint a banánágazatra vonatkozó forgalmazási előírások tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az 1666/1999/EK bizottsági rendelet, az 543/2011/EU és az 1333/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 75. cikke (2) bekezdésére, 76. cikke (4) bekezdésére és 89. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1308/2013/EU rendelet létrehozza a mezőgazdasági piacok közös szervezését, amely magában foglalja többek között a gyümölcs- és zöldségágazatot, a feldolgozottgyümölcs- és zöldségtermék-ágazatot, valamint a banánágazatot. A rendelet arra is felhatalmazza a Bizottságot, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat és végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el a szóban forgó ágazatokra vonatkozó forgalmazási előírások tárgyában.
- (2) Az 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ részletes szabályokat állapít meg a gyümölcs- és zöldségágazat, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazat tekintetében, és valamennyi friss gyümölcs- és zöldségfélékre vonatkozóan forgalmazási előírásokat rögzít, valamint a forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzésére vonatkozó részletes rendelkezéseket ír elő. Az 1333/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ a banánra vonatkozó forgalmazási előírásokat, az említett forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzésére irányadó szabályokat és a banánágazatban a tájékoztatásokra vonatkozó követelményeket állapít meg. Az 1666/1999/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ részletes szabályokat állapít meg egyes szárított szőlőfajták minimális forgalmazási jellemzői tekintetében. E rendeletek elfogadására az 1234/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ alapján került sor. Az 1234/2007/EK rendeletet azóta felváltotta az 1308/2013/EU rendelet, amely a Lisszaboni Szerződés által bevezetett felhatalmazásokra vonatkozó jogi kereten alapuló felhatalmazásokat tartalmaz.
- (3) A fent említett ágazatokra vonatkozó forgalmazási előírásokra, a megfelelési ellenőrzésekre és az értesítésekre vonatkozó szabályok harmonizálása és egyszerűsítése, a tapasztalatok fényében szükséges módosítások beépítése, valamint a szabályoknak az 1308/2013/EU rendeletben foglalt felhatalmazásokhoz való hozzáigazítása érdekében mindezeket a szabályokat helyénvaló egy felhatalmazáson alapuló rendelet és egy végrehajtási rendelet alkotta egyetlen szabályrendszerbe belefoglalni, továbbá hatályon kívül helyezni az 1666/1999/EK rendeletet csakis, mint az 543/2011/EU és az 1333/2011/EU végrehajtási rendeletet.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ A Bizottság 543/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. június 7.) az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról (HL L 157., 2011.6.15., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 1333/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. december 19.) a banánra vonatkozó forgalmazási előírások megállapításáról, e forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzéséről és a banánágazatban a tájékoztatásokra vonatkozó követelményekről (HL L 336., 2011.12.20., 23. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 1666/1999/EK rendelete (1999. július 28.) a szárított szőlő egyes fajtáinak minimális forgalmazási jellemzői tekintetében a 2201/96/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról (HL L 197., 1999.7.29., 32. o.).

⁽⁵⁾ A Tanács 1234/2007/EK rendelete (2007. október 22.) a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.).

- (4) Az 1308/2013/EU rendelet 75. cikke (1) bekezdésének b), c) és d) pontja értelmében a Bizottság forgalmazási előírások bevezetéséről rendelkezhet a gyümölcs- és zöldségfélék, a feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek és a banán tekintetében. Az 1308/2013/EU rendelet 76. cikkének (1) bekezdése értelmében a fogyasztók részére frissen történő árusításra szánt gyümölcs- és zöldségágazati termékeket kizárólag akkor lehet forgalmazni, ha azok épek, egészségesek és kereskedelmi minőségűek, továbbá ha fel van tüntetve a származási ország. Az említett rendelkezés egységes végrehajtása érdekében helyénvaló általános forgalmazási előírást megfogalmazni és annak részleteit meghatározni valamennyi friss gyümölcsre és zöldségre vonatkozóan.
- (5) Az 1308/2013/EU rendelet 76. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartozó gyümölcsök és zöldségek esetében indokolt fenntartani az egyedi forgalmazási előírásokat relevanciájuk értékelése alapján, figyelembe véve különösen azokat a termékeket, amelyek kereskedelme az értéket tekintve továbbra is legnagyobb az Eurostat részletes nemzetközi áruforgalmi statisztikákat tartalmazó referencia-adatbázisában (Comext) tárolt adatok alapján.
- (6) A feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek, valamint az érlelt banán nem tartozik sem az 1308/2013/EU rendelet 76. cikke (1) bekezdésének, sem pedig valamely egyedi forgalmazási előírásnak a hatálya alá. Mindazonáltal „A »termelőtől a fogyasztóig« stratégia a méltányos, egészséges és környezetbarát élelmiszerrendszerért” című, 2020. május 20-i bizottsági közlemény⁽⁶⁾ (a továbbiakban: „a termelőtől a fogyasztóig” stratégia) összefüggésében az eredetmegjelölés releváns és szükséges a fogyasztók számára, hiszen szintén arra irányul, hogy a fogyasztók felelősségteljes módon fenntartható élelmiszereket választhassanak, éppen ezért az eredetmegjelölést az egyszerű műveletek, például szárítás vagy érlelés utáni közvetlen fogyasztásra szánt termékek esetében is kötelezővé kell tenni.
- (7) Tekintettel az Unióban forgalmazott banánfajták széles választékára és a sok különféle forgalmazási gyakorlatra, indokolt fenntartani az éretlen zöld banánra vonatkozó minimumkövetelményeket. A banánra vonatkozó forgalmazási előírásokat azonban helyénvaló a Codex Alimentariushoz igazítani, és a szükségtelen kereskedelmi akadályok elkerülése érdekében indokolt őket több fajtára kiterjeszteni. „A termelőtől a fogyasztóig” stratégia keretében az élelmiszer-pazarlás és -vesztés csökkentése érdekében – különösen a darabolás rugalmasságának javítása révén – helyénvaló elhagyni azt a Codex Alimentariusban rögzített előírást, amely szerint egy fűrtön legalább négy banánnak kell lennie. A kitűzött célokra tekintettel helyénvaló lehetővé tenni a banántermelő tagállamok számára, hogy saját területükön nemzeti előírásokat alkalmazzanak saját termelésükre, feltéve, hogy ezek a szabályok nem ellentétesek az uniós előírásokkal, és nem akadályozzák a banán Unión belüli szabad forgalomra bocsátását.
- (8) Figyelembe kell venni, hogy az éghajlati tényezők megnehezítik a termelési feltételeket Madeirán, az Azori-szigeteken, Algarvében, a Kanári-szigeteken, Krétán, Lakóniában és Cipruson. Következésképpen az említett földrajzi területeken termesztett egyes banánok nem érik el a nemzetközi előírásban meghatározott minimális hosszt. Ezekben az esetekben engedélyezni kell az ilyen banánok forgalmazását.
- (9) A szükségtelen kereskedelmi akadályok elkerülése érdekében azokban az esetekben, amelyekben az egyes termékekre termékspecifikus forgalmazási előírást kell meghatározni, az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága (UNECE) által elfogadott előírásokat célszerű alkalmazni. Az a termék, amely tekintetében uniós szinten nem került sor termékspecifikus forgalmazási előírás elfogadására, akkor minősül az általános forgalmazási előírásnak megfelelőnek, ha a termékkel rendelkező személy igazolni tudja, hogy a termék megfelel az ENSZ-EGB valamely alkalmazandó előírásának.
- (10) „A termelőtől a fogyasztóig” stratégia és a fogyasztói érdekek figyelembevétele érdekében az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi ágazatra vonatkozó forgalmazási előírásoknak fenn kell tartaniuk a nemzetközi konszenzussal meghozott, magas színvonalú követelményeket, ugyanakkor az élelmiszer-vesztés és -pazarlás elkerülése érdekében ösztönözniük kell az alternatív felhasználásokat az előírások betartásának elmulasztása esetén. Ez vonatkozik minden olyan termékre, amely nem felel meg az ENSZ-EGB forgalmazási előírásai szerinti II. osztály követelményeinek, de még fogyasztható. Ezért bizonyos, feldolgozásra szánt vagy a termelő által közvetlenül a fogyasztóknak értékesített termékek esetében mentességet kell biztosítani a forgalmazási előírások alkalmazása alól.

⁽⁶⁾ COM(2020) 381 final.

- (11) Egyes gyümölcs- és zöldségtermékek rendelkezhetnek olyan jellemzőkkel, amelyek nem felelnek meg az alkalmazandó forgalmazási előírásoknak. Ugyanakkor e termékek hagyományos termesztése és helyi fogyasztása bizonyos területeken már meggyökerezett lehet. Annak érdekében, hogy az uniós forgalmazási előírásoknak meg nem felelő, ám a helyi közösség általi fogyasztásra alkalmas termékek helyi forgalomba kerülhessenek, a szóban forgó termékeket mentesíteni kell az uniós forgalmazási előírások alól, kivéve, ha ez a mentesség valószínűleg akadályozza vagy torzítja a versenyt a belső piac jelentős részén, vagy vélhetően veszélyezteti a szabad kereskedelmet vagy a Szerződés 39. cikkében foglalt célkitűzések bármelyikének megvalósítását.
- (12) Több gyümölcs- és zöldségtermék eltérhet a forgalmazási előírásoktól annak érdekében, hogy ezzel csökkenthető legyenek mind a kereskedők, mind az 1308/2013/EU rendelet 76. cikkének (4) bekezdése szerinti ellenőrzéseket végző hatóságok adminisztratív terhei. Mindazonáltal az eredetmegjelölés szükséges a fogyasztók számára, és összhangban „a termelőtől a fogyasztóig” stratégia azon szakpolitikai irányvonalával, amely szerint több információt kell biztosítani ahhoz, hogy a fogyasztók tájékozottabb döntéseket hozhassanak, az ilyen termékek esetében kötelezővé kell tenni a származási ország feltüntetését.
- (13) Az adományozásra szánt termékekre vonatkozó forgalmazási előírásokat egyszerűsíteni kell annak érdekében, hogy a kereskedők adminisztratív terhei a minőség befolyásolása nélkül csökkenjenek. Amennyiben a terméken egyértelműen fel van tüntetve, hogy adományozásra szánják, az egyéb jelölési adatok használata opcionális. Mindazonáltal az adomány kedvezményezettjének védelme érdekében az adott terméknek meg kell felelnie a minőségre vonatkozó általános forgalmazási előírásnak.
- (14) Az ellenőrzések megfelelő és hatékony elvégzése érdekében a nem a fogyasztóknak szánt számlákon és kísérő dokumentumokon fel kell tüntetni a forgalmazási előírásokban szereplő egyes alapvető információkat.
- (15) Indokolt rendelkezni arról, hogy a forgalmazási előírások által előírt jelölési információkat jól látható módon kell feltüntetni a csomagoláson és/vagy címkén. A csalás és a fogyasztók félrevezetésének megelőzése érdekében indokolt rendelkezni arról, hogy a forgalmazási előírások szerint szükséges jelölési információknak még a vásárlás előtt a fogyasztó rendelkezésére kell állniuk, többek között távértékesítés esetén, ahol a tapasztalatok szerint fennáll a csalás és az előírások által biztosított fogyasztóvédelem megkerülésének a veszélye.
- (16) A fogyasztók termékostály tekintetében történő megtévesztésének elkerülése érdekében a kiskereskedelmi forgalmazás vonatkozásában előírt tájékoztató adatok nem tartalmazhatnak olyan kifejezéseket, mint például a „kiváló minőségű”, a „prémium” vagy ehhez hasonló kifejezéseket, amelyek nincsenek szabályozva a termék tényleges minőségének meghatározása szempontjából, mindamelllett feltüntethető bármely olyan más információ – például a „légi úton szállított” vagy hasonló tényszerű információ –, amely nem vezet félre a fogyasztót.
- (17) Annak érdekében, hogy a fogyasztók ne legyenek megtéveszthetők a termékek származásával kapcsolatban, a csomagoláson a származási országnak láthatóbbnak kell lennie, mint a csomagoló országának.
- (18) Az e rendelet hatálya alá tartozó különböző termékek vagy termékfajták keverékét tartalmazó csomagolási egységek bizonyos fogyasztói igényekre reagálva egyre gyakoribbá válnak a piacon. A tisztességes kereskedelem megkívánja, hogy az ugyanazon csomagolási egységben árult termékek vagy termékfajták minősége egységes legyen. Azon termékek esetében, amelyek tekintetében nincs elfogadott uniós előírás, az egységes minőség általános rendelkezések alkalmazásával biztosítható. Ezért címkézési követelményeket kell megállapítani a különféle termékek vagy termékfajták egyazon csomagolási egységben lévő keverékeire. A forgalmazási előírásokban meghatározottaknál kevésbé szigorúaknak kell lenniük, mivel a keverékek címkézése nagyobb terhet jelent, és alkalmazásuk akadályozhatja e termékek forgalmazását.
- (19) A harmadik országokból behozott gyümölcs- és zöldségféléknek meg kell felelniük a forgalmazási előírásoknak vagy a velük egyenértékű előírásoknak. Ezért meg kell állapítani azokat a feltételeket, amelyek alapján az importált termékek az uniós forgalmazási előírásoknak való megfelelés tekintetében egyenértékűnek tekinthetők.
- (20) Annak érdekében, hogy a gazdasági szereplőknek és a nemzeti hatóságoknak legyen elegendő idejük alkalmazkodni az e rendelettel bevezetett változásokhoz, ezt a rendeletet 2025. január 1-jétől indokolt alkalmazni.

- (21) Tekintettel arra, hogy lényegi kapcsolat áll fenn a forgalmazási előírásokra, a gyümölcs- és zöldségágazati termékeket érintő minőségi minimumkövetelményekre, valamint az importált termékek uniós forgalmazási előírásoknak való megfelelésére irányadó szabályokra vonatkozóan az 1308/2013/EU rendeletben foglalt felhatalmazások között, e szabályokat helyénvaló ugyanabban a felhatalmazáson alapuló jogi aktusban megállapítani,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Tárgy és hatály

(1) Ez a rendelet az 1308/2013/EU rendeletet kiegészítő szabályokat állapít meg a hivatkozott rendelet 75. cikkének (1) bekezdésében említett forgalmazási előírások, a hivatkozott rendelet 76. cikkében említett, frissen történő árusításra szánt gyümölcs- és zöldségágazati termékekre vonatkozó forgalmazási minimumkövetelmények, valamint a hivatkozott rendelet 89. cikkében említett, az importált termékek uniós forgalmazási előírásoknak való megfelelése tekintetében.

(2) Ez a rendelet a következő ágazatokra és termékekre alkalmazandó:

- a) az 1308/2013/EU rendelet 1. cikke (2) bekezdésének i) pontja szerinti gyümölcs- és zöldségágazat;
- b) a 0804 20 90, a 0806 20 és az ex 0813 KN-kód alá tartozó, az említett rendelet I. mellékletének X. részében felsorolt szárított gyümölcsök;
- c) a 0803 90 10 KN-kód alá tartozó, az említett rendelet I. mellékletének XI. részében felsorolt banánok.

(3) E rendelet alkalmazásában valamely termék származási országát a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁷⁾ 60. cikkével összhangban kell meghatározni.

II. FEJEZET

FORGALMAZÁSI ELŐÍRÁSOK

2. cikk

Az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti gyümölcs- és zöldségfélékre vonatkozó általános forgalmazási előírás

(1) Az 1308/2013/EU rendelet 76. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelmények képezik az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti gyümölcs- és zöldségfélékre vonatkozó általános forgalmazási előírást.

Az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti gyümölcs- és zöldségféléknek meg kell felelniük az említett általános forgalmazási előírásnak, kivéve, ha egyedi forgalmazási előírások vonatkoznak rájuk.

Az általános forgalmazási előírás részleteit e rendelet I. mellékletének A. része állapítja meg.

(2) Ha azonban az (1) bekezdés szerinti gyümölcs- és zöldségfélék birtokosa igazolni tudja, hogy a termékek eleget tesznek az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága (ENSZ-EGB) által elfogadott bármely hatályos előírásnak, úgy kell tekinteni, hogy a termékek megfelelnek az (1) bekezdésben említett általános forgalmazási előírásnak.

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

(3) E cikk alkalmazásában a „birtokos” az a természetes vagy jogi személy, aki vagy amely az érintett termékeket fizikailag birtokolja, illetve távértékesítés vagy bármilyen digitális eszköz útján eladásra kínálja őket.

3. cikk

Egyes feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek és az érlelt banán származásának feltüntetése

A következő termékeken fel kell tüntetni a származási országot:

- a) az ex 0813 KN-kód alá tartozó, az 1308/2013/EU rendelet I. mellékletének X. részében meghatározott szárított gyümölcs;
- b) a 0804 20 90 KN-kód alá tartozó füge szárítva;
- c) a 0806 20 KN-kód alá tartozó szőlő szárítva;
- d) az Unió területén történő érlelésből származó, a 0803 90 10 KN-kód alá tartozó banán érlelve.

4. cikk

A gyümölcs- és zöldségfélékre, valamint a banánra vonatkozó egyedi forgalmazási előírások

(1) A következő termékeknek vagy ágazatoknak meg kell felelniük az I. melléklet B. részében meghatározott egyedi forgalmazási előírásoknak:

- a) alma;
- b) citrusfélék;
- c) kivi;
- d) fejjessaláta, fodros endíviasaláta és széles levelű endíviasaláta;
- e) őszibarack és nektarin;
- f) körte;
- g) szamóca;
- h) étkezési paprika;
- i) csemegeszőlő;
- j) paradicsom;
- k) banán.

(2) Az (1) bekezdés k) pontjának alkalmazásában a következő szabály érvényes:

- a) a banánágazatra vonatkozó egyedi forgalmazási előírást az I. melléklet B. részének 11. része határozza meg az említett melléklet függelékében felsorolt banánfajtákra vonatkozóan, kivéve a feldolgozásra szánt banánt. Ez a forgalmazási előírás a szabad forgalomba bocsátás szakaszában a harmadik országokból származó banánra, az első uniós kirakodás szakaszában az Unióból származó banánra és a természetesi tájegységben a csomagoló elhagyása után frissen forgalmazott, fogyasztásra szánt banánra vonatkozik.
- b) Az a) pontban említett egyedi forgalmazási előírások a későbbi értékesítési szakaszokban nem befolyásolják azon nemzeti szabályok alkalmazását, amelyek
 - i. nem akadályozzák a harmadik országokból vagy az Unió más régióiból származó és az első albekezdésben említett forgalmazási előírásnak megfelelő banán szabad forgalmazását; és
 - ii. nem összeegyeztethetetlenek az első albekezdésben említett forgalmazási előírással.

5. cikk

A forgalmazási előírások alkalmazása alóli kivételek és mentességek

- (1) Az 1308/2013/EU rendelet 76. cikkének (2) és (3) bekezdésétől eltérve:
- a) a következő termékeknek nem kell megfelelniük a forgalmazási előírásoknak:
- i. olyan termékek, amelyek fel van tüntetve a „feldolgozásra szánt” vagy a „takarmányozásra” szöveg vagy ennek megfelelő más megfogalmazás, és amelyek:
 - ipari feldolgozásra szánt termékek, vagy
 - a fogyasztók általi személyes felhasználás és feldolgozás céljából kiskereskedelmi forgalomban értékesített termékek, vagy
 - az e bekezdés b) pontjának xvii. alpontja szerinti termékek előállítására szánt termékek, vagy
 - az állati takarmányozásra vagy más, nem élelmezési célú felhasználásra szánt termékek;
 - ii. olyan termékek, amelyeket a termelő személyes felhasználás céljára közvetlenül a fogyasztóknak értékesít saját birtokán vagy egy adott, az illetékes hatóság által meghatározott termelési területen belül:
 - egy helyi piacon kizárólag termelők számára fenntartott helyen, vagy
 - közvetlen kiszállítás útján;
 - iii. az 1308/2013/EU rendelet I. mellékletének IX. részében gyümölcs- és zöldségféléként besorolt növények magjainak csíráztatásából származó, ehető csíráként forgalmazott termékek.
 - iv. egy adott régió olyan termékei, amelyek a térség kiskereskedelmében – illetve kivételes és megfelelően indokolt esetben az e cikk (4) bekezdésében meghatározott feltételek szerint – kerülnek értékesítésre a kialakult, hagyományos helyi fogyasztási igények kielégítése céljából;
- b) a következő termékeknek nem kell megfelelniük a forgalmazási előírásnak, kivéve a származási országnak az 1308/2013/EU rendelet 76. cikkének (1) bekezdése szerinti feltüntetése tekintetében:
- i. az ex 0709 51–ex 0709 56 és a 0709 59 KN-kód alá tartozó nem termesztett gomba;
 - ii. a 0709 99 40 KN-kód alá tartozó kapribogyó;
 - iii. a 0802 11 10 KN-kód alá tartozó keserűmandula;
 - iv. a 0802 12 KN-kód alá tartozó mandula héj nélkül;
 - v. a 0802 22 KN-kód alá tartozó mogyoró héj nélkül;
 - vi. a 0802 32 KN-kód alá tartozó dió héj nélkül;
 - vii. a 0802 52 KN-kód alá tartozó pisztácia héj nélkül;
 - viii. a 0802 62 KN-kód alá tartozó makadámia dió héj nélkül;
 - ix. a 0802 92 KN-kód alá tartozó fenyőmag héj nélkül;
 - x. a 0802 99 10 KN-kód alá tartozó pekándió;
 - xi. a 0802 99 90 KN-kód alá tartozó más diófélé;
 - xii. a 0803 10 90 KN-kód alá tartozó plantain szárítva;
 - xiii. a ex 0805 KN-kód alá tartozó citrusfélék szárítva;
 - xiv. a 0813 50 31 KN-kód alá tartozó trópusi diófélék keveréke;
 - xv. a 0813 50 39 KN-kód alá tartozó más diófélék keveréke;
 - xvi. a 0910 20 KN-kód alá tartozó sáfrány;

xvii. az 1308/2013/EU rendelet I. mellékletének IX. részében szereplő, gyümölcs- és zöldségféléként besorolt olyan termékek, amelyek az alkalmazandó ENSZ-EGB előírásban feltüntetett tisztításon túlmenően bármilyen előkészítésen estek át, vagy amelyek az általános forgalmazási előírás értelmében nem tekinthetők sértetlennek, és amelyek frissen vagy főzve közvetlenül fogyaszthatók.

c) az 1308/2013/EU rendelet 222. cikkében említett megállapodások és döntések hatálya alá tartozó vagy az (EU) 2021/2115 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁸⁾ 52. cikke szerinti operatív programok keretében támogatott ingyenes szétosztástól eltérő adományozás esetén az e rendelet hatálya alá tartozó termékeknek – a jelölési rendelkezések kivételével – meg kell felelniük az általános forgalmazási előírásnak, feltéve, hogy a termékeken egyértelműen szerepel az „adományozásra szánt” vagy egy azzal egyenértékű jelölés.

(2) Az 1308/2013/EU rendelet 76. cikkének (2) és (3) bekezdésétől eltérve a következő termékeknek nem kell megfelelniük a forgalmazási előírásoknak az érintett tagállam által meghatározott adott termelési területen belül, beleértve azt az esetet is, amikor a szóban forgó termelési terület az érintett tagállamok által meghatározott transznacionális terület:

- a) a termelő által az előkészítő és csomagoló állomásoknak és tárolóhelyeknek eladott vagy leszállított, vagy a termelő gazdaságából az említett állomások felé továbbított termékek;
- b) a tárolóhelyekről az előkészítő és csomagoló állomásokra átszállított termékek;
- c) azok az uniós eredetű termékek, amelyek *vis maior* helyzet ⁽⁹⁾ miatt nem felelnek meg az e rendeletben meghatározott forgalmazási előírásoknak; ilyen helyzetben a tagállamok dönthetnek úgy, hogy területükön a termékek az általuk meghatározott feltételek mellett forgalmazhatók.

(3) Az (1) bekezdés a) pontjának i. és ii. pontjában, a c) pontban és a (2) bekezdésben előírt eltérések alkalmazása érdekében a kereskedőknek bizonyítaniuk kell a tagállam illetékes hatósága számára, hogy az érintett termékek megfelelnek az említett bekezdésekben meghatározott feltételeknek, különös tekintettel a termékek tervezett felhasználására.

(4) A kereskedők csak akkor alkalmazhatják az (1) bekezdés a) pontjának iv. alpontjában meghatározott eltérést, ha a tagállamok korábban szabályokat fogadtak el az ilyen termékek mentesítésére. Az ilyen szabályok nem akadályozhatják vagy torzíthatják a versenyt a belső piac jelentős részén, nem veszélyeztethetik a szabad kereskedelmet vagy a Szerződés 39. cikkében rögzített célkitűzések bármelyikének megvalósítását. A tagállamok haladéktalanul értesítik a Bizottságot az általuk e tekintetben elfogadott szabályokról. A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat az ilyen szabályokról szóló értesítésekről.

(5) A (2) bekezdés c) pontjában és a (4) bekezdésben említett értesítéseket az (EU) 2017/1183 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek ⁽¹⁰⁾ megfelelően kell megküldeni.

6. cikk

Az ellátási lánc egészére vonatkozó információk

(1) Az I. mellékletben foglalt jelölési rendelkezésekben megállapított jelölési információkat a csomagolás egyik oldalán jól látható helyen, olvashatóan kell feltüntetni, vagy kitörölhetetlenül közvetlenül a csomagolási egységre nyomtatva, vagy egy olyan címkén, amely a csomagolási egység szerves része, illetve ahhoz van rögzítve, továbbá ezek az információk nem lehetnek félrevezetőek.

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2115 rendelete (2021. december 2.) a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU és az 1307/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 435., 2021.12.6., 1. o.).

⁽⁹⁾ A Bizottság C(88)1696 közleménye a *vis maior* agrárjogi fogalmáról (HL C 259., 1988.10.6., 10. o.).

⁽¹⁰⁾ A Bizottság (EU) 2017/1183 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. április 20.) az 1307/2013/EU és az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az információk és dokumentumok Bizottsághoz való eljuttatása tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 171., 2017.7.4., 100. o.).

(2) Azon ömlesztve szállított áruk esetében, amelyeket közvetlenül rakodnak a szállítóeszközökre, az (1) bekezdésben említett jelölési információknak szerepelniük kell vagy az árukat kísérő okmányon vagy a szállítóeszközökön belül jól látható helyen elhelyezett feliraton.

(3) A 2011/83/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 2. cikkének 7. pontja szerinti, távollevők között kötött szerződések esetében a tájékoztatást a vásárlás befejezését megelőzően kell rendelkezésre bocsátani, ideértve a ténylegesen eladásra kínált termék egyetlen származási országára vonatkozó információt is.

(4) A számlákon és kísérő dokumentumokon – kivéve a fogyasztónak szánt elismervényt – fel kell tüntetni a termékek nevét és származási országát, valamint adott esetben – ha egy adott termékspecifikus forgalmazási előírás azt megköveteli – a minőségi osztályt, fajtát vagy kereskedelmi típust, illetve azt a tényt, hogy a terméket feldolgozásra szánták.

(5) Az I. melléklet B. részében említett regionális vagy helyi eredet feltüntetésének lehetősége nem érinti a bizonyos földrajzi jelzéseknek az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ alapján biztosított oltalmat.

7. cikk

Jelölési információk a kiskereskedelmi szakaszban

(1) A kiskereskedelmi szakaszban az e rendeletben előírt jelölési információkat olvashatóan és szembetűnő helyen kell megjeleníteni. A termékeket úgy lehet értékesítésre kínálni, ha a kiskereskedő a termék közvetlen közelében jól láthatóan, olvashatóan, a fogyasztót nem félrevezető módon feltüntette a származási országra és – adott esetben – a minőségi osztályra, a méretre és a fajtára vagy a kereskedelmi típusra vonatkozó jelölési információkat.

Nem tüntethetők fel jobb/kiváló minőséget sugalló további kifejezések. A címke nem tartalmazhat különösen minőségi leírást, kivéve az I. mellékletben meghatározott jelölési követelményben meghatározott információkat.

Ha fel van tüntetve a csomagoló és/vagy a feladó országa, vagy ha a feltüntetett fajta neve helynevet tartalmaz, a származási országot jelölő karaktereknek nagyobbaknak és láthatóbbaknak kell lenniük, mint a csomagoló és/vagy a feladó országának és a fajtának, ha eltérnek egymástól.

(2) Az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽³⁾ értelmében előrecomagolt termékek esetében a forgalmazási előírásokban előírt valamennyi információ mellett a nettó tömeget is fel kell tüntetni az említett rendeletben meghatározott szabályoknak megfelelően.

8. cikk

Termékkeverékek

(1) A legfeljebb 10 kg nettó tömegű, e rendelet hatálya alá tartozó különféle termékek vagy termékfajták keverékét tartalmazó csomagolási egységek értékesítése az alábbi feltételekkel megengedett:

a) a termékek vagy termékfajták egységes minőségűek, minden egyes termék vagy termékfajta megfelel a vonatkozó termékspecifikus forgalmazási előírásnak vagy – ha adott termékre nem vonatkozik forgalmazási előírás – az általános forgalmazási előírásnak;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2011/83/EU irányelve (2011. október 25.) a fogyasztók jogairól, a 93/13/EGK tanácsi irányelv és az 1999/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 85/577/EGK tanácsi irányelv és a 97/7/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 304., 2011.11.22., 64. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1151/2012/EU rendelete (2012. november 21.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről (HL L 343., 2012.12.14., 1. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1169/2011/EU rendelete (2011. október 25.) a fogyasztók élelmiszerekkel kapcsolatos tájékoztatásáról, az 1924/2006/EK és az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról és a 87/250/EGK bizottsági irányelv, a 90/496/EGK tanácsi irányelv, az 1999/10/EK bizottsági irányelv, a 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2002/67/EK és a 2008/5/EK bizottsági irányelv és a 608/2004/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 304., 2011.11.22., 18. o.).

- b) a csomagolási egységet e rendeletnek és az 1169/2011/EU rendelet alkalmazandó rendelkezéseinek megfelelően címkézték; és
- c) a különböző termékek keveréke nem vezeti félre a fogyasztót.

(2) Az (1) bekezdés a) pontjában előírt követelmények nem alkalmazandók termékkeverékben található azon termékekre, amelyek nem az 1. cikk szerinti gyümölcs- és zöldség-, szárítottgyümölcs- vagy banánágazat termékei.

(3) Ha az e rendelet hatálya alá tartozó különböző termékekből vagy termékfajtákból álló keveréket alkotó termékek több tagállamból vagy harmadik országból származnak, a származási országok nevét – az esetnek megfelelően – az alábbi jelölések egyikével lehet helyettesíteni:

- a) „EU”;
- b) „Nem EU”;
- c) „EU és nem EU”.

III. FEJEZET

AZ IMPORTÁLT TERMÉKEKRE VONATKOZÓ FORGALMAZÁSI ELŐÍRÁSOK

9. cikk

Azok a feltételek, amelyek alapján az importált termékek azonos megfeleléségi szintűnek tekinthetők

(1) Az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett ágazat tekintetében a Bizottság valamely harmadik ország kérésére jóváhagyhatja a forgalmazási előírásoknak való megfelelésre vonatkozó azon ellenőrzéseket, amelyek elvégzésére az adott harmadik ország által az Unióba történő behozatal előtt került sor.

(2) Az (1) bekezdésben említett jóváhagyás az (EU) 2023/2430 bizottsági végrehajtási rendelet⁽¹⁴⁾ 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban azoknak a harmadik országoknak adható meg, amelyek az Unióba importált termékekre vonatkozóan elegendő tesznek az uniós forgalmazási előírásoknak vagy a velük legalább egyenértékű előírásoknak.

(3) A jóváhagyás csak az érintett harmadik országból származó termékekre érvényes, illetve egyes termékekre korlátozható.

(4) Az (1) bekezdés szerinti jóváhagyás megszerzése érdekében a forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzésének elvégzéséért felelős harmadik országbeli ellenőrző szervezetnek:

- a) hivatalos szervezetnek vagy egy harmadik ország illetékes hatósága által hivatalosan elismert szervezetnek kell lenniük;
- b) kielégítő garanciákat kell nyújtaniuk, és rendelkezniük kell az ellenőrzéseknek az (EU) 2023/2430 végrehajtási rendelet 10. cikke (1) bekezdésében említett módszerek vagy velük egyenértékű módszerek szerinti elvégzéséhez szükséges személyzettel, felszereléssel és létesítményekkel.

⁽¹⁴⁾ A Bizottság (EU) 2023/2430 végrehajtási rendelete (2023. augusztus 17.) a gyümölcs- és zöldségágazat, egyes feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek, valamint a banánágazat forgalmazási előírásoknak való megfelelésének ellenőrzésére vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L, 2023/2430, 3.11.2023, ELI link: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2430/oj).

IV. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

10. cikk

Hatályon kívül helyezés

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet, valamint az 1333/2011/EU és az 1666/1999/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletekre történő hivatkozásokat az e rendeletre, illetve adott esetben az (EU) 2023/2430 végrehajtási rendeletre való hivatkozásoknak kell tekinteni, és az e rendelet II. mellékletben szereplő megfelelési táblázattal összhangban kell értelmezni.

11. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2025. január 1-jétől kell alkalmazni az 5. cikk (1) bekezdése c) pontjának kivételével, amely az e rendelet hatálybalépésének napjától alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. augusztus 17-én.

a Bizottság részéről
az elnök

Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

A 2., 4. És 6. CIKKBEN EMLÍTETT FORGALMAZÁSI ELŐÍRÁSOK

A. RÉSZ

Általános forgalmazási előírás

Ez az általános forgalmazási előírás meghatározza az előkészített és csomagolt gyümölcs- és zöldségfélékre vonatkozó minőségi követelményeket.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

- a frissesség és a feszség kis mértékű hiánya,
- biológiai fejlődési folyamataik és romlandó jellegük következtében a termékek csekély minőségcsökkenése.

1. MINIMUMKÖVETELMÉNYEK

Figyelemmel a megengedett eltérésekre is, a termék legyen:

- ép,
- egészséges (nem lehet romlóihiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),
- tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,
- kártevőktől gyakorlatilag mentes,
- kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,
- nem természetes felületi nedvességtől mentes,
- idegen szagtól és/vagy íztől mentes.
- A terméknek olyan állapotban kell lennie, hogy:
 - kibírja a szállítást és az árukezelést,
 - kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

2. AZ ÉRETTSÉGRE VONATKOZÓ MINIMUMKÖVETELMÉNYEK

A termék legyen kellően fejlett, de ne legyen túlfejlett, a gyümölcsök pedig legyenek megfelelően érettek, de ne legyenek túlértek.

A termék fejlettségének és érettségi állapotának olyannak kell lennie, hogy a termék érési folyamata folytatódhasson, és a termék elérje a megfelelő érettségi fokot.

3. TŰRÉSHATÁR

Az egyes tételeken belül a termék darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a minőségre vonatkozó minimumkövetelményeknek. E tűrőhatáron belül a rothadásnak indult termékek aránya legfeljebb 2 % lehet.

4. JELÖLÉS

Minden csomagolási egységen ⁽¹⁾, azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. Azonosító adatok

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például: utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

⁽¹⁾ A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

Ez a jelölés helyettesíthető:

- az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni; Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,
- kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „... részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. Eredet

A származási ország teljes neve (?). A tagállamok valamelyikéből származó termék esetében a jelölést a származási ország nyelvén vagy a rendeltetési ország fogyasztói számára érthető más nyelven kell feltüntetni. Más termék esetében a jelölés nyelve a rendeltetési ország fogyasztói számára érthető bármely nyelv.

Az első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek a fogyasztók megtévesztésére alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapon legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

B. RÉSZ

TERMÉKSPECIFIKUS FORGALMAZÁSI ELŐÍRÁSOK

1. RÉSZ

Az almára vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás a *Malus domestica* Borkh. fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari feldolgozásra – szánt almafajtákra (kultivárookra) vonatkozik.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt almára vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

- a frissesség és a feszség kis mértékű hiánya,
- a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. Minimumkövetelmények

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, az alma minden osztályban legyen:

- ép,
- egészséges (nem lehet romlőhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),
- tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,
- kártevőktől gyakorlatilag mentes,
- kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,

(?) A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

- nagymérvű üvegedéstől mentes, az ezen előírás függelékében „V” betűvel megjelölt fajták kivételével,
- természetes felületi nedvességtől mentes,
- idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

Az almának a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

- kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá
- kielégítő állapotban érkezzon meg rendeltetési helyére.

B. Az érettségre vonatkozó követelmények

Az alma legyen kellően fejlett és megfelelően érett.

Az alma fejlettségének és érettségi állapotának olyannak kell lennie, hogy az érési folyamat folytatódhasson, és az alma elérje a fajtájának sajátosságaival összefüggésben előírt érettségi fokot.

Az érettségre vonatkozó minimumkövetelmények teljesülésének ellenőrzése számos különböző paraméter (például az alak, az íz, a keménység és a refraktometriás index) vizsgálatával történhet.

C. Osztályozás

Az alma a következő három osztályba sorolható:

i. „extra” osztály

Az ebbe az osztályba tartozó almának kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel ⁽³⁾, és kocsányának épek kell lennie.

Az almának rendelkeznie kell az adott fajta tekintetében meghatározott alábbi minimális felületi színjellemzőkkel:

- az A. színezettségi csoport esetében a teljes felület 3/4-ének piros színűnek kell lennie,
- a B. színezettségi csoport esetében a teljes felület 1/2-ének vegyes piros színűnek kell lennie,
- a C. színezettségi csoport esetében a teljes felület 1/3-ának enyhén piros vagy pirosas színűnek, illetve csíkozottnak lennie.
- a D. színezettségi csoport esetében nincs a minimális színezettségre vonatkozó előírás.

A gyümölcshúsának teljesen épek kell lennie.

Az almának hibáktól mentesnek kell lennie, kivéve az alábbi, nagyon csekély felületi hibákat, amennyiben azok nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

- nagyon csekély héjhibák,
- nagyon csekély mértékű parásodás ⁽⁴⁾, például:
 - barna foltok, amelyek nem lehetnek a kocsánymélyedésen kívül és nem lehetnek érdesek, és/vagy
 - enyhe, elkülönülő héjparásodás-nyomok.

ii. I. osztály

Az ebbe az osztályba tartozó almának jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel ⁽³⁾.

Az almának rendelkeznie kell az adott fajta tekintetében meghatározott alábbi minimális felületi színjellemzőkkel:

- az A. színezettségi csoport esetében a teljes felület 1/2-ének piros színűnek kell lennie,
- a B. színezettségi csoport esetében a teljes felület 1/3-ának vegyes piros színűnek kell lennie,

⁽³⁾ A színezettség és a héjparásodás szerint osztályozott fajták nem teljeskörű jegyzéke megtalálható ezen előírás függelékében.

⁽⁴⁾ Az ezen előíráshoz csatolt függelékben „R” betűvel megjelölt fajtákra nem vonatkoznak a parásodással kapcsolatos rendelkezések.

⁽⁵⁾ A színezettség és a héjparásodás szerint osztályozott fajták nem teljeskörű jegyzéke megtalálható ezen előírás függelékében.

- a C. színezettségi csoport esetében a teljes felület 1/10-ének enyhén piros vagy pirosas színűnek, illetve csíkozottnak kell lennie.
- a D. színezettségi csoport esetében nincs a minimális színezettségre vonatkozó előírás.

A gyümölcshúsnak teljesen épek kell lennie.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy ezek nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

- enyhe alakhiba,
- enyhe fejlődési hiba,
- enyhe színhiba,
- enyhe, nem elszíneződött nyomásfoltok, legfeljebb 1 cm² összterületig,
- enyhe héjhibák a következő mértékig:
 - hosszanti hiba legfeljebb 2 cm hosszúságig,
 - egyéb hibák legfeljebb 1 cm² összterületen, kivéve a varas foltokat (*Venturia inaequalis*), amelyek összterülete nem lehet 0,25 cm²-nél nagyobb,
- csekély mértékű héjparásodás ⁽⁶⁾, például:
 - barna foltok, amelyek kismértékben túlnyúlhatnak a kocsány-, illetve a csészemélyedésen, de nem lehetnek érdesek, és/vagy
 - vékony, hálószerű héjparásodás, amely a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/5-ére terjed ki és nem üt el erősen a gyümölcs általános színezettségétől, és/vagy
 - erős héjparásodás, amely a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/20-ára terjed ki;
 - a vékony, hálószerű parásodás és az erős parásodás együttesen azonban a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/5-ét érintheti.

A kocsány hiányozhat, feltéve, hogy a törés tiszta, és a környező héjfelület nem sérült.

iii. II. osztály

Ebbe az osztályba azok az almák tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek a fenti A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A gyümölcshúson nem lehetnek nagyobb hibák.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a minőség, az eltarthatóság és a kiszereles vonatkozásában az alma megőrzi alapvető tulajdonságait:

- alakhibák,
- fejlődési hibák,
- színhibák,
- enyhe, esetleg kissé elszíneződött nyomásfoltok legfeljebb 1,5 cm² területig,
- héjhibák a következő mértékig:
 - hosszanti hiba legfeljebb 4 cm hosszúságig,
 - egyéb hibák legfeljebb 2,5 cm² összterületen, kivéve a varas foltokat (*Venturia inaequalis*), amelyek összterülete nem lehet 1 cm²-nél nagyobb,
- csekély mértékű héjparásodás ⁽⁷⁾, például:
 - barna foltok, amelyek túlnyúlhatnak a kocsány-, illetve a csészemélyedésen, és enyhén érdesek lehetnek, és/vagy
 - vékony, hálószerű héjparásodás, amely a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/2-ére terjed ki és nem üt el erősen a gyümölcs általános színezettségétől, és/vagy

⁽⁶⁾ Az ezen előíráshoz csatolt függelékben „R” betűvel megjelölt fajtákra nem vonatkoznak a parásodással kapcsolatos rendelkezések.

⁽⁷⁾ Az ezen előíráshoz csatolt függelékben „R” betűvel megjelölt fajtákra nem vonatkoznak a parásodással kapcsolatos rendelkezések.

- erős héjparásodás, amely a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/3-ára terjed ki;
- a vékony, hálószerű parásodás és az erős parásodás együttesen azonban a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/2-ét érintheti.

III. A MÉRETHEZ VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a gyümölcs hossz tengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő vagy a tömeg határozza meg.

A minimális méret 60 mm, ha átmérő szerint, illetve 90 g, ha tömeg szerint határozzák meg. Az ennél kisebb méretű gyümölcs csak akkor fogadható el, ha a termék Brix-értéke (*) legalább 10,5 Brix-fok, és mérete nem kisebb 50 mm-nél, illetve 70 g-nál.

A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt gyümölcsök közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

a) abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét átmérő szerint határozzák meg:

- 5 mm az „extra” osztályú gyümölcs, azonkívül a sorokba és rétegekbe rendezve csomagolt I. és II. osztályú gyümölcs esetében. A Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) és a Horneburger almafajta esetében azonban az átmérőbeli különbség 10 mm-ig terjedhet, valamint
- 10 mm a csomagolási egységbe vagy kereskedelmi csomagba ömlesztve töltött I. osztályú gyümölcsök esetében. A Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) és a Horneburger almafajta esetében azonban az átmérőbeli különbség 20 mm-ig terjedhet.

b) abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét tömeg szerint határozzák meg:

- az „extra” osztályú, valamint a sorokba és rétegekbe rendezve csomagolt I. és II. osztályú almák esetében:

Tömegtartomány (g)	Legnagyobb megengedett tömegbeli eltérés (g)
70–90	15
91–135	20
136–200	30
201–300	40
> 300	50

- A kereskedelmi csomagban elhelyezett vagy a csomagolási egységbe ömlesztve töltött I. osztályú gyümölcsök esetében:

Tömegtartomány (g)	Az egyöntetűsége vonatkozó határérték (g)
70–135	35
136–300	70
> 300	100

A kereskedelmi csomagban elhelyezett vagy a csomagolási egységbe ömlesztve töltött II. osztályú gyümölcs esetében nem követelmény a méretbeli egyöntetűség.

Az ezen előíráshoz csatolt függelékben „M” betűvel megjelölt miniatűr almafajtákra nem vonatkoznak a mérettel kapcsolatos rendelkezések. A miniatűr almafajták Brix-értéke (°) legalább 12 Brix-fok kell, hogy legyen.

(*) Az OECD objektív vizsgálatokra vonatkozó útmutatójában leírtak szerint számolva. Az útmutató itt érhető el: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf>.

(°) Az OECD objektív vizsgálatokra vonatkozó útmutatójában leírtak szerint számolva. Az útmutató itt érhető el: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf>.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. Megengedett minőségi eltérések

i. „Extra” osztály

Az alma darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. I. osztály

Az alma darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

iii. II. osztály

Az alma darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűrészhatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. Megengedett méretbeli eltérések

Mindegyik osztály tekintetében: az alma darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek. A megengedett eltéréseket nem lehet alkalmazni az alábbi termékekre:

- a minimális átmérőnél 5 mm-rel kisebb átmérőjű vagy még kisebb termékek,
- a minimális tömegnél 10 g-mal kisebb tömegű vagy még kisebb termékek.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. Egyöntetűség

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú, minőségű és – méret szerinti osztályozás esetén – azonos méretű, valamint azonos érettségi fokú almákat kell tartalmaznia.

Az „extra” osztály esetében a színezettségnek is egységesnek kell lennie.

Mindazonáltal különböző fajtájú almák csomagolhatók vegyesen egyazon kereskedelmi csomagba, amennyiben azonos minőségűek, valamint minden érintett fajta esetében azonos eredetűek. A méretbeli egyöntetűség nem követelmény.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie. Információk lézeres technológiával történő feltüntetésekor a jelölő eszköz nem okozhat károsodást a gyümölcs felületén vagy húsán.

B. Csomagolás

Az almát úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyen. Különösen a 3 kg nettó tömeget meghaladó kereskedelmi csomagoknak elég merevnek kell lenniük ahhoz, hogy biztosítsák a termék megfelelő védelmét.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkézéshez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításakor nem hagyhatnak látható ragasztónyomot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ⁽¹⁰⁾, azonos oldalon, olvashatóan, letörölthetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. Azonosító adatok

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

- az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni; Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,
- kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „... részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. A termék megnevezése

- „Alma”, amennyiben a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható.
- A fajta neve. Különböző fajtájú almákat vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében a bennük található minden egyes fajta megnevezése.
- A fajta neve helyett e név valamely szinonimája is feltüntethető. Kereskedelmi megnevezés ⁽¹¹⁾ csak a fajtanév vagy annak szinonimája kiegészítéseként tüntethető fel.
- A fajtára vonatkozó oltalmat élvező mutánsok esetében ez a fajtanév helyettesítheti a fajta általános nevét. A fajtára vonatkozó oltalmat nem élvező mutánsok esetében ez a fajtanév csak a fajta általános nevével együtt tüntethető fel.
- „Miniatűr fajta”, adott esetben.

C. A termék eredete

Származási ország ⁽¹²⁾ és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

Különböző származási helyű, különböző fajtájú almákat vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében minden egyes származási országot fel kell tüntetni az érintett fajta megnevezése mellett.

D. Kereskedelmi jellemzők

- Osztály
- Méret, vagy sorokba és rétegenként rendezve csomagolt gyümölcs esetében darabszám

Ha az azonosítás méret alapján történik, akkor az azonosító adatokat a következőképpen kell megadni:

- azoknak a termékeknek az esetében, amelyekre az egyneműségi szabályok vonatkoznak, a legkisebb és a legnagyobb átmérő vagy a legkisebb és legnagyobb tömeg feltüntetésével;
- nem kötelező jelleggel: azoknak a termékeknek az esetében, amelyekre az egyneműségi szabályok nem vonatkoznak, a csomagolási egységben található legkisebb gyümölcs átmérőjének vagy tömegének a feltüntetésével, amelyet az „és felette” vagy valamilyen ezzel egyenértékű jelölés követ, vagy amelyet adott esetben a csomagolási egységben található legnagyobb gyümölcs átmérőjére vagy tömegére vonatkozó adat követ.

⁽¹⁰⁾ A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

⁽¹¹⁾ A kereskedelmi megnevezés lehet olyan védjegy, amelynek tekintetében védjegyoltalmat kérelmeztek vagy szereztek, illetve lehet egyéb más megnevezés.

⁽¹²⁾ A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

E. Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett felíraton kell feltüntetni.

Függelék

Az almafajták nem teljes jegyzéke

A jegyzékben nem szereplő fajtájú gyümölcsöket fajtajellemzőik szerint kell osztályozni.

Az alábbi táblázatban felsorolt fajták némelyike olyan kereskedelmi név alatt kerülhet forgalomba, amelyre egy vagy több országban védjegyoltalmat kérelmeztek vagy szereztek. Az alábbi táblázat első három oszlopa szándékosan nem tartalmazza az ilyen védjegyeket. A negyedik oszlopban egyes ismert védjegyek szerepelnek, kizárólag tájékoztató jelleggel.

Jelmagyarázat:

M = miniatűr fajták

R = héjparásodást mutató fajták

V = üvegesedés

* = a fajtára vonatkozó oltalmat nem élvező, azonban valamely bejegyzett/oltalmat élvező védjegyhez kapcsolódó mutáns; a csillaggal nem jelölt mutánsok oltalmat élvező fajták.

Fajta	Mutáns	Szinonimák	Védjegyek	Színezettségi csoport	További jellemzők
African Red			African Carmine TM	B	
Akane		Tohoku 3, Primerouge		B	
Alkmene		Early Windsor		C	
Alwa				B	
Amasya				B	
Ambrosia			Ambrosia [®]	B	
Annurca				B	
Ariane			Les Naturianes [®]	B	
Arlet		Swiss Gourmet		B	R
AW 106			Sapora [®]	C	
Belgica				B	

Belle de Boskoop		Schone van Boskoop, Goudreinette		D	R
	Boskoop rouge	Red Boskoop, Roter Boskoop, Rode Boskoop		B	R
	Boskoop Valastrid			B	R
Berlepsch		Freiherr von Berlepsch		C	
	Berlepsch rouge	Red Berlepsch, Roter Berlepsch		B	
Bonita				A	
Braeburn				B	
	Hidala		Hillwell ®	A	
	Joburn		Aurora ™, Red Braeburn ™, Southern Rose ™	A	
	Lochbuie Red Braeburn			A	
	Mahana Red Braeburn		Redfield ®	A	
	Mariri Red		Eve ™, Aporo ®	A	
	Royal Braeburn			A	
Bramley's Seedling		Bramley, Triomphe de Kiel		D	
Cardinal				B	
Caudle			Cameo ®, Camela®	B	

	Cauflight		Cameo ®, Camela®	A	
CIV323			Isaaq ®	B	
CIVG198			Modi ®	A	
Civni			Rubens ®	B	
Collina				C	
Coop 38			Goldrush ®, Delisdor ®	D	R
Coop 39			Crimson Crisp ®	A	
Coop 43			Juliet ®	B	
Coromandel Red		Corodel		A	
Cortland				B	
Cox's Orange Pippin		Cox orange, Cox's O.P.		C	R
Cripps Pink			Pink Lady ®, Flavor Rose ®	C	
	Lady in Red		Pink Lady ®	B	
	Rosy Glow		Pink Lady ®	B	
	Ruby Pink			B	
Cripps Red			Sundowner™, Joya ®	B	
Dalinbel			Antares ®	B	R
Dalitron			Altess ®	D	
Delblush			Tentation ®	D	
Delcorf			Delbarestivale ®	C	
	Celeste			B	
	Bruggers Festivale		Sissired ®	A	
	Dalili		Ambassy ®	A	
	Wonik*		Apache ®	A	

Delcoros			Autento ®	A	
Delgollune			Delbard Jubilé ®	B	
Delicious ordinaire		Ordinary Delicious		B	
Discovery				C	
Dykmanns Zoet				C	
Egremont Russet				D	R
Elise		De Roblos, Red Delight		A	
Elstar				C	
	Bel-El		Red Elswout ®	C	
	Daliest		Elista ®	C	
	Daliter		Elton ™	C	
	Elshof			C	
	Elstar Boerekamp		Excellent Star ®	C	
	Elstar Palm		Elstar PCP ®	C	
	Goedhof		Elnica ®	C	
	Red Elstar			C	
	RNA9842		Red Flame ®	C	
	Valstar			C	
	Vermuel		Elrosa ®	C	
Empire				A	
Fengapi			Tessa ®	B	
Fiesta		Red Pippin		C	
Fresco			Wellant ®	B	R

Fuji				B	V
	Aztec		Fuji Zhen ®	A	V
	Brak		Fuji Kiku ® 8	B	V
	FUCIV51		SAN-CIV ®	A	V
	Fuji Fubrax		Fuji Kiku ® Fubrax	B	V
	Fuji Supreme			A	V
	Fuji VW		King Fuji ®	A	V
	Heisei Fuji		Beni Shogun ®	A	V
	Raku-Raku			B	V
Gala				C	
	Alvina			A	
	ANABP 01		Bravo ™	A	
	Baigent		Brookfield ®	A	
	Bigigala-prim		Early Red Gala ®	B	
	Devil Gala			A	
	Fengal		Gala Venus	A	
	Gala Schnico		Schniga ®	A	
	Gala Schnico Red		Schniga ®	A	
	Galafresh		Breeze ®	A	
	Galaval			A	
	Galaxy		Selekta ®	B	
	Gilmac		Neon ®	A	
	Imperial Gala			B	
	Jugala			B	
	Mitchgla		Mondial Gala ®	B	
	Natali Gala			B	

	Regal Prince		Gala Must ®	B	
	Royal Beaut			A	
	Simmons		Buckeye ® Gala	A	
	Tenroy		Royal Gala ®	B	
	ZoukG1		Gala One®	A	
Galmac			Camelot ®	B	
Gloster				B	
Golden 972				D	
Golden Delicious		Golden		D	
	CG10 Yellow Delicious		Smothee ®	D	
	Golden Delicious Reinders		Reinders ®	D	
	Golden Parsi		Da Rosa ®	D	
	Leratess		Pink Gold ®	D	
	Quemoni		Rosagold ®	D	
Goldstar			Rezista Gold Granny ®	D	
Gradigold			Golden Supreme ™, Golden Extreme ™	D	
Gradiyel			Goldkiss ®	D	
Granny Smith				D	
	Dalivair		Challenger ®	D	
Gravensteiner		Gravenstein		D	

GS 66			Fräulein ®	B	
HL C 2.-1			Easy pep's! Zingy ®	A	
Hokuto				C	
Holsteiner Cox		Holstein		C	R
Honeycrisp			Honeycrunch ®	C	
Horneburger				D	
Idared				B	
	Idaredest			B	
	Najdared			B	
Ingrid Marie				B	R
Inored			Story ®, LoliPop ®	A	
James Grieve				D	
Jonagold				C	
	Early Jonagold		Milenga ®	C	
	Dalyrian			C	
	Decosta			C	
	Jonagold Boerekamp		Early Queen ®	C	
	Jonagold Novajo	Veulemanns		C	
	Jonagored		Morren's Jonagored ®	C	

	Jonagored Supra		Morren's Jonagored ® Supra ®	C	
	Red Jonaprince		Wilton's ®, Red Prince ®	C	
	Rubinstar			C	
	Schneica	Jonica		C	
	Vivista			C	
Jonathan				B	
Karmijn de Sonnaville				C	R
Kizuri			Morgana ®	B	
Ladina				A	
La Flamboyante			Mairac ®	B	
Laxton's Superb				C	R
Ligol				B	
Lobo				B	
Lurefresh			Redlove ® Era ®	A	
Lureprec			Redlove ® Circe ®	A	
Luregust			Redlove ® Calypso ®	A	
Luresweet			Redlove ® Odysso ®	A	
Maigold				B	
Maribelle			Lola ®	B	
MC38			Crimson Snow ®	A	
McIntosh				B	

Melrose				C	
Milwa			Diwa ®, Junami ®	B	
Minneiska			SweeTango ®	B	
Moonglo				C	
Morgenduft		Imperatore		B	
Mountain Cove			Ginger Gold ™	D	
Mored			Joly Red ®	A	
Mutsu		Crispin		D	
Newton				C	
Nicogreen			Greenstar ®	D	
Nicoter			Kanzi ®	B	
Northern Spy				C	
Ohrin		Orin		D	
Paula Red				B	
Pinova			Corail ®	C	
	RoHo 3615		Evelina ®	B	
Piros				C	
Plumac			Koru ®	B	
Prem A153			Lemonade ®, Honeymoon ®	C	
Prem A17			Smitten ®	C	
Prem A280			Sweetie™	B	
Prem A96			Rocket ™	B	M
R201			Kissabel ® Rouge	A	
Rafzubin			RubINETTE ®	C	
	Frubaur		RubINETTE ® Rossina	A	

	Rafzubex		RubINETTE ® Rosso	A	
Rajka			Rezista Romelike ®	B	
Regalyou			Candine ®	A	
Red Delicious		Rouge américaine		A	
	Campsur		Red Chief ®	A	
	Erovan		Early Red One ®	A	
	Evasni		Scarlet Spur ®	A	
	Stark Delicious			A	
	Starking			C	
	Starkrimson			A	
	Starkspur			A	
	Topred			A	
	Trumdor		Oregon Spur Delicious ®	A	
Reine des Reinettes		Gold Parmoné, Goldparmäne		C	V
Reinette grise du Canada		Graue Kanadarenette, Renetta Canada		D	R
RM1			Red Moon ®	A	
Rome Beauty		Belle de Rome, Rome, Rome Sport		B	
RS1			Red Moon ®	A	
Rubelit				A	
Rubin				C	
Rubinola				B	

Šampion		Shampion, Champion, Szampion		B	
	Reno 2			A	
	Šampion Arno	Szampion Arno		A	
Santana				B	
Sciearly			Pacific Beauty TM , NZ Beauty	A	
Scifresh			Jazz TM	B	
Sciglo			Southern Snap TM	A	
Scilate			Envy ®	B	
Sciray		GS48		A	
Scired			NZ Queen	A	R
Sciros			Pacific Rose TM , NZ Rose	A	
Senshu				C	
Shinano Gold			Yello ®	D	
Spartan				A	
SQ 159			Natyra ®, Magic Star ®	A	
Stayman				B	
Summerred				B	
Sunrise				A	
Sunset				D	R
Suntan				D	R
Sweet Caroline				C	
TCL3			Posy ®	A	
Topaz				B	
Tydeman's Early Worcester		Tydeman's Early		B	
Tsugaru				C	

UEB32642			Opal ®	D	
WA 2			Sunrise Magic ™	A	
WA 38			Cosmic Crisp ™	A	
Worcester Pearmain				B	
Xeleven			Swing ® natural more	A	
York				B	
Zari				B	
Zouk 16			Flanders Pink ®, Mariposa ®	B	
Zouk 31			Rubisgold ®	D	
Zouk 32			Coryphée ®	A	

2. RÉSZ

A citrusfélékre vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás a citrusfélékként osztályozott, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari feldolgozásra – szánt gyümölcsök következő fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik:

- a *Citrus limon* (L.) Burm. f. fajból termesztett citromfajták és hibridjeik,
- a *Citrus latifolia* (Yu. Tanaka) Tanaka fajból termesztett, nagy gyümölcsű, savas ízű, Bearss vagy Tahiti néven is ismert perzsa lime és hibridjei,
- a *Citrus aurantiifolia* (Christm.) Swingle fajból termesztett mexikói lime és hibridjei,
- a *Citrus limettioides* Tanaka fajból termesztett indiai édes lime (palesztin édes lime) és hibridjei,
- a *Citrus reticulata* Blanco fajból termesztett mandarinfajták, ideértve az e fajból és hibridjeiből termesztett satsumát (*Citrus unshiu* Marcow), klementint (*Citrus clementina* hort. ex Tanaka), közönséges mandarint (*Citrus deliciosa* Ten.) és tangerint (*Citrus tangerina* Tanaka),
- a *Citrus sinensis* (L.) Osbeck fajból termesztett narancsfajták és hibridjeik,
- a *Citrus paradisi* Macfad. fajból termesztett grépfrútfajták és hibridjeik,
- a *Citrus maxima* (Burm.) Merr. fajból termesztett pomelofajták (Shaddock) és hibridjeik,

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt citrusfélékre vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

- a frissesség és a feszeség kis mértékű hiánya,

- a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy a fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. Minimumkövetelmények

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, a citrusféle minden osztályban legyen:

- ép,
- zúzódásoktól és/vagy nagy kiterjedésű behagedt sérülésektől mentes,
- egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),
- tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,
- kártevőktől gyakorlatilag mentes,
- kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,
- fonnyadás és kiszáradás nyomaitól mentes,
- alacsony hőmérséklet vagy fagy okozta károktól mentes,
- nem természetes felületi nedvességtől mentes,
- idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

A citrusféle fejlettsége és állapota olyan legyen, hogy:

- kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá
- kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. Az érettségre vonatkozó követelmények

A citrusfélének – a fajtához, a szedés idejéhez és a termesztési helyhez kapcsolódó kritériumokra is figyelemmel – megfelelő fejlettségi és érettségi fokot kell elérnie.

A citrusfélék érettségét a következő, fajonként meghatározott paraméterek mutatják:

- a minimális létartalom,
- a minimális összes oldhatószárazanyag-tartalom, azaz a minimális cukortartalom,
- a minimális cukor-sav arány ⁽¹³⁾,
- a színezettség.

A színezettségnek olyannak kell lennie, hogy a rendeltetési helyen a citrusféle elérje a szokásos érési folyamat végén a fajtára jellemző színt.

	Minimális létartalom (%)	Minimális cukortartalom (Brix-fok)	Minimális cukor-sav arány	Színezettség
Citrom	20			A fajtára jellemzőnek kell lennie. A zöld (de nem sötétzöld) szín megengedett, feltéve, hogy a gyümölcs a létartalom tekintetében megfelel a minimumkövetelményeknek.

⁽¹³⁾ Az OECD objektív vizsgálatokra vonatkozó útmutatójában leírtak szerint számolva. Az útmutató itt érhető el: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf>.

<i>Zöld citrom/lime</i>				
Perzsa lime	42			A gyümölcsnek zöldnek kell lennie, de felületének a perzsa lime esetében legfeljebb 30 %-át, a mexikói és az indiai édes lime esetében pedig legfeljebb 20 %-át boríthatják sárga foltok.
Mexikói lime és indiai édes lime	40			
<i>Satsuma, klementin, más mandarinfajták és hibridjeik</i>				
Satsuma	33		6,5:1	A gyümölcs felületének legalább egyharmad részén a fajtára jellemzőnek kell lennie.
Klementin	40		7,0:1	
Más mandarinfajták és hibridjeik	33		7,5:1 (!)	
<i>Narancs</i>				
Vérnarancs	30		6,5:1	A fajtára jellemzőnek kell lennie. Azonban a gyümölcs teljes felületének legfeljebb egyötödén a halványzöld szín is megengedett, ha a gyümölcs a létartalom tekintetében megfelel a minimumkövetelményeknek.
Navel-csoport	33		6,5:1	
Más fajták	35		6,5:1	
A felületük több mint egyötödén zöld színű Mosambi, Sathgudi és Pacitan fajták	33			A fejlődési időszak során magas hőmérsékletű és magas relatív páratartalmú területeken termelt narancs felületének több mint egyötöde zöld színű lehet, feltéve, hogy a narancs a létartalom tekintetében megfelel a minimumkövetelményeknek.
Más fajták, amelyek esetében a felület több mint egyötöde zöld színű	45			
<i>Grépfrút és hibridjei</i>				
Valamennyi fajta és hibrid	35			A fajtára jellemzőnek kell lennie. A zöldes (az Oroblanco esetében zöld) szín megengedett, feltéve, hogy a gyümölcs a létartalom tekintetében megfelel a minimumkövetelményeknek.
Oroblanco	35	9		
Pomelo (Shaddock) és hibridjei		8		A gyümölcs felületének legalább kétharmad részén a fajtára jellemzőnek kell lennie.
(!) A Mandora és a Minneola fajták esetében a minimális cukor-sav arány a 2023. január 1-jén kezdődő gazdasági év végéig 6,0:1.				

Az érettségre vonatkozó fenti követelményeknek megfelelő citrusfélék esetében megengedett a mesterséges érlelés. Ez a kezelés csak akkor engedélyezett, ha az az egyéb természetes érzékszervi tulajdonságokat nem változtatja meg.

C. Osztályozás

A citrusfélék a következő három osztályba sorolhatók:

i. „extra” osztály

Az ebbe az osztályba tartozó citrusfélének kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta és/vagy a kereskedelmi típus jellemzőivel.

Hibáktól mentesnek kell lennie, kivéve a nagyon csekély felületi hibákat, amennyiben azok nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

ii. I. osztály

Az ebbe az osztályba tartozó citrusfélének jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta és/vagy a kereskedelmi típus jellemzőivel.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

- enyhe alakhiba,
- enyhe színhiba, beleértve a napégés okozta kisebb hibákat,
- fokozatosan kialakuló, enyhe felületi héjhibák, feltéve, hogy ezek nem befolyásolják a gyümölcshús minőségét,
- a gyümölcs fejlődése során keletkező, enyhe felületi héjhibák, például ezüstszerű parás foltosság, perzselés vagy kártevők által okozott károk,
- mechanikai hatás, például jégeső, ágdörzsölés vagy kezelés által okozott enyhe, behegedt sérülések,
- a mandarinok csoportjába tartozó valamennyi gyümölcs esetében a héj enyhe és részleges leválása.

iii. II. osztály

Ebbe az osztályba azok a citrusfélék tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek az A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a minőség, az eltarthatóság és a kiszerezés vonatkozásában a citrusféle megőrzi alapvető tulajdonságait:

- alakhibák,
- színhibák, beleértve a napégés okozta hibákat is,
- fokozatosan kialakuló felületi héjhibák, feltéve, hogy ezek nem befolyásolják a gyümölcshús minőségét,
- a gyümölcs fejlődése során keletkező héjhibák, például ezüstszerű parás foltosság, perzselés vagy kártevők által okozott károk,
- mechanikai hatás, például jégeső, ágdörzsölés vagy kezelés által okozott, behegedt sérülések,
- felületi, behegedt héjelváltozások,
- ráncos, durva (kinövéses) héjfelület,
- a narancsok esetében a héj enyhe és részleges leválása, illetve a mandarinok csoportjába tartozó valamennyi gyümölcs esetében a héj részleges leválása.

III. A MÉRETHEZ VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a gyümölcs hossz tengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő vagy a darabszám határozza meg.

A. Minimális méret

A citrusfélékre alkalmazandó méretbeli minimumkövetelmények a következők:

Gyümölcs	Átmérő (mm)
Citrom	45
Perzsa lime	42
Mexikói lime és indiai édes lime	25
Satsuma, más mandarinfajták és hibridjeik	45
Klementin	35
Narancs	53
Grépfrút és hibridjei	70
Pomelo és hibridjei	100

B. Egyöntetűség

A citrusfélék méret szerinti osztályozása a következő módszerek valamelyike szerint történhet:

- a) A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt termékek közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:
- a 10 mm-t, ha a legkisebb gyümölcs (csomagolási egységen feltüntetett) átmérője kisebb, mint 60 mm,
 - a 15 mm-t, ha a legkisebb gyümölcs (csomagolási egységen feltüntetett) átmérője legalább 60 mm, de kisebb, mint 80 mm,
 - a 20 mm-t, ha a legkisebb gyümölcs (csomagolási egységen feltüntetett) átmérője legalább 80 mm, de kisebb, mint 110 mm,
 - nem vonatkozik ilyen korlátozás az olyan gyümölcsökre, amelyek átmérője legalább 110 mm.
- b) Méretkategóriák alkalmazásakor a gyümölcsöket a következő táblázatokban szereplő méretkategóriák és tartományok szerint kell osztályozni:

Gyümölcs	Méretkategória	Átmérő (mm)
<i>Citrom</i>		
	0	79–90
	1	72–83
	2	68–78
	3	63–72
	4	58–67
	5	53–62
	6	48–57
	7	45–52
<i>Zöld citrom/lime</i>		
Perzsa lime	1	58–67
	2	53–62
	3	48–57
	4	45–52
	5	42–49
Mexikói lime és indiai édes lime	1	> 45
	2	40,1–45
	3	35,1–40
	4	30,1–35
	5	25–30
<i>Satsuma, klementin és más mandarinfajták és hibridjeik</i>		
	1–XXX	78 és afölött
	1–XX	67–78
	1 vagy 1–X	63–74
	2	58–69
	3	54–64
	4	50–60

	5	46–56
	6 (1)	43–52
	7	41–48
	8	39–46
	9	37–44
	10	35–42

Narancs

	0	92–110
	1	87–100
	2	84–96
	3	81–92
	4	77–88
	5	73–84
	6	70–80
	7	67–76
	8	64–73
	9	62–70
	10	60–68
	11	58–66
	12	56–63
	13	53–60

Grépfrút és hibridjei

	0	> 139
	1	109–139
	2	100–119
	3	93–110
	4	88–102
	5	84–97
	6	81–93
	7	77–89
	8	73–85
	9	70–80

Pomelo és hibridjei

	0	> 170
	1	156–170
	2	148–162
	3	140–154
	4	132–146
	5	123–138

	6	116–129
	7	100–118

(¹) A 45 mm-nél kisebb méret csak a klementinre vonatkozik.

A méret egyöntetűsége a fenti mérettáblázat segítségével érhető el, kivéve az alábbi eseteket:

A ládában, ömlesztve és a legfeljebb 5 kg nettó tömegű kereskedelmi csomagban kiszerelt gyümölcsök esetében az egyazon csomagolási egységben lévő legkisebb és legnagyobb gyümölcs közötti méretkülönbség nem haladhatja meg a méretskála három egymás követő méretkategóriájának összevonásával kapott tartományt.

- c) Ha a citrusfélék mérete darabszám alapján kerül meghatározásra, a méretbeli különbségnek összhangban kell lennie az a) pontban leírtakkal.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. Megengedett minőségi eltérések

i. „Extra” osztály

A citrusfélék darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. I. osztály

A citrusfélék darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

iii. II. osztály

A citrusfélék darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűréshatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. Megengedett méretbeli eltérések

Mindegyik osztály tekintetében: megengedett, hogy a citrusféle darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a a közvetlenül a csomagoláson feltüntetett méret (vagy méretek, három méret kombinációja esetén) alatti és/vagy feletti méretnek feleljen meg.

A 10 %-os eltérés azonban minden esetben csak azokra a gyümölcsökre alkalmazható, amelyek átmérője nem kisebb a következő értékeknél:

Gyümölcs	Átmérő (mm)
Citrom	43
Perzsa lime	40
Mexikói lime és indiai édes lime	tárgytalan
Satsuma, más mandarinfajták és hibridjeik	43
Klementin	34
Narancs	50
Grépfrút és hibridjei	67
Pomelo és hibridjei	98

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. Egyöntetőség

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú vagy kereskedelmi típusú, minőségű és méretű, továbbá hozzávetőleg azonos érettségű és fejlettségi fokú citrusfélét kell tartalmaznia.

Az „extra” osztályba tartozó citrusfélék esetében a színezettség egyneműsége is követelmény.

Mindazonáltal különböző fajokhoz tartozó citrusfélék csomagolhatók vegyesen egyazon kereskedelmi csomagba, amennyiben azonos minőségűek, valamint minden érintett faj esetében azonos fajtához vagy kereskedelmi típushoz tartoznak és azonos eredetűek. A méretbeli egyöntetűség nem követelmény.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. Csomagolás

A citrusfélét úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyenek.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkézéshez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításkor nem hagyhatnak látható ragasztóanyagot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást. Információk lézeres technológiával történő feltüntetések a jelölő eszköz nem okozhat károsodást a gyümölcs felületén vagy húsán.

Ha a gyümölcsöt egyesével burkolócsomagolásba csomagolják, a csomagoláshoz vékony, száraz, új és szagtalan ⁽¹⁴⁾ papírt kell használni.

A citrusfélék természetes jellemzőit, különösen ízüket vagy illatukat ⁽¹⁵⁾ módosító anyagok használata tilos.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük. Megengedett azonban a gyümölcsöt rövid (nem fás) hajtással és néhány zöld levéllel együtt csomagolni.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ⁽¹⁶⁾, azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. Azonosító adatok

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

- az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni; Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,
- kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ ... részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

⁽¹⁴⁾ A gyümölcs héján esetleg idegen illatot hagyó tartósítószer, illetve egyéb vegyi anyag használata megengedett, ha ez összhangban van az alkalmazandó uniós rendelkezésekkel.

⁽¹⁵⁾ A gyümölcs héján esetleg idegen illatot hagyó tartósítószer, illetve egyéb vegyi anyag használata megengedett, ha ez összhangban van az alkalmazandó uniós rendelkezésekkel.

⁽¹⁶⁾ A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

B. A termék megnevezése

„Citrom”, „Lime”, „Perzsa lime”, „Mexikói lime”, „Indiai édes lime”/„Palesztin édes lime”, „Mandarin”, „Narancs”, „Grépfrút”, „Pomelo (Shaddock)”, ha a termék kívülről nem látható.

Különböző fajokhoz tartozó citrusfélét vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében „Vegyes citrusfélék” vagy valamilyen ezzel egyenértékű megnevezés és a különböző fajok közönséges neve.

A narancs esetében a fajta neve és/vagy a „Navels” és a „Valencias” esetében a fajtacsoport neve.

A „Satsuma” és a „Klementin” esetében a faj közönséges neve kötelező, míg a fajtáé nem.

Más mandarinfajták és hibridjeik esetében a fajta neve kötelező.

Minden más faj esetében: a fajta megnevezése nem kötelező.

A fajta neve helyett e név valamely szinonimája is feltüntethető. Kereskedelmi megnevezés ⁽¹⁷⁾ csak a fajtanev vagy annak szinonimája kiegészítéseként tüntethető fel.

A grépfrút és a pomelo esetében a gyümölcshús színe adott esetben lehet „fehér”, „rózsaszín” vagy „piros”.

„Maggal rendelkező” a 10-nél több magot tartalmazó klementin esetében.

„Mag nélküli” (nem kötelező, a mag nélkülinek minősített citrusfélék esetenként tartalmazhatnak magokat).

C. A termék eredete

- Származási ország ⁽¹⁸⁾ és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.
- Különböző származási helyű, különböző fajokhoz tartozó citrusfélét vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében minden egyes származási országot fel kell tüntetni az érintett faj megnevezése mellett.

D. Kereskedelmi jellemzők

- Osztály
- Méret, a következők szerint megadva:
 - legkisebb és legnagyobb méret (mm-ben) vagy
 - méretkategória (vagy méretkategóriák), amely(ke)t – nem kötelező jelleggel – a legkisebb és a legnagyobb méret követ, vagy
 - darabszám
- Adott esetben a szüretelést követően használt tartósítószer vagy más vegyi anyagok megnevezése

E. Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

3. RÉSZ**A kivire vonatkozó forgalmazási előírás****I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS**

Ez az előírás az *Actinidia chinensis* Planch. és az *Actinidia deliciosa* (A. Chev.), C. F. Liang és A. R. Ferguson fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari feldolgozásra – szánt kivi (más néven „aktinídiá”) fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik.

⁽¹⁷⁾ A kereskedelmi megnevezés lehet olyan védjegy, amelynek tekintetében védjegyoltalmat kérelmeztek vagy szereztek, illetve lehet egyéb más megnevezés.

⁽¹⁸⁾ A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az értékesítésre előkészített és csomagolt kivi minőségi követelményeinek meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseivel viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

- a frissesség és a feszség kis mértékű hiánya,
- a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. Minimumkövetelmények

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, a kivi minden osztályban legyen:

- ép (de kocsánymentes),
- egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),
- tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,
- kártevőktől gyakorlatilag mentes,
- kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,
- megfelelően kemény, (nem lehet puha, fonnyadt vagy üreges),
- megfelelő formájú, azaz nem lehet kettő vagy több részből összenőtt,
- nem természetes felületi nedvességtől mentes,
- idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

A kivinek a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

- kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá
- kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. Az érettségre vonatkozó minimumkövetelmények

A kivi legyen kellően fejlett és megfelelően érett.

A kivi akkor felel meg ennek a követelménynek, ha a csomagoláskor érettségi szintje legalább 6,2 Brix-foknak ⁽¹⁹⁾, illetve átlagosan 15 %-os szárazanyag-tartalomnak felel meg, ami a gyümölcs értékesítési láncba való bekerülésének idejére 9,5 Brix-fokos érettségi szintet eredményez.

C. Osztályozás

A kivi a következő három osztályba sorolható:

i. „extra” osztály

Az ebbe az osztályba tartozó kivinek kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel.

A gyümölcsnek keménynek, a gyümölcshúsnak teljesen épnek kell lennie.

Hibáktól mentesnek kell lennie, kivéve a nagyon csekély felületi hibákat, amennyiben azok nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

A gyümölcs hossztenegelyére merőlegesen mért legkisebb és legnagyobb átmérő aránya legalább 0,8.

ii. I. osztály

Az ebbe az osztályba tartozó kivinek jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel.

A gyümölcsnek keménynek, a gyümölcshúsnak teljesen épnek kell lennie.

⁽¹⁹⁾ Az OECD objektív vizsgálatokra vonatkozó útmutatójában leírtak szerint számolva. Az útmutató itt érhető el: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf>.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

- enyhe alakhiba (de a gyümölcsön nem lehetnek kinövések vagy torzulások),
- enyhe színhibák,
- enyhe héjhibák, amennyiben összfelületük nem nagyobb 1 cm²-nél,
- hosszanti vonalakhoz hasonló, de nem kidomborodó kisebb „Hayward-varrat”.

A gyümölcs hossz tengelyére merőlegesen mért legkisebb és legnagyobb átmérő aránya legalább 0,7.

iii. II. osztály

Ebbe az osztályba azok a kivi tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek az A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A gyümölcsnek kellően keménynek kell lennie, a gyümölcshúson nem lehet jelentősebb hiba.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a minőség, az eltarthatóság és a kiszérelés vonatkozásában a kivi megőrzi alapvető tulajdonságait:

- alakhibák,
- színhibák,
- héjhibák, például kisebb beforrott héjrepedések vagy forradásos/horzsolt foltok, amennyiben összfelületük nem nagyobb 2 cm²-nél,
- több erősebb „Hayward-varrat” enyhe domborulattal,
- enyhe zúzódások.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méret meghatározása a gyümölcs tömege alapján történik.

A legkisebb tömeg „extra” osztály esetében 90 g, I. osztály esetében 70 g és II. osztály esetében 65 g.

A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt termékek közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

- 10 g a 85 g-ig terjedő tömegű gyümölcs esetében,
- 15 g a 85–120 g közötti tömegű gyümölcs esetében,
- 20 g a 120–150 g közötti tömegű gyümölcs esetében,
- 40 g a 150 g vagy afeletti tömegű gyümölcs esetében.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. Megengedett minőségi eltérések

i. „Extra” osztály

A kivi darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. I. osztály

A kivi darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

iii. *II. osztály*

A kivi darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűrőhatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. Megengedett méretbeli eltérések

Mindegyik osztály tekintetében: a kivi darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek.

A kivi tömege azonban nem lehet kisebb 85 grammnál az „extra” osztály esetében, 67 grammnál az I. osztály esetében, és 62 grammnál a II. osztály esetében.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. Egyöntetűség

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú, minőségű és méretű kiviket kell tartalmaznia.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. Csomagolás

A kivit úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyen.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkézéshez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításakor nem hagyhatnak látható ragasztónyomot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást. Információk lézeres technológiával történő feltüntetések a jelölő eszköz nem okozhat károsodást a gyümölcs felületén vagy húsán.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ⁽²⁰⁾, azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. Azonosító adatok

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

- az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni; Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,
- kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ ... részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. A termék megnevezése

- „Kivi” és/vagy „aktinídia”, amennyiben a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható.
- A fajta megnevezése (nem kötelező).
- A gyümölcshús színe, amennyiben az nem zöld.

⁽²⁰⁾ A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

C. A termék eredete

Származási ország ⁽²¹⁾ és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

D. Kereskedelmi jellemzők

- Osztály
- A gyümölcsök minimális és maximális tömegében kifejezett mérete
- Darabszám (nem kötelező)

E. Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

4. RÉSZ

A fejes salátára, a fodros endíviasalátára és a széles levelű endíviasalátára vonatkozó forgalmazási előírás**I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS**

Ez az előírás

- az alábbi fajokból termesztett, friss állapotban forgalomba kerülő, fogyasztásra szánt saláták fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik:
 - *Lactuca sativa* var. *capitata* L. (fejes saláta, ideértve a fodros levelű salátát és a jégsalátát is),
 - *Lactuca sativa* var. *longifolia* Lam. (római saláta),
 - *Lactuca sativa* var. *crispa* L. (metélősaláta),
 - ezeknek a fajtáknak a keresztezései, valamint
- a fodros endíviasalátának a *Cichorium endivia* var. *crispum* Lam. fajból termesztett fajtái (kultivárjai), továbbá
- a széles levelű endíviasalátának a *Cichorium endivia* var. *latifolium* Lam. fajból termesztett változatai (kultivárjai).

Ez az előírás nem vonatkozik az ipari feldolgozásra szánt, illetve a külön levelek formájában, földlabdával vagy cserepes növényként forgalmazott salátákra.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt salátára vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

- a frissesség és a feszség kis mértékű hiánya,
- biológiai fejlődési folyamataik és romlandó jellegük következtében a termékek csekély minőségcsökkenése.

A. Minimumkövetelmények

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, a saláta minden osztályban legyen:

- ép,
- egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),

⁽²¹⁾ A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

- tiszta és tisztított, azaz földtől vagy egyéb természetű közegtől és látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,
- szemmel láthatóan friss,
- kártevőktől gyakorlatilag mentes,
- kártevők által okozott károktól gyakorlatilag mentes,
- turgoros,
- magszár nélküli,
- nem természetes felületi nedvességtől mentes,
- idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

A salátának a növekedés alatti alacsony hőmérséklet miatt keletkezett pirosas elszíneződése megengedett, ha ez nem befolyásolja jelentősen a saláta megjelenését.

A gyökereket a külső levelek alatt, egyenes metszéssel kell elválni.

A salátának átlagosan fejlettnek kell lennie. A salátának a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

- kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá
- megfelelő állapotban érkezen meg rendeltetési helyére.

B. Osztályozás

A saláta a következő két osztályba sorolható:

i. I. osztály

Az ebbe az osztályba tartozó salátának jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta és/vagy a kereskedelmi típus jellemzőivel.

A salátának ezenkívül meg kell felelnie az alábbi követelményeknek:

- szabályos alakú,
- a termesztési módnak és a termék típusának megfelelően tömör,
- a fogyaszthatóságot befolyásoló sérülésektől vagy minőségromlástól mentes,
- fagykártól mentes.

A fejes salátának egyetlen, jól fejlett szívvel kell rendelkeznie. A fóliás vagy üvegházi fejes saláta szíve azonban kisebb is lehet.

A római salátának rendelkeznie kell szívvel, amely ugyanakkor kisebb is lehet.

A fodros endíviasaláta és a széles levelű endíviasaláta közepének sárga színűnek kell lennie.

ii. II. osztály

Ebbe az osztályba azok a saláták tartoznak, amelyek nem sorolhatók az I. osztályba, de megfelelnek az A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A saláta legyen:

- kellően megfelelő alakú,
- a fogyaszthatóságot jelentős mértékben befolyásoló sérülésektől vagy minőségromlástól mentes.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a minőség, az eltarthatóság és a kiszereles vonatkozásában a saláta megőrzi alapvető tulajdonságait:

- enyhe színhiba,
- kártevők okozta enyhe károsodás.

A fejes salátának rendelkeznie kell szívvel, amely kis méretű is lehet. A fóliás vagy üvegházi fejes saláta esetén azonban a szív hiánya megengedett.

A római saláta esetében a szívképződés nem követelmény.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a salátafej tömege határozza meg.

A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt termékek közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

a) Fejes saláta

- 40 g, ha a legkönnyebb saláta tömege kevesebb mint 150 g,
- 100 g, ha a legkönnyebb saláta tömege 150 g és 300 g között van,
- 150 g, ha a legkönnyebb saláta tömege 300 g és 450 g között van,
- 300 g, ha a legkönnyebb saláta tömege meghaladja a 450 g-ot.

b) Fodros endíviasaláta és széles levelű endíviasaláta

- 300 g.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. Megengedett minőségi eltérések

i. I. osztály

A termék darabszámban számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltéréson belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

ii. II. osztály

A termék darabszámban számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűrőhatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. Megengedett méretbeli eltérések

Mindegyik osztály tekintetében: a termék darabszámban számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. Egyöntetűség

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú vagy kereskedelmi típusú, minőségű és méretű termékeket kell tartalmaznia.

Mindazonáltal különböző fajtákhoz vagy kereskedelmi típusokhoz tartozó és/vagy különböző színű saláták és/vagy endíviasaláták csomagolhatók vegyesen egyazon csomagba, amennyiben azonos minőségűek, valamint minden érintett fajta, kereskedelmi típus és/vagy szín esetében azonos eredetűek. A méretbeli egyöntetűség nem követelmény.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. Csomagolás

A salátákat úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyenek. A csomagolásnak a méretet és a csomagolás típusát tekintve észszerűnek kell lennie, és biztosítania kell, hogy a saláták között ne legyen üres tér, vagy a túl nagy nyomás miatt ne törjenek össze.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkézéshez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ⁽²²⁾, azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. Azonosító adatok

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

- az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni. Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,
- kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ ... részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. A termék megnevezése

- „Fejes saláta”, „Batávia saláta”, „jégsaláta”, „római saláta”, „metélősaláta” (vagy adott esetben például „tölgyfalevél saláta”, „Lollo bionda”, „Lollo rossa”), „fodros endíviasaláta”, „széles levelű endíviasaláta”, illetve egyéb, ezekkel egyenértékű megnevezés, ha a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható.
- Adott esetben a „fóliásátorban/üvegházban termesztett” megjegyzés vagy valamilyen ezzel egyenértékű jelölés.
- A fajta megnevezése (nem kötelező).
- „Vegyes saláta/endíviasaláta” vagy valamilyen ezzel egyenértékű megnevezés a különböző fajtákhoz vagy kereskedelmi típusokhoz tartozó és/vagy különböző színű salátákat vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében. Ha a termék kívülről nem látható, fajtánként, kereskedelmi típusonként és/vagy a különböző színek szerint fel kell tüntetni a csomagban található saláták mennyiségét.

C. A termék eredete

- Származási ország ⁽²³⁾ és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.
- Különböző származási helyű, különböző fajtájú, kereskedelmi típusú és/vagy színű salátákat és/vagy endíviasalátákat vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében minden egyes származási országot fel kell tüntetni az érintett fajta, kereskedelmi típus és/vagy szín megnevezése mellett.

D. Kereskedelmi jellemzők

- Osztály
- Méret, az egységre eső legkisebb megengedett tömegben vagy a saláták számában kifejezve.

E. Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

⁽²²⁾ A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

⁽²³⁾ A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

5. RÉSZ

Az őszibarackra és a nektarinra vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás a *Prunus persica* Sieb. és Zucc. fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari felhasználásra – szánt őszibarack és nektarin fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt őszibarackra és nektarinra vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

- a frissesség és a feszeség kis mértékű hiánya,
- a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. **Minimumkövetelmények**

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, az őszibarack és a nektarin minden osztályban legyen:

- ép,
- egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),
- tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,
- kártevőktől gyakorlatilag mentes,
- kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,
- repedésektől mentes a kocsánymélyedésnél,
- nem természetes felületi nedvességtől mentes,
- idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

Az őszibaracknak és a nektarinnak a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

- kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá
- kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. **Az érettségre vonatkozó követelmények**

A gyümölcs legyen kellően fejlett és megfelelően érett. A gyümölcshús refraktometriás indexének legalább 8 Brix-foknak ⁽²⁴⁾ kell lennie.

C. **Osztályozás**

Az őszibarack és a nektarin a következő három osztályba sorolható:

i. „extra” osztály

Az ebbe az osztályba tartozó őszibaracknak és nektarinnak kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel.

A gyümölcshúsnak teljesen épnek kell lennie.

A terméknek hibáktól mentesnek kell lennie, az olyan egészen enyhe felületi hibáktól eltekintve, amelyek nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

⁽²⁴⁾ Az OECD objektív vizsgálatokra vonatkozó útmutatójában leírtak szerint számolva. Az útmutató itt érhető el: <https://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf>.

ii. I. osztály

Az ebbe az osztályba tartozó őszibaracknak és nektarinnak jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel. A gyümölcshúsnak teljesen épnek kell lennie.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

- enyhe alakhiba,
- enyhe fejlődési hiba,
- enyhe színhibák,
- enyhe nyomásfoltok, legfeljebb 1 cm² összterületig,
- enyhe héjhibák a következő mértékig:
 - hosszanti hiba legfeljebb 1,5 cm hosszúságig,
 - egyéb hiba legfeljebb 1 cm² összterületig.

iii. II. osztály

Ebbe az osztályba azok az őszibarackok és nektarinok tartoznak, amely nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek az A pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A gyümölcshúson nem lehetnek nagyobb hibák.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a minőség, az eltarthatóság és a kiszerelés vonatkozásában az őszibarack és a nektarin megőrzi alapvető tulajdonságait:

- alakhibák,
- fejlődési hibák, ideértve a mag megrepedését is, feltéve, hogy a gyümölcs nem nyílik szét és a gyümölcshús ép marad,
- színhibák,
- esetleg kissé elszíneződött nyomásfoltok, legfeljebb 2 cm² összterületig,
- héjhibák a következő mértékig:
 - hosszanti hiba legfeljebb 2,5 cm hosszúságig,
 - egyéb hiba legfeljebb 2 cm² összterületig.

III. A MÉRETHEZ VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a gyümölcs hossz tengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő, a tömeg vagy a darabszám határozza meg.

A minimális méret:

- 56 mm vagy 85 g az „extra” osztály esetében,
- 51 mm vagy 65 g az I. és a II. osztály esetében.

56 mm vagy 85 g alatti gyümölcsök azonban nem kerülnek forgalomba a július 1-jétől október 31-ig (északi félteke), illetve a január 1-jétől április 30-ig (déli félteke) tartó időszakban.

A következő rendelkezések betartása a II. osztály esetében nem kötelező.

A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt termékek közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

a) Abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét átmérő szerint határozzák meg:

- 5 mm a 70 mm alatti átmérőjű gyümölcsök esetében,
- 10 mm a legalább 70 mm-es átmérőjű gyümölcsök esetében.

b) Abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét tömeg szerint határozzák meg:

- 30 g a 180 g alatti tömegű gyümölcsök esetében,
- 80 g a legalább 180 g-os tömegű gyümölcsök esetében.

c) Ha a gyümölcsök mérete darabszám alapján kerül meghatározásra, a méretbeli különbségnek összhangban kell lennie az a) vagy a b) pontban leírtakkal.

Méretkategóriák alkalmazása esetén a gyümölcsöket a következő táblázatban szereplő méretkategóriák szerint kell osztályozni:

	A méretkategória kódja	Átmérő		vagy	Tömeg	
		alsó határérték	felső határérték		alsó határérték	felső határérték
		(mm)	(mm)		(g)	(g)
1	D	51	56	65	85	
2	C	56	61	85	105	
3	B	61	67	105	135	
4	A	67	73	135	180	
5	AA	73	80	180	220	
6	AAA	80	90	220	300	
7	AAAA	> 90		> 300		

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. Megengedett minőségi eltérések

i. „Extra” osztály

Az őszibarack, illetve a nektarin darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. I. osztály

Az őszibarack, illetve a nektarin darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

iii. II. osztály

Az őszibarack, illetve a nektarin darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E túréshatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. Megengedett méretbeli eltérések

Minden osztály esetében (ha a gyümölcsöket méret szerint osztályozzák): az őszibarack, illetve a nektarin darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. Egyöntetűség

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú, minőségű, érettségi fokú és (méret szerinti osztályozás esetén) azonos méretű őszibarackokat, illetve nektarinokat kell tartalmaznia; az „extra” osztály esetében követelmény továbbá a színezettség egyöntetűsége is.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. Csomagolás

Az őszibarackokat, illetve a nektarinokat úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyenek.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkéhez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításakor nem hagyhatnak látható ragasztóanyagot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást. Információk lézeres technológiával történő feltüntetések a jelölő eszköz nem okozhat károsodást a gyümölcs felületén vagy húsán.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ⁽²⁵⁾, azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. Azonosító adatok

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

- az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni; Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját
- kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ ... részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. A termék megnevezése

- „Őszibarack” vagy „nektarin”, ha a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható.
- A gyümölcshús színe.
- A fajta megnevezése (nem kötelező).

C. A termék eredete

Származási ország ⁽²⁶⁾ és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

D. Kereskedelmi jellemzők

- Osztály
- Méret (méret szerinti osztályozás esetén), a legkisebb és a legnagyobb átmérőben (mm-ben), a legkisebb és a legnagyobb tömegben (g-ban) vagy a méretkategória kódjával megadva.
- Darabszám (nem kötelező).

E. Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

⁽²⁵⁾ A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

⁽²⁶⁾ A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

6. RÉSZ

A körtére vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás a *Pyrus communis* L. fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari felhasználásra – szánt körte fajtáira (kultiváráira) vonatkozik.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt körtére vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

- a frissesség és a feszség kis mértékű hiánya,
- a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. Minimumkövetelmények

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, a körte minden osztályban legyen:

- ép,
- egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),
- tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,
- kártevőktől gyakorlatilag mentes,
- kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,
- nem természetes felületi nedvességtől mentes,
- idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

A körtének a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

- kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá
- kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. Az érettségre vonatkozó követelmények

A körte fejlettségének és érettségi állapotának olyannak kell lennie, hogy az érési folyamat folytatódhasson, és a körte elérje a fajtájának sajátosságaival összefüggésben előírt érettségi fokot.

C. Osztályozás

A körte a következő három osztályba sorolható:

i. „extra” osztály

Az ebbe az osztályba tartozó körtének kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel ⁽²⁷⁾.

A gyümölcshúsnak teljesen épeknek, a héjnak a parásodás okozta érdes rozsdafoltoktól mentesnek kell lennie.

A terméknek hibáktól mentesnek kell lennie, az olyan egészen enyhe felületi hibáktól eltekintve, amelyek nem befolyásolják a gyümölcs általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

⁽²⁷⁾ Ennek az előírásnak a függeléke tartalmazza a nagy gyümölcsű fajták és a nyári körtéfajták nem teljes jegyzékét.

A kocsánynak épek kell lennie.

A körte nem lehet kövecses.

ii. I. osztály

Az ebbe az osztályba tartozó körtének jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel ⁽²⁸⁾.

A gyümölcshúsnak teljesen épek kell lennie.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy ezek nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

- enyhe alakhiba,
- enyhe fejlődési hiba,
- enyhe színhibák,
- parásodás okozta csekély, érdes rozsdafoltok,
- enyhe héjhibák a következő mértékig:
 - hosszanti hiba legfeljebb 2 cm hosszúságig,
 - egyéb hibák legfeljebb 1 cm² összterületen, kivéve a varas foltokat (*Venturia pirina* és *V. inaequalis*), amelyek összterülete nem lehet 0,25 cm²-nél nagyobb,
- enyhe nyomásfoltok legfeljebb 1 cm² összterületig.

A körte kocsánya lehet enyhén sérült.

A körte nem lehet kövecses.

iii. II. osztály

Ebbe az osztályba azok a körték tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek az A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A gyümölcshúson nem lehetnek nagyobb hibák.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a körte megőrzi alapvető tulajdonságait a minőség, az eltarthatóság és a kiszerelés vonatkozásában:

- alakhibák,
- fejlődési hibák,
- színhibák,
- parásodás okozta csekély, érdes rozsdafoltok,
- héjhibák a következő mértékig:
 - hosszanti hiba legfeljebb 4 cm hosszúságig,
 - egyéb hibák legfeljebb 2,5 cm² összterületen, kivéve a varas foltokat (*Venturia pirina* és *V. inaequalis*), amelyek összterülete nem lehet 1 cm²-nél nagyobb,
- enyhe nyomásfoltok legfeljebb 2 cm² összterületig.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a gyümölcs hossz tengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő vagy a tömeg határozza meg.

A minimális méret:

⁽²⁸⁾ Ennek az előírásnak a függeléke tartalmazza a nagy gyümölcsű fajták és a nyári körtéfajták nem teljes jegyzékét.

a) Abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét átmérő szerint határozzák meg:

	„Extra” (mm)	I. osztály (mm)	II. osztály (mm)
Nagy gyümölcsű fajták	60	55	55
Más fajták	55	50	45

b) Abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét tömeg szerint határozzák meg:

	„Extra” (g)	I. osztály (g)	II. osztály (g)
Nagy gyümölcsű fajták	130	110	110
Más fajták	110	100	75

Az ezen előíráshoz csatolt függelékben szereplő nyári körtefajtákra nem vonatkozik minimális méretbeli követelmény.

A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt gyümölcsök közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

a) Abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét átmérő szerint határozzák meg:

- 5 mm az „extra” osztályú gyümölcs, azonkívül a sorokba és rétegekbe rendezve csomagolt I. és II. osztályú gyümölcs esetében.
- 10 mm a csomagolási egységbe vagy kereskedelmi csomagba ömlesztve töltött I. osztályú gyümölcsök esetében.

b) Abban az esetben, ha a gyümölcsök méretét tömeg szerint határozzák meg:

- az „extra” osztályú gyümölcsök, valamint a sorokba és rétegekbe rendezve csomagolt I. és II. osztályú gyümölcsök esetében:

Tömegtartomány (g)	Legnagyobb megengedett tömegbeli eltérés (g)
75–100	15
100–200	35
200–250	50
> 250	80

- a kereskedelmi csomagban elhelyezett vagy a csomagolási egységbe ömlesztve töltött I. osztályú gyümölcsök esetében:

Tömegtartomány (g)	Legnagyobb megengedett tömegbeli eltérés (g)
100–200	50
> 200	100

A kereskedelmi csomagban elhelyezett vagy a csomagolási egységbe ömlesztve töltött II. osztályú gyümölcs esetében nincs a méretbeli egyöntetűsége vonatkozó korlátozás.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. Megengedett minőségi eltérések**i. „Extra” osztály**

A körte darabszámban vagy tömegben számított összesen 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. I. osztály

A körte darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

iii. II. osztály

A körte darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűrészhatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. Megengedett méretbeli eltérések

Mindegyik osztály tekintetében: a körte darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek. A megengedett eltéréseket nem lehet alkalmazni az alábbi termékekre:

- a minimális átmérőnél 5 mm-rel kisebb átmérőjű vagy még kisebb termékek,
- a minimális tömegnél 10 g-mal kisebb tömegű vagy még kisebb termékek.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK**A. Egyöntetűség**

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú, minőségű és – méret szerinti osztályozás esetén – azonos méretű, valamint azonos érettségi fokú körtétet kell tartalmaznia.

Az „extra” osztály esetében a színezettségnek is egységesnek kell lennie.

Mindazonáltal különböző fajtájú körték csomagolhatók vegyesen egyazon kereskedelmi csomagba, amennyiben azonos minőségűek, valamint minden érintett fajta esetében azonos eredetűek. A méretbeli egyöntetűség nem követelmény.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. Csomagolás

A körtétet úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyenek.

A csomagolási egységben használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a felíratához vagy a címkéhez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításkor nem hagyhatnak látható ragasztóanyagot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást. Információk lézeres technológiával történő feltüntetések a jelölő eszköz nem okozhat károsodást a gyümölcs felületén vagy húsán.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ⁽²⁹⁾, azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

⁽²⁹⁾ A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

A. Azonosító adatok

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

- az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni. Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,
- kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ ... részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. A termék megnevezése

- „Körte”, amennyiben a csomag tartalma kívülről nem látható.
- A fajta neve. Különböző fajtájú körtéket vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében a bennük található minden egyes fajta megnevezése.
- A fajta neve helyett e név valamely szinonimája is feltüntethető. Kereskedelmi megnevezés ⁽³⁰⁾ csak a fajtanev vagy annak szinonimája kiegészítéseként tüntethető fel.

C. A termék eredete

Származási ország ⁽³¹⁾ és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

Különböző származási helyű, különböző fajtájú körtéket vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében minden egyes származási országot fel kell tüntetni az érintett fajta megnevezése mellett.

D. Kereskedelmi jellemzők

- Osztály
- Méret, vagy sorokba és rétegenként rendezve csomagolt gyümölcs esetében darabszám
- Ha az azonosítás méret alapján történik, akkor az azonosító adatokat a következőképpen kell megadni:
 - a) azoknak a termékeknek az esetében, amelyekre az egyneműségi szabályok vonatkoznak, a legkisebb és a legnagyobb átmérő vagy a legkisebb és legnagyobb tömeg feltüntetésével;
 - b) azoknak a termékeknek az esetében, amelyekre az egyneműségi szabályok nem vonatkoznak, a csomagolási egységben található legkisebb gyümölcs átmérőjének vagy tömegének a feltüntetésével, amelyet az „és felette” vagy valamely ezzel egyenértékű jelölés követ, vagy amelyet adott esetben a csomagolási egységben található legnagyobb gyümölcs átmérőjére vagy tömegére vonatkozó adat követ.

E. Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

⁽³⁰⁾ A kereskedelmi megnevezés lehet olyan védjegy, amelynek tekintetében védjegyoltalmat kérelmeztek vagy szereztek, illetve lehet egyéb más megnevezés.

⁽³¹⁾ A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

Függelék

A nagy gyümölcsű körtefajták és a nyári körtefajták nem teljes jegyzéke

Az e táblázatban nem szereplő, kis gyümölcsű és más fajták akkor hozhatók forgalomba, ha megfelelnek az előírás III. szakaszában meghatározott, egyéb fajtákra vonatkozó méretbeli követelményeknek.

Az alábbi táblázatban felsorolt fajták némelyike olyan kereskedelmi név alatt kerülhet forgalomba, amelyre egy vagy több országban védjegytalimat kérelmeztek vagy szereztek. A táblázat első és második oszlopa szándékosan nem tartalmazza az ilyen védjegyeket. A harmadik oszlopban egyes ismert védjegyek szerepelnek, kizárólag tájékoztató jelleggel.

Jelmagyarázat:

N = Nagy gyümölcsű fajta

NYK = Nyári körte, amelyre nem vonatkozik minimális méretbeli követelmény.

Fajta	Szinonimák	Védjegy	Méret
Abbé Fétel	Abate Fétel		N
Abugo o Siete en Boca			NYK
Akça			NYK
Alka			N
Alsa			N
Amfora			N
Alexandrine Douillard			N
Bambinella			NYK
Bergamotten			NYK
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		N
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d'Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexander		N
Beurré Clairgeau			N
Beurré d'Arenberg	Hardenpont		N
Beurré Giffard			NYK
Beurré précoce Morettini	Morettini		NYK
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		NYK
Carusella			NYK
Castell	Castell de Verano		NYK
Colorée de Juillet	Bunte Juli		NYK
Comice rouge			N
Concorde			N
Condoula			NYK
Coscia	Ercolini		NYK

Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		N
D'Anjou			N
Dita			N
D. Joaquina	Doyenné de Juillet		NYK
Doyenné d'hiver	Winterdechant		N
Doyenné du Comice	Comice, Vereinsdechant		N
Erika			N
Etrusca			NYK
Flamingo			N
Forelle			N
Général Leclerc		Amber Grace™	N
Gentile			NYK
Golden Russet Bosc			N
Grand champion			N
Harrow Delight			N
Jeanne d'Arc			N
Joséphine			N
Kieffer			N
Klapa Milule			N
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon		NYK
Lombacad		Cascade ®	N
Moscatella			NYK
Mramornaja			N
Mustafabey			NYK
Packham's Triumph	Williams d'Automne		N
Passe Crassane	Passa Crassana		N
Perita de San Juan			NYK
Pérola			NYK
Pitmaston	Williams Duchesse		N
Précoce de Trévoux	Trévoux		NYK
Président Drouard			N

Rosemarie			N
Santa Maria	Santa Maria Morettini		NYK
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		NYK
Suvenirs			N
Taylors Gold			N
Triomphe de Vienne			N
Vasarine Sviestine			N
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		N

7. RÉSZ

A Szamócára vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás a *Fragaria* L. fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari felhasználásra – szánt szamóca fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt szamócára vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

- a frissesség és a feszség kis mértékű hiánya,
- a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. Minimumkövetelmények

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, a szamóca minden osztályban legyen:

- ép, sérüléstől mentes,
- egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),
- tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,
- szemmel láthatóan friss, de nem mosott,
- kártevőktől gyakorlatilag mentes,
- kártevők által okozott károktól gyakorlatilag mentes,
- csészelevéllel szedett (kivéve az erdei szamóca esetében); a csészelevél és a kocsány (amennyiben van) legyen friss,
- nem természetes felületi nedvességtől mentes,
- idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

A szamóca legyen kellően fejlett és megfelelően érett. A gyümölcsnek a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

- kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá
- kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. Osztályozás

A szamóca a következő három osztályba sorolható:

i. „extra” osztály

Az ebbe az osztályba tartozó szamócának kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel.

A szamóca legyen:

- a fajta jellegének megfelelően csillogó felületű,
- földmaradványoktól mentes.

A terméknek hibáktól mentesnek kell lennie, az olyan egészen enyhe felületi hibáktól eltekintve, amelyek nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

ii. I. osztály

Az ebbe az osztályba tartozó szamócának jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

- enyhe alakhiba,
- a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/10 részére kiterjedő fehér folt,
- enyhe felületi nyomódás jelei.

Földmaradványoktól gyakorlatilag mentesnek kell lennie.

iii. II. osztály

Ebbe az osztályba azok a szamócák tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek az A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a minőség, az eltarthatóság és a kiszereles vonatkozásában a szamóca megőrzi alapvető tulajdonságait:

- alakhibák,
- a gyümölcs teljes felületének legfeljebb 1/5 részére kiterjedő fehér folt,
- jelentéktelen száraz nyomódás, amely feltehetően nem okoz romlást,
- csekély mennyiségű földmaradvány.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a gyümölcs hossz tengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő határozza meg.

A minimális méret:

- 25 mm az „extra” osztály esetében,
- 18 mm az I. és a II. osztály esetében.

Az erdei szamóca tekintetében nincs meghatározva a minimális méret.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. Megengedett minőségi eltérések**i. „Extra” osztály**

A számóca darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. I. osztály

A számóca darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 2 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

iii. II. osztály

A számóca darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E túrértéken belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. Megengedett méretbeli eltérések

Mindegyik osztály tekintetében: a számóca darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a minimális méretre vonatkozó követelményeknek.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK**A. Egyöntetűség**

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú, minőségű számócákat kell tartalmaznia.

Az „extra” osztályú számócáknak – az erdei számóca kivételével – az érettségi fok, a szín és a méret tekintetében különösen egyöntetűnek és szabályosnak kell lenniük. Az I. osztályba tartozó számócák lehetnek kevésbé egységes méretűek.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. Csomagolás

A számócát úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyen.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a feliratozáshoz vagy a címkéhez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ⁽³²⁾, azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. Azonosító adatok

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

- az előrcsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni; Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,

⁽³²⁾ A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

- kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ ... részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. A termék megnevezése

- „Szamóca”, amennyiben a csomag tartalma kívülről nem látható.
- A fajta megnevezése (nem kötelező).

C. A termék eredete

Származási ország ⁽³³⁾ és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

D. Kereskedelmi jellemzők

- Osztály

E. Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)

A IV. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

8. RÉSZ

Az étkezési paprikára vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás a *Capsicum annum* L. fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari felhasználásra – szánt étkezési paprika fajtáira ⁽³⁴⁾ (kultivárjaira) vonatkozik.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt étkezési paprikára vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

- a frissesség és a feszség kis mértékű hiánya,
- a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. Minimumkövetelmények

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, az étkezési paprika minden osztályban legyen:

- ép,
- egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),
- tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,
- szemmel láthatóan friss,
- kemény,

⁽³³⁾ A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

⁽³⁴⁾ Az étkezési paprika egyes fajtáinak csípős íze is lehet. Az enyhén csípős ízű étkezési paprika kereskedelmi fajtái például a Sivri, a Padron és a Somborka.

- kártevőktől gyakorlatilag mentes,
- kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,
- alacsony hőmérséklet vagy fagy okozta károktól mentes,
- kocsányos; a kocsányt egyenes metszéssel kell elvágni, és a csészeleveleknek épeknek kell lenniük,
- nem természetes felületi nedvességtől mentes,
- idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

Az étkezési paprikának a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

- kibírja a szállítást és az árukezelést, valamint
- kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. Osztályozás

Az étkezési paprika a következő három osztályba sorolható:

i. „extra” osztály

Az ebbe az osztályba tartozó étkezési paprikának kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta és/vagy a kereskedelmi típus jellemzőivel.

A terméknek hibáktól mentesnek kell lennie, kivéve a nagyon csekély felületi hibákat, amennyiben azok nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

ii. I. osztály

Az ebbe az osztályba tartozó étkezési paprikának jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta és/vagy a kereskedelmi típus jellemzőivel.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy ezek nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

- enyhe alakhiba,
- tripszek által okozott enyhe ezüstös foltok vagy károk a teljes felület legfeljebb 1/3-án,
- csekély héjhibák, például:
 - bemélyedések, karcolások, napégés, nyomásfoltok, hosszanti hibák esetében legfeljebb 2 cm hosszúságig, egyéb hibák esetében pedig legfeljebb 1 cm² összterületig; vagy
 - száraz felületi repedések a teljes felület legfeljebb 1/8-án,
- csekély mértékben sérült kocsány.

iii. II. osztály

Ebbe az osztályba azok az étkezési paprikák tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek a fenti A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy az étkezési paprika megőrzi alapvető tulajdonságait a minőség, az eltarthatóság és a kiszereles vonatkozásában:

- alakhibák,
- tripszek által okozott ezüstös foltok vagy károk a teljes felület legfeljebb 2/3-án,
- héjhibák, például:
 - bemélyedések, karcolások, napégés, nyomásfoltok és begyógyult sérülések, hosszanti hibák esetében legfeljebb 4 cm hosszúságig, egyéb hibák esetében pedig legfeljebb 2,5 cm² összterületig; vagy
 - száraz felületi repedések a teljes felület legfeljebb 1/4-én,

- csúcsrothadás, legfeljebb 1 cm² összterületig,
- a teljes felület legfeljebb 1/3-át érintő fonnyadás,
- sérült kocsány és csészelevelek, feltéve, hogy a sérülés körül a paprika húsa ép marad.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a paprika hossz tengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő vagy a tömeg határozza meg. A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt termékek közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

- a) Abban az esetben, ha az étkezési paprika méretét az átmérő szerint határozzák meg:
 - 20 mm.
- b) Abban az esetben, ha az étkezési paprika méretét a tömeg szerint határozzák meg:
 - 30 g, ha a legnagyobb tömegű paprika tömege 180 g vagy ennél kisebb,
 - 80 g, ha a legkisebb tömegű paprika tömege nagyobb, mint 180 g, de kisebb, mint 260 g,
 - Nincs korlátozás, ha a legkisebb tömegű paprika tömege meghaladja a 260 g-ot.

A hosszúság étkezési paprikáknak hosszúság tekintetében megfelelően egységesnek kell lenniük.

A II. osztály esetében nem kötelező a méretbeli egyöntetűség.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. Megengedett minőségi eltérések

i. „Extra” osztály

Az étkezési paprika darabszámban vagy tömegben számított összesen 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. I. osztály

Az étkezési paprika darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

iii. II. osztály

Az étkezési paprika darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűrőhatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

B. Megengedett méretbeli eltérések

Minden osztály esetében (ha a gyümölcsöket méret szerint osztályozzák): az étkezési paprika darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. Egyöntetűség

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú vagy kereskedelmi típusú, minőségű és – méret szerinti osztályozás esetén – azonos méretű étkezési paprikákat kell tartalmaznia; ezenkívül az „extra” és az I. osztály esetében az érettségnek és a színezettségnek is megközelítőleg egyöntetűnek kell lennie.

Mindazonáltal különböző kereskedelmi típusokhoz tartozó és/vagy különböző színű étkezési paprikák csomagolhatók vegyesen egyazon csomagba, amennyiben azonos minőségűek, valamint minden érintett kereskedelmi típus és/vagy szín esetében azonos eredetűek. A méretbeli egyöntetűség nem követelmény.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. Csomagolás

Az étkezési paprikát úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyen.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a felíratához vagy a címkéhez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításkor nem hagyhatnak látható ragasztónyomot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást. Információk lézeres technológiával történő feltüntetések a jelölő eszköz nem okozhat károsodást a gyümölcs felületén vagy húsán.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ⁽³⁵⁾, azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. Azonosító adatok

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

- az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni. Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,
- kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „... részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. A termék megnevezése

- „Étkezési paprika”, ha a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható.
- „Vegyes étkezési paprika” vagy valamilyen ezzel egyenértékű megnevezés a különböző kereskedelmi típusú és/vagy színű étkezési paprikákat vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében. Ha a termék kívülről nem látható, kereskedelmi típusonként és/vagy a különböző színek szerint fel kell tüntetni a csomagban található étkezési paprikák mennyiségét.

C. A termék eredete

Származási ország ⁽³⁶⁾ és – nem kötelező jelleggel – a természetesi tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

A különböző származási helyű, különböző kereskedelmi típusú és/vagy különböző színű étkezési paprikákat tartalmazó csomagolási egységek esetében minden egyes származási országot fel kell tüntetni az érintett kereskedelmi típus és/vagy szín megnevezése mellett.

⁽³⁵⁾ A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

⁽³⁶⁾ A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

D. Kereskedelmi jellemzők

- Osztály
- Méret (méret szerinti osztályozás esetén), a legkisebb és a legnagyobb átmérőben vagy a legkisebb és a legnagyobb tömegben megadva
- Darabszám (nem kötelező).
- Adott esetben a „csípős” vagy valamilyen ezzel egyenértékű jelölés

E. Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

9. RÉSZ

A csemegeszőlőre vonatkozó forgalmazási előírás**I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS**

Ez az előírás a *Vitis vinifera* L. fajtából termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari feldolgozásra – szánt csemegeszőlő fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt csemegeszőlőre vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

- a frissesség és a feszség kis mértékű hiánya,
- a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. Minimumkövetelmények

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, a csemegeszőlő minden osztályban legyen:

- egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),
- tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,
- kártevőktől gyakorlatilag mentes,
- kártevők által okozott károktól gyakorlatilag mentes,
- nem természetes felületi nedvességtől mentes,
- idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

Ezenkívül a bogyók legyenek:

- épek,
- szabályos alakúak,
- jól fejlettek.

A napsütés okozta pigmentes elszíneződés nem tekinthető hibának.

A csemegeszőlőnek a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

- kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá
- kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. Az érettségre vonatkozó követelmények

A gyümölcs levének legalább a következő refraktometriás indexszel ⁽³⁷⁾ kell rendelkeznie:

- az Alphonse Lavallée, a Cardinal és a Victoria fajta esetében 12 Brix-fok,
- minden más, maggal rendelkező fajta esetében 13 Brix-fok,
- minden mag nélküli fajta esetében 14 Brix-fok.

Ezenkívül minden fajtánál kielégítőnek kell lennie a cukor-sav arány szintjének.

C. Osztályozás

A csemegeeszőlő a következő három osztályba sorolható:

i. „extra” osztály

Az ebbe az osztályba tartozó csemegeeszőlőnek kiváló minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel, a termőhelyre is figyelemmel.

A bogyóknak jól kell kötődniük a kocsányhoz, a fürtön egyenletesen kell elhelyezkedniük, feszesnek és gyakorlatilag mindenütt hamvas kinézetűnek kell lenniük.

A terméknek hibáktól mentesnek kell lennie, kivéve a nagyon csekély felületi hibákat, amennyiben azok nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

ii. I. osztály

Az ebbe az osztályba tartozó csemegeeszőlőnek jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel, a termőhelyre is figyelemmel.

A bogyóknak jól kell kötődniük a kocsányhoz, valamint feszesnek és a lehető legnagyobb mértékben hamvas kinézetűnek kell lenniük. A fürtön a bogyók elhelyezkedése lehet kevésbé egyenletes, mint az „extra” osztályba sorolt csemegeeszőlő esetében.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, ha nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

- enyhe alakhiba,
- enyhe színhibák,
- nagyon enyhe, a bogyóknak csupán a héját érintő napperzselés.
- enyhe héjhibák.

iii. II. osztály

Ebbe az osztályba azok a csemegeeszőlők tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek az A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A fürt enyhe alak-, fejlettségi és színhibával rendelkezhet, ha a termék – a termőhely figyelembevételével – megőrzi a fajta lényeges tulajdonságait.

A bogyóknak megfelelően kell kötődniük a kocsányhoz, valamint megfelelően feszesnek és – lehetőleg – még hamvas kinézetűnek kell lenniük. A bogyók elhelyezkedése a fürtön szabálytalanabb lehet, mint az I. osztályba sorolt csemegeeszőlő esetében.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a csemegeeszőlő megőrzi alapvető tulajdonságait a minőség, az eltarthatóság és a kiszerelés vonatkozásában:

- alakhibák,
- színhibák,
- enyhe, a bogyóknak csupán a héját érintő napperzselés,
- enyhe zúzódás,
- héjhibák.

⁽³⁷⁾ Az OECD objektív vizsgálatokra vonatkozó útmutatójában leírtak szerint számolva. Az útmutató itt érhető el: [guidelines-on-objective-tests.pdf](https://www.oecd.org/els/food/guidelines-on-objective-tests.pdf) (oecd.org)

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A csemegeszőlő méretét a fürt tömege határozza meg.

Az „extra” és az I. osztályú csemegeszőlő esetében a fürt tömegének legalább 75 grammnak kell lennie. Ez a rendelkezés egyadagos kiszerelés esetén egyetlen osztály vonatkozásában sem alkalmazandó.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. Megengedett minőségi eltérések

i. „Extra” osztály

A fürtök tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. I. osztály

A fürtök tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

A fürtök tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg.

iii. II. osztály

A fürtök darabszámban számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tűréshatáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

A fürtök tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg.

B. Megengedett méretbeli eltérések

Minden osztály esetében (ha a gyümölcsöket méret szerint osztályozzák): a fürtök darabszámban számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek. A tömeg kiigazítása érdekében az egyes kereskedelmi csomagokban (az egyadagos kiszerelések kivételével) megengedhető egy darab 75 g-nál kisebb tömegű fürt, feltéve, hogy a fürt az adott osztályra vonatkozó minden egyéb követelménynek megfelel.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. Egyöntetűség

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú, minőségű és érettségű fürtöket kell tartalmaznia.

Az „extra” osztályú csemegeszőlő esetében a fürtöknek méret és színezettség tekintetében megközelítőleg egyöntetűnek kell lenniük.

Mindazonáltal különböző fajtájú csemegeszőlők csomagolhatók vegyesen egyazon csomagolási egységbe, amennyiben azonos minőségűek, valamint minden érintett fajta esetében azonos eredetűek.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. Csomagolás

A csemegeszőlőt úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyen.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a felíratához vagy a címkéhez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításakor nem hagyhatnak látható ragasztónyomot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást.

A csomagolási egységeknek minden idegen anyagtól menteseknek kell lenniük; mindazonáltal megengedett a kiszerelés azon különleges formája, amikor a fűtőt a fűtkocsányhoz tartozó legfeljebb 5 cm hosszú szőlővesszővel együtt csomagolják.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ⁽³⁸⁾, azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. Azonosító adatok

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

- az előrecsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagoló és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni; Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,
- kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „... részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagoló és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. A termék megnevezése

- „Csemeszőlő”, ha a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható.
- A fajta neve. Különböző fajtájú csemeszőlőket vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében a bennük található minden egyes fajta megnevezése.

A fajta neve helyett e név valamely szinonimája is feltüntethető. Kereskedelmi megnevezés csak a fajtanev vagy annak szinonimája kiegészítéseként tüntethető fel.

C. A termék eredete

- Származási ország ⁽³⁹⁾ és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.
- Különböző származási helyű, különböző fajtájú csemeszőlőket vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében minden egyes származási országot fel kell tüntetni az érintett fajta megnevezése mellett.

D. Kereskedelmi jellemzők

- Osztály

Adott esetben: „75 gramm alatti tömegű, egy adagnak megfelelő fűtők” vagy más, ezzel egyenértékű megnevezés.

E. Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)

A VI. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett felíraton kell feltüntetni.

⁽³⁸⁾ A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

⁽³⁹⁾ A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

10. RÉSZ

A Paradicsomra vonatkozó forgalmazási előírás**I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS**

Ez az előírás a *Solanum lycopersicum* L. fajból termesztett, friss állapotban való fogyasztásra – vagyis nem ipari felhasználásra – szánt paradicsom fajtáira (kultivárjaira) vonatkozik.

Kereskedelmi típus szerint négy paradicsomváltozatot különböztetünk meg:

- „kerek”,
- „gerezdes”,
- „hosszúkás” vagy „ovális”,
- bármilyen formájú „cseresznyeparadicsom/koktélpáradicsom (miniatűr fajták).

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás célja az előkészített és csomagolt paradicsomra vonatkozó minőségi követelmények meghatározása.

A szállításra bocsátást követő szakaszokban azonban az előírások rendelkezéseihez viszonyítva a termékek esetében a következők fordulhatnak elő:

- a frissesség és a feszség kis mértékű hiánya,
- a nem „extra” osztályú termékek esetében megengedhető, hogy fejlődésükből és romlandóságukból következő enyhe minőségromlás jeleit mutassák.

A. Minimumkövetelmények

Figyelemmel az egyes osztályokra vonatkozó egyedi rendelkezésekre és megengedett eltérésekre is, a paradicsom minden osztályban legyen:

- ép,
- egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),
- tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,
- szemmel láthatóan friss,
- kártevőktől gyakorlatilag mentes,
- kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,
- nem természetes felületi nedvességtől mentes,
- idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

Fürtös paradicsom esetében a száraznak frissnek, egészségesnek, tisztának, levelektől és szemmel látható idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

A paradicsomnak a fejlettség olyan szintjén és olyan állapotban kell lennie, hogy:

- kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá
- kielégítő állapotban érkezzen meg rendeltetési helyére.

B. Az érettségre vonatkozó követelmények

A paradicsom fejlettségének és érettségi állapotának olyanak kell lennie, hogy a termék érési folyamata folytatódhasson, és a termék elérje a megfelelő érettségi fokot.

C. Osztályozás

A paradicsom a következő három osztályba sorolható:

i. „extra” osztály

Az ebbe az osztályba tartozó paradicsomnak kiváló minőségűnek kell lennie. Keménynek kell lennie, és rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel.

A paradicsomnak a „zöldtalpasságtól” és más hibáktól mentesnek kell lennie, kivéve az olyan jelentéktelen felületi hibákat, amelyek nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát.

ii. I. osztály

Az ebbe az osztályba tartozó paradicsomnak jó minőségűnek kell lennie. Kellően keménynek kell lennie, és rendelkeznie kell a fajta jellemzőivel.

Repedésektől és a „zöldtalpasság” látható nyomaitól mentesnek kell lennie.

Az alábbi kisebb hibák ugyanakkor megengedettek, feltéve, hogy nem befolyásolják a termék általános megjelenését, minőségét, eltarthatóságát és csomagolásban nyújtott látványát:

- kisebb alak- és fejlődési hiba,
- enyhe színhibák,
- kisebb héjhibák,
- nagyon enyhe nyomódás.

A „gerezdes” paradicsomon lehet továbbá:

- 1 cm-nél nem hosszabb, beforrott repedés,
- kisebb kidudorodás,
- kis köldök, parásodás nélkül,
- legfeljebb 1 cm²-es parás folt a bibénél,
- a virág helyének finom forradása megnyúlt alakban (varrathoz hasonló), ennek hossza azonban nem haladhatja meg a bogyó legnagyobb átmérőjének kétharmadát.

iii. II. osztály

Ebbe az osztályba azok a paradicsomok tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek a fenti A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A paradicsomnak viszonylag keménynek kell lennie (de lehet az I. osztályúnál némileg kevésbé kemény), és nem lehet rajta nyílt repedés.

Az alábbi hibák megengedettek, feltéve, hogy a paradicsom megőrzi alapvető tulajdonságait a minőség, az eltarthatóság és a kiszerezés tekintetében:

- alak- és fejlődési hibák,
- színhibák,
- héjhibák és nyomódások, feltéve, hogy nem befolyásolják komoly mértékben a gyümölcs minőségét,
- legfeljebb 3 cm hosszú, behegedt repedés a gömbölyű, a gerezdes és a hosszúkás paradicsom esetében.

A „gerezdes” paradicsomon lehet továbbá:

- az I. osztályban megengedettnél nagyobb mértékű kidudorodás, de torzult alak nélkül,
- köldök,
- legfeljebb 2 cm²-es parás folt a bibénél,
- a virág helyének forradása, megnyúlt alakban (varrathoz hasonlóan).

III. A MÉRETHEZ VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a bogyó hossz tengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő, a tömeg vagy a darabszám határozza meg.

A következő rendelkezések nem vonatkoznak a fürtös paradicsomra, valamint nem kötelezőek az alábbiak esetében:

- a 40 mm-nél kisebb átmérőjű „cseresznyeparadicsom/koktélparadicsom”;
- a szabálytalan alakú „gerezdes” paradicsom; valamint
- a II. osztály.

A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt termékek közötti méretbeli különbség nem haladhatja meg a következő határértékeket:

a) Abban az esetben, ha a paradicsomok méretét átmérő szerint határozzák meg:

- 10 mm, ha a legkisebb paradicsom (csomagolási egységen feltüntetett) átmérője kisebb, mint 50 mm,
- 15 mm, ha a legkisebb paradicsom (csomagolási egységen feltüntetett) átmérője legalább 50 mm, de kisebb, mint 70 mm,
- 20 mm, ha a legkisebb paradicsom (csomagolási egységen feltüntetett) átmérője legalább 70 mm, de kisebb, mint 100 mm,
- nem vonatkozik ilyen korlátozás az olyan paradicsomokra, amelyek átmérője legalább 100 mm.

Méretkategóriák alkalmazása esetén a paradicsomokat a következő táblázatban szereplő méretkategóriák és tartományok szerint kell osztályozni:

Méretkategória	Átmérő (mm)
0	≤ 20
1	$> 20 \leq 25$
2	$> 25 \leq 30$
3	$> 30 \leq 35$
4	$> 35 \leq 40$
5	$> 40 \leq 47$
6	$> 47 \leq 57$
7	$> 57 \leq 67$
8	$> 67 \leq 82$
9	$> 82 \leq 102$
10	> 102

b) Ha a paradicsomok mérete tömeg vagy darabszám alapján kerül meghatározásra, a méretbeli különbségnek összhangban kell lennie az a) pontban leírtakkal.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A forgalmazás valamennyi szakaszában minőségi és méretbeli eltérések engedhetők meg az egyes tételekben azokra a termékekre, amelyek a jelölés szerinti osztálynak nem felelnek meg.

A. Megengedett minőségi eltérések

i. „Extra” osztály

A paradicsom darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti az I. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék összesen legfeljebb 0,5 %-a lehet olyan, amely a II. osztályra vonatkozó követelményeknek felel meg.

ii. I. osztály

A paradicsom darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely az erre az osztályra vonatkozó követelményeknek nem felel meg, de kielégíti a II. osztályra vonatkozó követelményeket. E megengedett eltérésen belül a termék legfeljebb 1 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, illetve amely rothadásnak indult.

A paradicsom darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg.

iii. *II. osztály*

A paradicsom darabszámban vagy tömegben számított összesen 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg. E tőrésáron belül a rothadásnak indult termék aránya legfeljebb 2 % lehet.

A paradicsom darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely sem az osztályra vonatkozó követelményeknek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg.

B. Megengedett méretbeli eltérések

Mindegyik osztály tekintetében: a paradicsom darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg a méretre vonatkozó követelményeknek.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. Egyöntetűség

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és azonos eredetű, fajtájú vagy kereskedelmi típusú, minőségű és – méret szerinti osztályozás esetén – azonos méretű paradicsomokat kell tartalmaznia.

Az „extra” és az I. osztály esetében az érettségi állapotnak és a színezettségnek is gyakorlatilag egyöntetűnek kell lennie. Ezenkívül a „hosszúkás” paradicsomoknak a hossz tekintetében is kellőképpen egyneműeknek kell lenniük.

Mindazonáltal különböző színű, fajtájú és/vagy kereskedelmi típusú paradicsomok csomagolhatók vegyesen egyazon csomagolási egységbe, amennyiben azonos minőségűek, valamint minden érintett szín, fajta és/vagy kereskedelmi típus esetében azonos eredetűek. A méretbeli egyöntetűség nem követelmény.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. Csomagolás

A paradicsomokat úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyenek.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozhassanak a termékben. Különböző anyagok – különösen a kereskedelmi adatokat tartalmazó papír vagy bélyegző – használata megengedett, feltéve, hogy a felíratához vagy a címkéhez nem mérgező tintát, illetve ragasztóanyagot használtak.

A termékeken egyenként elhelyezett címkék eltávolításakor nem hagyhatnak látható ragasztónyomot maguk után, valamint nem okozhatnak héjkárosodást. Információk lézeres technológiával történő feltüntetések a jelölő eszköz nem okozhat károsodást a gyümölcs felületén vagy húsán.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egységen ⁽⁴⁰⁾, azonos oldalon, olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól látható módon fel kell tüntetni az alábbi adatokat.

A. Azonosító adatok

A csomagoló és/vagy a feladó neve és címe (például utca/város/régió/irányítószám és – amennyiben különbözik a származási országtól – ország).

Ez a jelölés helyettesíthető:

- az előrcsomagolt csomagolási egységek kivételével minden csomagolási egység esetében: hivatalos szerv által kiadott vagy elismert, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kóddal, amelyet a „csomagoló és/vagy feladó” felirat (vagy az ezeknek megfelelő rövidítések) közvetlen közelében kell feltüntetni. Amennyiben a kibocsátó ország eltér a származási országtól, a kód előtt fel kell tüntetni az ISO 3166 (alpha) ország/földrajzi terület kódját,

⁽⁴⁰⁾ A jelölésre vonatkozó ezen rendelkezések a csomagolási egységben elhelyezett kereskedelmi csomagokra nem vonatkoznak, a különálló kereskedelmi csomagokra azonban igen.

- kizárólag előrecsomagolt egységek esetében: az Unió területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, amelyek közvetlen közelében el kell helyezni a „ ... részére csomagolva” feliratot vagy más, ezzel egyenértékű jelölést. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolót és/vagy a feladót jelölő kódot. E kód jelentésére vonatkozóan az eladónak meg kell adnia az ellenőrző szerv által szükségesnek tartott összes információt.

B. A termék megnevezése

- „Paradicsom”, „fürtös paradicsom”, „cseresznyeparadicsom/koktélparadicsom” vagy „fürtös cseresznyeparadicsom/koktélparadicsom”, vagy az egyéb miniatűr fajokra vonatkozó más, ezzel egyenértékű megnevezés, ha a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható.
- „Vegyes paradicsom” vagy valamilyen ezzel egyenértékű megnevezés a különböző fajtájú, kereskedelmi típusú és/vagy színű paradicsomokat vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében. Ha a termék kívülről nem látható, a különböző színek, fajták vagy kereskedelmi típusok szerint fel kell tüntetni a csomagban található paradicsomok mennyiségét.
- A fajta megnevezése (nem kötelező).

C. A termék eredete

Származási ország ⁽⁴¹⁾ és – nem kötelező jelleggel – a termesztési tájegység vagy a származási helyre utaló nemzeti, regionális vagy helyi megnevezés.

Különböző származási helyű, különböző színű, fajtájú és/vagy kereskedelmi típusú paradicsomokat vegyesen tartalmazó csomagolási egységek esetében minden egyes származási országot fel kell tüntetni az érintett szín, fajta és/vagy kereskedelmi típusmegnevezése mellett.

D. Kereskedelmi jellemzők

- Osztály
- Méret (méret szerinti osztályozás esetén),
 - a legkisebb és legnagyobb átmérőben megadva; vagy
 - a legkisebb és legnagyobb tömeg; vagy
 - a III. szakaszban megadott méretkategória-kód; vagy
 - darabszám, és utána a legkisebb és a legnagyobb méret.

E. Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)

A IV. szakasz első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagolási egységeken feltüntetni, ha ezek kívülről tisztán látható, az említett adatokkal ellátott kereskedelmi csomagokat tartalmaznak. A csomagolási egységeken nem szerepelhetnek megtévesztésre alkalmas jelölések. Ha a csomagolási egységek raklapon vannak, az adatokat a raklapon legalább két oldalán, jól látható módon elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

11. RÉSZ

A banánra vonatkozó forgalmazási előírás

I. TERMÉKMEGHATÁROZÁS

Ez az előírás az 4. cikk (2) bekezdésében meghatározott szakaszok tekintetében a friss állapotban forgalomba kerülő és árukezelés, illetve csomagolás után fogyasztásra szánt, a *Musa* spp. fajokhoz tartozó banánfajtákra (kultivárookra) és hibridjeikre vonatkozik. A kizárólag főzésre (plantain) vagy ipari feldolgozásra szánt banán nem tartozik ide. Az ezen előírás hatálya alá tartozó fajtákat a függelék tartalmazza.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Ez az előírás meghatározza azokat a minőségi követelményeket, amelyeknek a banánnak az I. szakaszban meghatározottak szerint meg kell felelnie.

⁽⁴¹⁾ A teljes vagy az általánosan használt nevet kell feltüntetni.

A. Minimumkövetelmények

Az adott minőségi osztályra vonatkozó külön követelmények és megengedett eltérések mellett a banán következő tulajdonságai minden osztályra vonatkozóan kötelezőek:

- zöld és éretlen,
- ép,
- kemény,
- egészséges (nem lehet romlóhiba vagy más minőségcsökkenés miatt fogyasztásra alkalmatlan),
- tiszta, minden látható idegen anyagtól gyakorlatilag mentes,
- szemmel láthatóan friss,
- kártevőktől gyakorlatilag mentes,
- kártevők által okozott károktól gyakorlatilag mentes,
- a kocsány legyen ép, nem megtörtött, nem kiszáradt és gombakártételtől mentes,
- a virág maradványától mentes,
- az egyes banánok nem torz növéssűek, és nem rendellenesen görbék,
- nyomásfoltoktól gyakorlatilag mentes,
- alacsony hőmérséklet okozta károsodástól gyakorlatilag mentes,
- rendellenes külső nedvességtől mentes,
- kártevők által a gyümölcshúson okozott károktól mentes,
- idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

Ezenfelül a fürtök, illetve részfürtök rendelkezzenek:

- megfelelő nagyságú, egészséges, jellemző színű koronarésszel, amely egészséges és gombabetegségektől mentes,
- a koronán egy sima felületű vágáshellyel, vagyis a koronán lehet tépett, leszakadt kocsánydarab.

A banán fejlettsége és érettsége olyan legyen, hogy:

- kibírja a szállítást és az árukezelést, továbbá
- megfelelő állapotban érkezen rendeltetési helyére, és érlelés után kellő érettségi fokot érjen el.

B. Osztályozás

A banán a következő három osztályba sorolható:

i. „extra” osztály

Ebbe az osztályba a kiváló minőségű banán sorolandó. A fajtára és/vagy a kereskedelmi típusra jellemző tulajdonságokkal kell rendelkeznie.

Az egyes banánok legyenek mentesek mindenféle hibától, kivéve az enyhe felületi hibát, amelynek mérete nem haladhatja meg az 1 cm²-t, és ha ez a termék általános megjelenését, a minőséget, az eltarthatóságot és a külső megjelenést nem befolyásolja.

ii. I. osztály

Ebbe az osztályba a jó minőségű banán sorolandó. A fajtára és/vagy a kereskedelmi típusra jellemző tulajdonságokkal kell rendelkeznie.

A következő kis hibák azonban megengedettek, amennyiben ezek a termék általános megjelenését, minőségét, az eltarthatóságot és a külső megjelenést nem befolyásolják:

- enyhe alakhibák,
- enyhe héjhibák, amelyeket dörzsölés okozott, vagy más enyhe, felületi hibák, amelyek összfelülete a 2 cm²-t nem haladja meg az egyes banánokon.

Ezek a kisebb hibák semmilyen körülmények között nem érinthetik a gyümölcs húsát.

iii. II. osztály

Ebbe az osztályba azok a banánok tartoznak, amelyek nem sorolhatók magasabb osztályba, de megfelelnek a fenti A. pontban meghatározott minimumkövetelményeknek.

A következő hibák megengedettek, amennyiben a banán a lényeges minőségi, eltarthatósági és külső megjelenési tulajdonságait megtartja:

- alakhiba,
- karcolás, dörzsölés vagy más ok miatt kialakult héjhibák, feltéve, hogy azok összfelülete nem haladja meg a 4 cm²-t az egyes banánokon.

Ezek a hibák semmilyen körülmények között nem érinthetik a gyümölcs húsát.

III. A MÉRETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A Gros Michel és a Cavendish alcsoportba tartozó banánok mérése céljából a banán hosszát a külső görbe mentén kell meghatározni a virágvégtől a kocsány aljáig, ahol az ehető gyümölcshús véget ér, az átmérőt pedig a banán oldalai közötti keresztmetszet vastagsága.

- a gyümölcs átmérője milliméterben kifejezve a banán felénél, a hossz tengelyre merőlegesen mérve.

A kiválasztott gyümölcsön a hossz és a vastagság megállapításához mérni kell:

- a külső sor középső gyümölcset,
- a külső sor első gyümölcsét, amely amellet a vágás mellett van, amellyel a banáncsomót részeire vágják.

A hossz legalább 14 cm, a vastagság legalább 27 mm legyen.

A harmadik bekezdés alóli kivételként a Madeirán, az Azori-szigeteken, Algarvében, a Kanári-szigeteken, Krétán, Lakóniában és Cipruson termesztett, 14 cm-nél rövidebb Gros Michel és Cavendish alcsoportba tartozó banán forgalmazható az Unióban.

A méretre vonatkozó rendelkezések nem vonatkoznak a fügebanánra.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az osztályonként előírt minőségi és méretbeli követelményektől az egyes csomagolási egységekben a következő eltérések engedhetők meg.

A. Megengedett minőségi eltérések

i. „Extra” osztály

A banán darabszámban vagy tömegben számított 5 %-a lehet olyan, amely nem felel meg az „extra” osztály előírásainak, de kielégíti az I. osztály követelményeit, kivételesen beleértve az I. osztály megengedett eltéréseit is.

ii. I. osztály

A banán darabszámban vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg az I. osztály követelményeinek, de kielégíti a II. osztály követelményeit, kivételesen beleértve a II. osztály megengedett eltéréseit is.

iii. *II. osztály*

A banán darabszámában vagy tömegben számított 10 %-a lehet olyan, amely sem a II. osztály követelményeinek, sem a minimumkövetelményeknek nem felel meg, nem lehet azonban romlóhibás vagy más módon olyan mértékben minőségcsökkent, ami fogyasztásra alkalmatlanná teszi.

B. Megengedett méretbeli eltérések

Minden osztály esetében a Gros Michel és a Cavendish alcsoportba tartozó banánok darabszámának 10 %-a lehet olyan, amely nem felel meg az előírt méretnek, de csak 1 cm-rel lehet kisebb a 14 cm-es legkisebb méretnél, kivéve a Madeirán, az Azori-szigeteken, Algarvében, a Kanári-szigeteken, Krétán, Lakóniában és Cipruson termesztett banánokat.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. Egyöntetűség

Tartalmát tekintve minden csomagolási egységnek egyöntetűnek kell lennie, és kizárólag azonos eredetű, fajtájú és/vagy kereskedelmi típusú és minőségű banánt tartalmazhat.

A csomagolási egységek látható részének a teljes tartalomra nézve reprezentatívnak kell lennie.

B. Csomagolás

A banánt olyan módon kell becsomagolni, hogy a csomagolás megfelelően védje a terméket.

A csomagolási egységen belül használt anyagoknak újnak, tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső elváltozást ne okozhassanak a termékben. A csomagoláshoz, különös tekintettel a papírra, beleértve a kereskedelmi adatokat tartalmazó címkék feliratozását, felragasztását is, csak egészségre ártalmatlan színezékek, illetve ragasztóanyagok használhatók.

A csomagolási egységeknek idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

C. Kiszerelés

A banán fürtökben, részfürtökben vagy egyesével hozható forgalomba.

A kocsány vége nem törött, hanem vágott.

A termesztési tájegységben a banánt a szárával együtt is lehet értékesíteni.

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minden csomagolási egység egyazon oldalán olvashatóan, letörölhetetlenül és kívülről jól láthatóan a következő adatokat kell feltüntetni:

A. Azonosító adatok

A csomagoló és/vagy feladó neve és címe, vagy hivatalosan kiadott vagy elismert egyezményes jele.

B. A termék megnevezése

– a „banán” felirat, ha a csomagolási egység tartalma kívülről nem látható,

– a fajta vagy a kereskedelmi típus neve.

C. A termék eredete

Származási ország, és uniós termék esetén:

– termesztési tájegység, és

– nemzeti, regionális vagy helyi név (nem kötelező).

D. Kereskedelmi jellemzők

- Osztály,
- nettó tömeg,
- méret: kötelező a legkisebb méret megjelölése és nem kötelező a legnagyobb méret jelölése.

E. Hivatalos ellenőrző jel (nem kötelező)*Függelék***Az Unió területén forgalmazott étkezési banánfélék főbb fajtacsoportjainak, alcsoportjainak és termesztett fajtáinak listája**

Csoportok	Alcsoportok	Fő termesztett fajták (nem teljes lista)
AA	Sweet-fig	Sweet-fig, Pisang Mas, Amas Date, Bocadillo
AB	Ney-Poovan	Ney Poovan, Safet Velchi
AAA	Cavendish	Dwarf Cavendish
		Giant Cavendish
		Lacatan
		Poyo (Robusta)
		Williams
		Americani
		Valery
		Arvis
	Gros Michel	Gros Michel („Big Mike”)
		Highgate
	Hybrids	Flhorban 920
	Pink Fig	Figue Rose
		Figue Rose Verte
Ibota		
AAB	Fig apple	Fig apple, Silk
	Pome (Prata)	Pacovan
		Prata Ana
Mysore	Mysore, Pisang Ceylan, Gorolo	

II. MELLÉKLET

A 10. CIKKBEN EMLÍTETT MEGFELELESI TÁBLÁZAT

543/2011/EU rendelet	1333/2011/EU rendelet	E rendelet	(EU) 2023/2430 végrehajtási rendelet
1. cikk	–	1. cikk	1. cikk
2. cikk	–	–	–
3. cikk, (1) és (3) bekezdés	–	2. cikk	–
3. cikk, (2) bekezdés	–	4. cikk	–
4. cikk	–	5. cikk	–
5. cikk	–	6. cikk	–
6. cikk	–	7. cikk	–
7. cikk	–	8. cikk	–
8. cikk	–	–	–
9. cikk	–	–	2. cikk
10. cikk	–	–	3. cikk
11. cikk	–	–	5. cikk
12. cikk	–	–	4. cikk
13. cikk	–	–	6. cikk
14. cikk	–	–	7. cikk
15. cikk	–	9. cikk	8. cikk
16. cikk	–	–	9. cikk
17. cikk	–	–	10. cikk
18. cikk	–	–	11. cikk
19–151. cikk	–	–	–
–	1. cikk	4. cikk, (1) bekezdés	–
–	2. cikk	4. cikk, (2) bekezdés	–
–	3. cikk	–	–
–	4. cikk	–	–
–	5. cikk	–	–
–	6. cikk	–	10. cikk
–	7. cikk	–	–
–	8. cikk	–	5. cikk
–	9. cikk	–	4. cikk
–	10. cikk	–	–

–	11. cikk	–	–
–	12. cikk	–	–
–	13. cikk	–	–
I. melléklet	–	I. melléklet, A. és B. rész, 1–10. rész	
II. melléklet	–	–	I. melléklet
III. melléklet	–	–	III. melléklet
IV. melléklet		–	IV. melléklet
V. melléklet		–	V. melléklet
Va–XX. melléklet	–	–	–
–	I. melléklet	I. melléklet, B. rész, 11. rész	–
–	II. melléklet	–	III. melléklet
–	III. melléklet	–	II. melléklet
–	IV. melléklet	Az I. melléklet függeléke, B. rész, 11. rész	
–	V. melléklet	–	–
–	VI. melléklet	–	–



2023/2430

2023.11.3.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2430 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. augusztus 17.)

a gyümölcs- és zöldségágazat, egyes feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek, valamint a banánágazat forgalmazási előírásoknak való megfelelésének ellenőrzésére vonatkozó szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK tanácsi rendelet, a 234/79/EGK tanácsi rendelet, az 1037/2001/EK tanácsi rendelet és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 90a. cikke (6) bekezdése első albekezdésének c) pontjára, valamint 91. cikke első bekezdésének b), f) és g) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1308/2013/EU rendelet rendelkezik a mezőgazdasági piacok közös szervezéséről, amely magában foglalja többek között a gyümölcs- és zöldségágazatot, a feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek ágazatát, valamint a banánágazatot. Felhatalmazza továbbá a Bizottságot arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el a forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzése és a kapcsolódó értesítések tekintetében.
- (2) Az 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet⁽²⁾ valamennyi friss gyümölcsre és zöldségre vonatkozóan rendelkezik a forgalmazási előírásokról és a forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzéséről, valamint az értesítésekre vonatkozó követelményekről. Az 1333/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet⁽³⁾ forgalmazási előírásokat, az e forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzésére vonatkozó szabályokat és tájékoztatási követelményeket állapít meg a banánágazat tekintetében.
- (3) Az egyértelműség érdekében helyénvaló egyetlen új rendeletbe foglalni valamennyi olyan szabályt, amely az (EU) 2023/2429 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet⁽⁴⁾ hatálya alá tartozó termékekre és ágazatokra vonatkozó forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzésére és a meg nem felelés bejelentésével kapcsolatos követelményekre vonatkozik, figyelembe véve a meglévő rendeletek alkalmazása során szerzett tapasztalatokat. Emellett az (EU) 2023/2429 felhatalmazáson alapuló rendelet hatályaon kívül helyezi az 543/2011/EU és az 1333/2011/EU végrehajtási rendeletet.
- (4) Az 1308/2013/EU rendelet 90a. cikkének (3) bekezdése szerinti, kockázatelemzésen alapuló szelektív ellenőrzések alkalmazása céljából részletes szabályokat kell meghatározni az ilyen ellenőrzésekre vonatkozóan. Ezen belül a termékek ellenőrzés céljából történő kiválasztása tekintetében indokolt részletezni az elemzés szerepét.
- (5) Célszerű előírni, hogy minden tagállam jelölje ki azokat az ellenőrző szerveket, amelyek az értékesítés egyes szakaszaiban elvégzik a megfelelési ellenőrzéseket. Egyetlen illetékes hatóságot indokolt megbízni azzal a feladattal, hogy kapcsolatot tartson az összes ellenőrzésre kijelölt szervvel, valamint összehangolja tevékenységüket.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ A Bizottság 543/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. június 7.) az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról (HL L 157., 2011.6.15., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 1333/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. december 19.) a banánra vonatkozó forgalmazási előírások megállapításáról, e forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzéséről és a banánágazatban a tájékoztatásokra vonatkozó követelményekről (HL L 336., 2011.12.20., 23. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2023/2429 felhatalmazáson alapuló rendelete (2023. augusztus 17.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldségágazatra, egyes feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékekre, valamint a banánágazatra vonatkozó forgalmazási előírások tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az 1666/1999/EK bizottsági rendelet, az 543/2011/EU és az 1333/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet hatályaon kívül helyezéséről (HL L 2023/2429, 3.11.2023, ELI link: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2429/oj).

- (6) mivel a kereskedők és a rájuk jellemző főbb sajátosságok ismerete elengedhetetlen a tagállamok által végzett elemzés szempontjából, rendkívül fontos minden tagállamban adatbázist létrehozni a gyümölcs-, zöldség- és banánkereskedőkről. Az értékesítési lánc minden szereplőjének figyelembevétele, valamint a jogbiztonság érdekében a „kereskedő” fogalomra vonatkozóan indokolt részletes meghatározást megállapítani.
- (7) A megfelelőségi ellenőrzéseket mintavétellel kell elvégezni, azokra a kereskedőkre összpontosítva, akiknél a legnagyobb a valószínűsége a forgalmazási előírásoknak nem megfelelő áruk előfordulásának. A tagállamoknak, figyelembe véve nemzeti piacuk sajátosságait, szabályokat kell hozniuk arra vonatkozóan, hogy egyes meghatározott kategóriákba tartozó kereskedők ellenőrzése elsőbbséget élvezzen. Az átláthatóság érdekében ezekről a szabályokról értesíteni kell a Bizottságot.
- (8) Amennyiben a megfelelőségi ellenőrzések a forgalmazási előírások tekintetében lehetséges csalárd vagy megtévesztő gyakorlatokat tárnak fel, az illetékes hatóságoknak az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽⁵⁾ összhangban megfelelő intézkedéseket kell hozniuk, és az (EU) 2019/1715 bizottsági végrehajtási rendeletnek ⁽⁶⁾ megfelelően meg kell osztaniuk egymással a csalásról szóló értesítéseket.
- (9) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a gyümölcs- és zöldségfélék harmadik országokba irányuló kivitele megfeleljen a forgalmazási előírásoknak. A tagállamoknak tanúsítaniuk kell a friss gyümölcs- és zöldségféléknek, valamint a száras és szárított gyümölcsöknek a szabványosításáról szóló, az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága (ENSZ EGB) keretében megkötött genfi egyetértési megállapodásnak, valamint a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezetnek (OECD) a gyümölcs- és zöldségfélékre vonatkozó nemzetközi minőségi szabványok alkalmazására irányuló programjának való megfelelést.
- (10) A harmadik országokból behozott gyümölcs- és zöldségféléknek meg kell felelniük a forgalmazási előírásoknak vagy a velük egyenértékű előírásoknak. Ezért a megfelelőségi ellenőrzéseket még azelőtt kell elvégezni, hogy az árukat beléptetik az Unió vámterületére, kivéve azon kis tételek esetét, amelyeket az ellenőrző szervek alacsony kockázatúnak minősítenek. Indokolt előírni, hogy egyes, a megfelelőség szempontjából kielégítő garanciát nyújtó harmadik országokban a kivitel előtti ellenőrzéseket e harmadik országok ellenőrző szervei is elvégezhessek. E lehetőség alkalmazása esetén a tagállamoknak rendszeresen ellenőrizniük kell a harmadik országok ellenőrző szervei által elvégzett kivitel előtti ellenőrzések hatékonyságát és minőségét.
- (11) A minőségi előírásoknak való megfelelés szempontjából vizsgált gyümölcsöket és zöldségeket az értékesítés minden szakaszában ugyanolyan típusú ellenőrzésnek kell alávetni. E célból az OECD-nek az ENSZ EGB által is ajánlott ellenőrzési módszereit indokolt alkalmazni. A kiskereskedelmi értékesítési szakaszban történő ellenőrzésekre vonatkozóan azonban célszerű külön rendelkezéseket megállapítani.
- (12) A forgalmazási előírások és a rájuk vonatkozó ellenőrzések közötti koherencia biztosítása érdekében indokolt előírni, hogy ez a rendelet az (EU) 2023/2429 felhatalmazáson alapuló rendelet hatálybalépésének napján lépjen hatályba és ugyanattól a naptól legyen alkalmazandó.
- (13) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/625 rendelete (2017. március 15.) az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjóléti szabályok, a növényegészségügyi szabályok, és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről, továbbá a 999/2001/EK, a 396/2005/EK, az 1069/2009/EK, az 1107/2009/EK, az 1151/2012/EU, a 652/2014/EU, az (EU) 2016/429 és az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1/2005/EK és az 1099/2009/EK tanácsi rendelet, valamint a 98/58/EK, az 1999/74/EK, a 2007/43/EK, a 2008/119/EK és a 2008/120/EK tanácsi irányelv módosításáról, és a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 89/608/EGK, a 89/662/EGK, a 90/425/EGK, a 91/496/EGK, a 96/23/EK, a 96/93/EK és a 97/78/EK tanácsi irányelv és a 92/438/EGK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet) (HL L 095., 2017.4.7., 1. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2019/1715 végrehajtási rendelete (2019. szeptember 30.) a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerének működésére és a rendszer elemeire vonatkozó szabályok megállapításáról (a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszeréről szóló rendelet) (HL L 261., 2019.10.14., 37. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Tárgy és hatály

Ez a rendelet szabályokat állapít meg a következők tekintetében:

- a) az (EU) 2023/2429 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkében említett ágazatokra és termékekre vonatkozó forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzése a forgalmazás valamennyi szakaszában; és
- b) a megfelelési ellenőrzések során feltárt meg nem felelésről szóló értesítésekre irányadó követelmények.

II. FEJEZET

A FORGALMAZÁSI ELŐÍRÁSOKNAK VALÓ MEGFELELÉS ELLENŐRZÉSE

1. SZAKASZ

Általános rendelkezések

2. cikk

Koordináló hatóságok és ellenőrző szervek

(1) Minden tagállam kijelöli:

- a) az e rendelet által szabályozott területeken a koordinációért és kapcsolattartásért felelős egyetlen illetékes hatóságot (a továbbiakban: koordináló hatóság); és
- b) az e rendelet alkalmazásáért felelős ellenőrző szervet, illetve szerveket (a továbbiakban: ellenőrző szervek).

(2) Az (1) bekezdésben említett koordináló hatóság és ellenőrző szervek köz- vagy magánszervezetek is lehetnek. A tagállamok azonban mindkét esetben felelnek értük.

A tagállamok értesítik a Bizottságot a következőkről:

- a) az (1) bekezdés a) pontja értelmében kijelölt koordináló hatóság neve, postai és e-mail-címe;
- b) az (1) bekezdés b) pontja értelmében kijelölt ellenőrző szervek neve, postai és e-mail-címe;
- c) az egyes kijelölt ellenőrző szervek tevékenységi körének pontos leírása.

(3) A koordináló hatóság lehet az ellenőrző szerv, illetve az ellenőrző szervek egyike, vagy bármely más, az (1) bekezdés szerint kijelölt szerv.

(4) A Bizottság a tagállamok által kijelölt koordináló hatóságok jegyzékét közzéteszi az Europa honlapon.

3. cikk

Kereskedői adatbázis

(1) A tagállamok az e cikkben meghatározott feltételek szerint adatbázist hoznak létre azokról a kereskedőkről (a továbbiakban: kereskedői adatbázis), akik az (EU) 2023/2429 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkében említett ágazatokban tevékenykednek, és akik az ugyanott említett termékekkel kereskednek.

A tagállamok ehhez más célra létrehozott adatbázist vagy adatbázisokat is felhasználhatnak.

(2) E rendelet alkalmazásában „kereskedő”: az a természetes vagy jogi személy, aki vagy amely:

- a) az (EU) 2023/2429 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkében említett termékekkel rendelkezik, azzal a céllal, hogy azokat:
 - i. bemutassa vagy eladásra kínálja;
 - ii. értékesítse;
 - iii. bármilyen más módon forgalomba hozza; vagy
- b) a forgalmazási előírások hatálya alá tartozó ágazatok és termékek tekintetében az a) pontban meghatározott tevékenységek egyikét ténylegesen folytatja.

Az első albekezdés a) pontja szerinti tevékenységek a következőkre terjednek ki:

- a) interneten keresztül vagy más módon történő távértékesítés;
- b) természetes vagy jogi személy által, saját maga vagy harmadik személy nevében folytatott, ennek megfelelő tevékenységek;
- c) az Unióban és/vagy harmadik országba irányuló export és/vagy harmadik országból származó import keretében folytatott tevékenységek.

(3) A tagállamok meghatározzák azokat a feltételeket, amelyek alapján a következőkben meghatározott kereskedőknek szerepelniük kell vagy sem a kereskedői adatbázisban:

- a) olyan kereskedők, akik vagy amelyek tevékenysége az (EU) 2023/2429 felhatalmazáson alapuló rendelet 3. cikkében felsorolt termékekre terjed ki, vagy olyan termékekre, amelyek az említett rendelet 5. cikke értelmében mentesülnek a forgalmazási előírásoknak való megfelelés kötelezettsége alól;
- b) olyan természetes vagy jogi személyek, akik vagy amelyek tevékenysége áruszállításra korlátozódik;
- c) olyan kereskedők, akik vagy amelyek tevékenysége a kiskereskedelmi szakaszban történő értékesítésre korlátozódik.

(4) Ha a kereskedői adatbázis több elkülönülő elemből áll, a koordináló hatóság gondoskodik arról, hogy az adatbázis és annak elemei, valamint azok frissítése egységes legyen.

(5) A kereskedői adatbázisnak valamennyi kereskedőre vonatkozóan tartalmaznia kell a következőket:

- a) nyilvántartási szám, név és cím, valamint az (1) bekezdésben említettek közül azon érintett ágazatok vagy termékek megjelölése, amelyekben, illetve amelyekkel kapcsolatosan a kereskedő tevékenységet folytat;
- b) az 5. cikk (3) bekezdésében említett kockázati kategóriák valamelyikébe való besoroláshoz szükséges információk, különösen a cég értékesítési láncban elfoglalt helye és a cég fontosságára vonatkozó információk;
- c) az egyes kereskedők korábbi ellenőrzéseinek eredményeivel kapcsolatos információk;
- d) bármely egyéb, az ellenőrzésekhez szükségesnek tartott információ, például a forgalmazási előírásoknak való megfeleléssel kapcsolatos minőségbiztosítási rendszer vagy önellenőrzési rendszer megléte;
- e) annak feltüntetése, hogy a kereskedőt a 4. cikknek megfelelően jóváhagyták-e vagy sem.

A tagállamok szükség esetén aktualizálják a gazdasági szereplők adatbázisát, figyelembe véve különösen a megfelelőségi ellenőrzések során gyűjtött információkat.

(6) A (3) bekezdés sérelme nélkül valamennyi kereskedőt nyilvántartásba kell venni, és a kereskedőknek meg kell adniuk azokat az információkat, amelyeket a tagállamok szükségesnek ítélnek a kereskedői adatbázis létrehozásához és aktualizálásához. A tagállamok meghatározzák azokat a feltételeket, amelyek teljesülése esetén a nem az adott tagállam területén letelepedett, de ott kereskedelmi tevékenységet folytató kereskedőknek szerepelniük kell az adatbázisban.

4. cikk

Elismert kereskedők

(1) A tagállamok az 5. cikk szerinti megfeleléségi ellenőrzések alapján a legalacsonyabb kockázati kategóriába sorolt kereskedők számára – kérésre és a forgalmazási előírásoknak való megfelelésre vonatkozó különleges garanciák nyújtására is figyelemmel – engedélyezhetik, hogy azok:

- a) aláírják a 7. cikk szerinti megfeleléségi tanúsítványt;
- b) az egyes csomagok címkézésén a feladás szakaszában az I. mellékletben meghatározott mintát használják az Unióban termelt friss gyümölcsök és zöldségek, valamint banán esetében; vagy
- c) a harmadik országokban termelt banán tekintetében használják a II. mellékletben meghatározott mentességi tanúsítványt.

A tagállamok az első albekezdésben említett engedélyeket korlátozhatják az (EU) 2023/2429 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkében említett egy vagy két ágazatra és termékre.

Az első albekezdés c) pontja szerinti mentességi tanúsítvány a mentességet megadó tagállamban kirakodott banán tekintetében a teljes uniós piacra vonatkozik.

(2) Az engedély legalább egyéves időszakra szól.

(3) Az (1) bekezdés szerinti lehetőséggel élő kereskedőknek:

- a) képzett vagy megfelelő tapasztalattal rendelkező ellenőrző személyzettel kell rendelkezniük;
- b) rendelkezniük kell a termék előkészítéséhez, csomagolásához és ellenőrzéséhez szükséges megfelelő felszereléssel;
- c) kötelezettséget kell vállalniuk arra, hogy az általuk feladott árukon elvégzik a megfeleléségi ellenőrzést, és nyilvántartást vezetnek az összes elvégzett ellenőrzésről.
- d) lehetővé kell tenniük a koordináló hatóságok általi ellenőrzéseket.

(4) Ha egy adott elismert kereskedő már nem felel meg az engedélyében meghatározott feltételeknek, a tagállam visszavonja az engedélyt.

(5) A tagállamok összeállítják az elismert kereskedők jegyzékét, feltüntetve a 3. cikk (5) bekezdése első albekezdésének a) pontjában említett nyilvántartási számot, valamint azokat a termékeket és azt az időszakot, amely(ek)re vonatkozóan az engedélyt megadták. A tagállamok megteszik a megfelelő lépéseket annak érdekében, hogy ezeket az információkat nyilvánosan hozzáférhetővé tegyék.

2. SZAKASZ

A tagállamok által végzett megfeleléségi ellenőrzések

5. cikk

Megfeleléségi ellenőrzések

(1) A tagállamok biztosítják, hogy az 1308/2013/EU rendelet 75. és 76. cikkében, valamint az (EU) 2023/2429 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott forgalmazási előírásoknak való megfelelés biztosítása és az ilyen előírásokkal kapcsolatos esetleges csalárd vagy megtévesztő gyakorlatok azonosítása érdekében a megfeleléségi ellenőrzések végzése szelektíven, kockázatelemzés alapján és megfelelő gyakorisággal történjen.

A kockázatelemzési szempontok között szerepelhet:

- a) az e rendelet 7. cikkében említett, illetékes hatóság által kiállított megfeleléségi tanúsítvány megléte;
- b) olyan harmadik ország illetékes hatósága által kiállított megfeleléségi tanúsítvány megléte, ahol a megfeleléségi ellenőrzéseket e rendelet 8. cikke szerint jóváhagyták;
- c) a termék megnevezése, a termelési időszak, a termék ára, időjárási feltételek, csomagolási és árukezelési műveletek, tárolási feltételek, a származási ország, a szállítóeszköz vagy a tétel nagysága;
- d) a kereskedő mérete, az értékesítési láncban elfoglalt helye, forgalmának mennyisége vagy értéke, termékskálája, a szállítási terület vagy az üzleti tevékenység típusa (például tárolás, válogatás, csomagolás vagy értékesítés);
- e) a korábbi ellenőrzések eredményei, beleértve a feltárt hiányosságok számát és típusát, a forgalmazott termékek általános minőségét és a használt technikai eszközök szintjét;
- f) a kereskedő által használt, a forgalmazási előírásoknak való megfeleléssel kapcsolatos minőségbiztosítási rendszernek vagy önellenőrzési rendszernek a megbízhatósága;
- g) az ellenőrzés elvégzésének helye, megjelölve különösen, hogy ez a hely a termék Unióba való belépésének vagy a csomagolás, illetve berakodás helye-e;
- h) minden egyéb olyan információ, amely a megfelelés hiányának kockázatára utalhat.

(2) Az (1) bekezdés második albekezdésének b) pontja szerinti megfeleléségi tanúsítványokat a meg nem felelés kockázatát csökkentő tényezőnek kell tekinteni.

(3) A kockázatelemzésnek a 3. cikkben meghatározott kereskedői adatbázisban található információkon kell alapulnia, és a tagállamok e kockázatelemzés alapján kockázati kategóriákba sorolják a kereskedőket.

A tagállamok előre meghatározzák a következőket:

- a) a tételek megfelelésének hiányára vonatkozó kockázatelemzés szempontjai;
- b) a kereskedők vagy tételek és/vagy mennyiségek azon minimális aránya, amelyet az egyes kockázati kategóriákra vonatkozó kockázatelemzés alapján megfeleléségi ellenőrzésnek kell alávetni.

Az általános forgalmazási előírás hatálya alá tartozó termékek esetében a tagállamok kockázatelemzés alapján dönthetnek úgy, hogy nem végeznek szelektív ellenőrzéseket.

(4) Ha az ellenőrzések jelentős szabálytalanságokat tárnak fel, a tagállamok növelik az érintett kereskedőkre, termékekre, származásra vagy egyéb paraméterekre vonatkozó ellenőrzések gyakoriságát.

(5) A kereskedőknek az ellenőrző szervek rendelkezésére kell bocsátaniuk minden olyan információt és létesítményt, amelyet az említett szervek a megfeleléségi ellenőrzések megszervezése és elvégzése szempontjából szükségesnek ítélnék.

6. cikk

A nyilatkozatok vámhatóság általi elfogadása

(1) A vámhatóságok csak akkor fogadhatják el a termékspecifikus forgalmazási előírások hatálya alá tartozó termékek kivételére és/vagy szabad forgalomba bocsátására vonatkozó nyilatkozatot, ha teljesül az alábbi feltételek egyike:

- a) az árukat a 7. cikkben említett megfeleléségi tanúsítvány, vagy banán esetében a II. mellékletben meghatározott mentességi tanúsítvány kíséri; vagy
- b) az illetékes ellenőrző szerv tájékoztatta a vámhatóságot arról, hogy az érintett tételekre vonatkozóan megfeleléségi tanúsítványt állított ki; vagy
- c) az illetékes ellenőrző szerv tájékoztatta a vámhatóságot arról, hogy az érintett tételekre nem bocsátott ki megfeleléségi tanúsítványt, mert az 5. cikk (1) bekezdésében előírt kockázatelemzés alapján az említett tételt nem volt szükséges ellenőrizni.

Az első albekezdésben említett nyilatkozatok elfogadása nem érinti a tagállamok által az 5. cikk alkalmazásában adott esetben elvégzett megfelelőségi ellenőrzéseket.

(2) A tagállamok az (1) bekezdést az (EU) 2023/2429 felhatalmazáson alapuló rendelet I. mellékletének A. részében meghatározott általános forgalmazási előírás hatálya alá tartozó termékekre, valamint az említett felhatalmazáson alapuló rendelet 5. cikke (1) bekezdése a) pontjának i. alpontjában szereplő termékekre is alkalmazhatják, ha az érintett tagállam az e rendelet 5. cikkének (1) bekezdése szerinti kockázatelemzés alapján ezt szükségesnek ítéli.

7. cikk

Megfelelőségi tanúsítvány és mentességi tanúsítvány

(1) A forgalmazási előírások hatálya alá tartozó friss gyümölcsökre és zöldségekre vagy banánra vonatkozó megfelelőségi tanúsítványokat, valamint a banánra vonatkozó mentességi tanúsítványokat az illetékes hatóságok állíthatják ki.

A megfelelőségi tanúsítvány kiállításának célja annak megerősítése, hogy az érintett termékek megfelelnek a vonatkozó forgalmazási előírásnak. Az illetékes hatóságok által az Unióban alkalmazandó megfelelőségi tanúsítvány mintáját a III. melléklet tartalmazza.

Friss gyümölcsök és zöldségek esetében a 8. cikk (2) bekezdésében említett harmadik országok az Unión belüli illetékes hatóságok által kibocsátott megfelelőségi tanúsítványok helyett saját megfelelőségi tanúsítványukat alkalmazhatják, azzal a feltétellel, hogy azoknak tartalmazniuk kell legalább az uniós tanúsítványokban szereplő információkat. A Bizottság az Európa honlapon nyilvánosan hozzáférhetővé teszi az ilyen harmadik országbeli tanúsítványok mintáit.

(2) A mentességi tanúsítványt az illetékes hatóság állíthatja ki annak igazolására, hogy a szóban forgó elismert kereskedő képes garantálni azt, hogy az importált banán megfelel a vonatkozó forgalmazási előírásnak. A mentességi tanúsítványt a II. melléklet határozza meg.

(3) A tanúsítványokat az illetékes hatóság a bélyegzőjével ellátott papírformátumban vagy hitelesített elektronikus formátumban állíthatja ki. Ezeket a tanúsítványokat az illetékes hatóság által erre felhatalmazott személynek vagy személyeknek kézírással vagy elektronikus aláírással kell aláírniuk. A 4. cikk szerint jóváhagyott kereskedők kézírással vagy elektronikus aláírással írhatják alá szintén aláírhatják a megfelelőségi tanúsítványt.

(4) A tanúsítványokat legalább egy uniós hivatalos nyelven kell kiállítani.

(5) Az azonosíthatóság érdekében minden egyes tanúsítványt sorszámmal kell ellátni. Az illetékes hatóság minden kibocsátott tanúsítvány másolati példányát megőrzi.

3. SZAKASZ

A harmadik országok által végrehajtott megfelelőségi ellenőrzések

8. cikk

A harmadik országok által az Unióba irányuló behozatalt megelőzően elvégzett megfelelőségi ellenőrzések jóváhagyása

(1) Egy harmadik országnak az (EU) 2023/2429 felhatalmazáson alapuló rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett, jóváhagyás iránti kérelmében meg kell jelölnie azon hivatalos hatóságát, amelynek felelősségére elvégzik a hivatkozott felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzését. Az említett hatóság felel a Bizottsággal való kapcsolattartásért. A jóváhagyás iránti kérelemnek az említett felhatalmazáson alapuló rendelet 9. cikkének (4) bekezdésében említett követelmények értékeléséhez szükséges információkat is tartalmaznia kell.

(2) E rendelet IV. melléklete meghatározza az érintett termékeket és azokat a harmadik országokat, amelyekben a megfelelőségi ellenőrzéseket az (EU) 2023/2429 felhatalmazáson alapuló rendelet 9. cikkében és az e cikkben meghatározott feltételek szerint jóváhagyták. A Bizottság minden új jóváhagyáshoz az 1308/2013/EU rendelet 91. cikke első bekezdése f) pontjának megfelelően aktualizálja az említett mellékletet.

(3) A Bizottság az Europa honlapon nyilvánosan hozzáférhetővé teszi az érintett hivatalos hatóságok és ellenőrző szervek adatait.

9. cikk

A megfelelési ellenőrzések jóváhagyásának a felfüggesztése

A Bizottság felfüggesztheti a harmadik országok által elvégzett megfelelési ellenőrzések jóváhagyását, ha úgy találja, hogy a tételek és/vagy a mennyiségek jelentős részében az áruk nem felelnek meg a harmadik ország ellenőrző szervei által kibocsátott megfelelési tanúsítványban szereplő információknak. A jóváhagyás felfüggesztése esetén a Bizottság az 1308/2013/EU rendelet 91. cikke első bekezdése f) pontjának megfelelően aktualizálja a IV. mellékletet.

4. SZAKASZ

Ellenőrzési módszerek

10. cikk

Ellenőrzési módszerek és a meg nem felelés megállapítására vonatkozó szabályok

(1) E rendelet vagy az (EU) 2023/2429 felhatalmazáson alapuló rendelet eltérő rendelkezése hiányában az e rendeletben előírt megfelelési ellenőrzéseket – kivéve a végső felhasználónak történő kiskereskedelmi értékesítés helyén végzett ellenőrzéseket – az V. mellékletben meghatározott ellenőrzési módszereknek megfelelően kell végrehajtani.

A tagállamok különös rendelkezéseket állapítanak meg a megfelelésnek a végső felhasználónak történő kiskereskedelmi értékesítés helyén történő ellenőrzésére vonatkozóan.

(2) Ha az ellenőrző szerv úgy találja, hogy az áruk megfelelnek a forgalmazási előírásoknak, a 7. cikknek megfelelően kibocsáthatja a III. mellékletben meghatározott megfelelési tanúsítványt.

(3) Ha az ellenőrző szerv úgy találja, hogy az áruk nem felelnek meg a forgalmazási előírásoknak, megállapítja a meg nem felelés tényét, és erről értesíti a kereskedőt vagy annak képviselőit. Azokat az árukat, amelyekre vonatkozóan meg nem felelést állapítottak meg, az ellenőrző szerv engedélye nélkül nem lehet mozgatni. Az említett engedély megadását az ellenőrző szerv az általa meghatározott feltételek teljesítéséhez kötheti.

A kereskedők dönthetnek úgy, hogy áruik egy részét vagy egészét összhangba hozzák az előírásokkal. Az előírásokkal összhangba hozott áruk addig nem hozhatók forgalomba, amíg az ellenőrző szerv minden megfelelő eszközzel meg nem bizonyosodott arról, hogy az áruk valóban megfelelnek az előírásoknak. Adott esetben az ellenőrző szerv a tétel egészére vagy egy részére vonatkozóan csak akkor állítja ki a III. mellékletben meghatározott megfelelési tanúsítványt, ha az áruk már megfelelnek az előírásoknak.

Ha valamely ellenőrző szerv elfogadja egy kereskedő arra vonatkozó kérését, hogy az árut egy olyan tagállamban hozza összhangba az előírásokkal, amely nem az a tagállam, amelyben az áru nem megfelelő voltát megállapító ellenőrzésre sor került, a kereskedő értesíti a rendeltetési hely szerinti tagállam ellenőrző szervét a meg nem felelő tételről. A meg nem felelés tényét megállapító tagállam a megállapítás egy példányát megküldi a meg nem felelő tétel rendeltetési helye szerinti tagállamnak, valamint a többi érintett tagállamnak.

Ha nem biztosítható az áru előírásoknak való megfelelése, és azt nem lehet ipari feldolgozásra, takarmányozási célra vagy bármilyen más nem élelmezési célra felhasználni, az ellenőrző szerv szükség esetén felkérheti a kereskedőket a megfelelő intézkedések meghozatalára annak érdekében, hogy az érintett termékek ne kerüljenek a piacra.

A kereskedők a tagállamok által e bekezdés alkalmazásához szükségesnek ítélt minden információt az ellenőrző szervek rendelkezésére bocsátanak.

(4) Amennyiben az e rendeletben előírt megfelelőségi ellenőrzések során lehetséges csalárd vagy megtévesztő gyakorlatokra derül fény a forgalmazási előírások tekintetében, az illetékes hatóságok az (EU) 2017/625 rendelettel összhangban megfelelő intézkedések hoznak, és az (EU) 2019/1715 végrehajtási rendeletnek megfelelően megosztják egymással a csalásról szóló értesítéseket.

5. SZAKASZ

Értesítések

11. cikk

Értesítések

(1) Az a tagállam, amelyben egy másik tagállamból származó szállítmányról megállapítást nyer, hogy az nem felel meg a forgalmazási előírásoknak olyan hibák vagy minőségromlás miatt, amely(ke)t már a csomagolás során meg lehetett volna állapítani, haladéktalanul értesíti erről a feltehetőleg érintett tagállamokat, beleértve azokat is, amelyekben az árukat csomagolták.

(2) Az a tagállam, amelyben egy harmadik országból származó árukból álló tétel szabad forgalomba bocsátását elutasították azért, mert nem felelt meg a forgalmazási előírásoknak, haladéktalanul értesíti erről a feltehetőleg érintett tagállamokat és az érintett harmadik országot, ha az szerepel a IV. melléklet felsorolásában.

(3) A tagállamok értesítik a Bizottságot és a többi tagállamot az adott év során a forgalmazás összes szakaszában elvégzett ellenőrzések összesített eredményeiről, mégpedig az adott évet követő év június 30-ig. A IV. mellékletben felsorolt harmadik országokból származó behozatal tekintetében az említett értesítésnek tartalmaznia kell azon árutételek számát, amelyeket a szabad forgalomba bocsátást követően az előző évben a forgalmazási előírásoknak való meg nem felelés miatt visszautasítottak.

(4) A (3) bekezdésben említett, a Bizottságnak címzett értesítéseket az (EU) 2017/1183 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek ⁽⁷⁾ megfelelően kell megküldeni.

III. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

12. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2025. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. augusztus 17-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2017/1183 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. április 20.) az 1307/2013/EU és az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az információk és dokumentumok Bizottsághoz való eljuttatása tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 171., 2017.7.4., 100. o.).

I. MELLÉKLET

A 4. cikk (1) bekezdése első albekezdésének b) pontjában említett minta

	<p>A friss gyümölcsökre és zöldségekre, valamint a banánra vonatkozó európai uniós forgalmazási előírás</p> <p>Az elismert kereskedő azonosító száma</p> <p>(Tagállam)</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

II. MELLÉKLET

A 4. cikk (1) bekezdése első albekezdésének c) pontjában és a 6. cikk (1) bekezdése első albekezdésének a) pontjában említett, banánra vonatkozó forgalmazási előírásoknak való megfelelés vizsgálatára vonatkozó mentességi tanúsítvány

Mentességben részesített jóváhagyott kereskedő (név, vállalat, cím):

.....
.....

Az illetékes ellenőrző szerv vagy szervezet által kiadott regisztrációs szám:

.....

Illetékes szervezeti egység vagy szerv (név, cím):

.....

A tanúsítvány kiállításának időpontja:

.....

A tanúsítvány érvényességi ideje:

.....

Aláírás és/vagy az illetékes szerv, vagy szervezet hivatalos bélyegzője:

.....



III. MELLÉKLET

A 7. cikk (1) bekezdése és a 10. cikk (2) és (3) bekezdése szerinti megfelelési tanúsítvány olyan termékek esetében, amelyeknek meg kell felelniük az európai uniós forgalmazási előírásoknak

1. Kereskedő		Megfelelési tanúsítvány a friss gyümölcsökre és zöldségekre, valamint a banánra vonatkozó európai uniós forgalmazási előírások tekintetében Sz.: (Ezt a tanúsítványt kizárólag az ellenőrző szervek használhatják)	
2. A csomagoláson feltüntetett csomagoló (amennyiben nem azonos a kereskedővel)		3. Ellenőrző szerv	
		4. Ellenőrzés helye/származási ország ⁽¹⁾	5. Rendeltetési régió vagy ország
6. A szállítóeszköz megnevezése és azonosító jele		7. <input type="checkbox"/> az Európai Unión belüli <input type="checkbox"/> behozatal <input type="checkbox"/> kivitel (Banán esetében adott esetben a rendeltetési helyen végzett ellenőrzésekre vonatkozik)	
8. Csomagolási egységek (darabszám és típus) — —	9. Termék megnevezése (fajta, amennyiben az előírás meghatározza)	10. Minőségi osztály	11. Teljes nettó tömeg kg-ban
12. A feltüntetett szállítmány a kiállítás időpontjában megfelel a hatályos európai uniós forgalmazási előírásoknak. Az igénybe venni kívánt vámhivatal: A kiállítás helye és ideje: Érvényes (időpontig): Ellenőr (név nyomtatott betűvel): Aláírás Az illetékes hatóság bélyegzője			
13. Megjegyzések			
(1) Továbbexportált áruk esetében az áruk származását tüntesse fel a 9. rovatban.			

IV. MELLÉKLET

Azon harmadik országok, amelyekben a megfelelési ellenőrzéseket az (EU) 2023/xxxx felhatalmazáson alapuló rendelet 9. cikkével összhangban jóváhagyták az e rendelet 8. cikkében említett termékek tekintetében

Ország	Termékek
Svájc	Friss gyümölcs és zöldség
Marokkó	Friss gyümölcs és zöldség
Dél-Afrika	Friss gyümölcs és zöldség
Izrael ⁽¹⁾	Friss gyümölcs és zöldség
India	Friss gyümölcs és zöldség
Új-Zéland	Alma, körte és kivi
Szenegál	Friss gyümölcs és zöldség
Kenya	Friss gyümölcs és zöldség
Törökország	Friss gyümölcs és zöldség
Egyesült Királyság: – Nagy-Britannia – Észak-Írország ⁽²⁾	Friss gyümölcs és zöldség

⁽¹⁾ A Bizottság jóváhagyása az Izrael államon belülről származó gyümölcsre és zöldségre vonatkozik, kivéve az 1967 júniusa óta az izraeli közigazgatás hatálya alá tartozó területekről, nevezetesen a Golán-fennsíkről, a Gázai övezetből, a Kelet-Jeruzsálemből és Ciszjordánia többi részéről származókat.

⁽²⁾ A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás 6. cikkének (3) bekezdésével és 7. cikkének (1) bekezdésével, valamint az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 2. mellékletével összefüggésben értelmezett 5. cikkének (4) bekezdésével és 13. cikkének (1) bekezdésével összhangban e rendelet alkalmazásában a tagállamokra való hivatkozások Észak-Írország tekintetében magukban foglalják az Egyesült Királyságot is. Azonban a jegyzőkönyv 7. cikkének (3) bekezdésével összhangban a valamely tagállam hatóságai vagy valamely tagállamban létrehozott szervek által kibocsátott vagy lefolytatott technikai szabályozásoknak, értékeléseknek, nyilvántartásba vételeknek, tanúsítványoknak, jóváhagyásoknak és engedélyezéseknek egy másik tagállamban történő elismerése tekintetében a jegyzőkönyv által alkalmazandóvá tett uniós jogi rendelkezésekben szereplő, tagállamokra történő hivatkozások nem érthetők úgy, hogy azok az Egyesült Királyság hatóságai vagy az Egyesült Királyságban létrehozott szervek által kibocsátott vagy lefolytatott technikai szabályozások, értékelések, nyilvántartásba vételek, tanúsítványok, jóváhagyások és engedélyezések vonatkozásában magukban foglalják Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyságot is.

V. MELLÉKLET

A 10. cikk (1) bekezdésében említett ellenőrzési módszerek

Az alábbi ellenőrzési módszerek az OECD-nek a gyümölcs- és zöldségfélékre vonatkozó nemzetközi minőségi szabványok alkalmazására irányuló programja keretében elfogadott, a friss gyümölcs és zöldség minőségi ellenőrzésének végrehajtásáról szóló útmutató rendelkezésein alapulnak.

1. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK**1.1. Csomagolási egység**

Egy tétel különállóan csomagolt része, a tartalommal együtt. A csomagolás célja, hogy megkönnyítse több kereskedelmi csomagnak, illetve termékek laza vagy rendezett csoportjának a kezelését és szállítását, és megelőzze a fizikai kezelés és a szállítás okozta károkat. A csomagolási egység egyben kereskedelmi csomag is lehet. A közúti, vasúti, vízi és légi konténerek nem minősülnek csomagolási egységnek.

1.2. Kereskedelmi csomag

Egy tétel különállóan csomagolt része, a tartalommal együtt. A kereskedelmi csomag csomagolásának célja, hogy értékesítési egységet képezzen a végfelhasználó vagy végfogyasztó számára az értékesítés helyén.

1.3. Előre csomagolt csomagolási egység

Az előre csomagolt csomagolási egység olyan kereskedelmi csomag, amely az élelmiszert teljesen vagy részben körülzárja, oly módon, hogy a csomagolási egység tartalma nem változtatható meg a csomagolás felnyitása vagy módosítása nélkül. Az egyetlen terméket takaró védőfólia nem számít előre csomagolásnak.

1.4. Szállítmány

Egy adott kereskedő által értékesítendő terméknek a vonatkozó dokumentumban meghatározott, ellenőrzésre bemutatott mennyisége. A szállítmány állhat egy vagy több típusú termékből: tartalmazhat egy vagy több tétel friss, aszalt vagy szárított gyümölcsöt és zöldséget.

1.5. Tétel

A termék egy olyan mennyisége, amely egy adott helyen végzett ellenőrzés időpontjában az alábbiak tekintetében hasonló jellemzőkkel rendelkezik:

- csomagoló és/vagy feladó,
- származási ország,
- a termék jellege,
- a termék minőségi osztálya,
- méret (ha a terméket méret szerint osztályozzák),
- fajta vagy kereskedelmi típus (a minőségi előírás vonatkozó rendelkezései szerint),
- a csomagolás típusa és a kiserelés.

Ha azonban az 1.4. pontban meghatározott szállítmányok megfeleléségi ellenőrzése során nehéz különbséget tenni a tételek között és/vagy nem lehet kimutatni különálló tételeket, az adott szállítmány összes árutétele egy tételként kezelhető, ha azok a termék típusát, a feladót, a származási országot, a minőségi osztályt és a fajtát vagy kereskedelmi típust (ha erről a forgalmazási előírás rendelkezik) tekintve hasonlóak.

1.6. Mintavétel

A megfeleléségi ellenőrzés során valamely tételből ideiglenesen vett kollektív minta.

1.7. Elemi minta

A tételből véletlenszerűen kiválasztott csomagolási egység csomagolt termék esetében, illetve (közvetlenül a szállítóeszközbe vagy annak rekeszébe rakott) ömlesztett termék esetében a tétel tetszőleges pontjáról véletlenszerűen vett termékmennyiség.

1.8. **Egyesített minta**

A tételből vett több, feltehetően reprezentatív elemi minta, amelynek mennyisége elegendő ahhoz, hogy a tétel értékelését minden kritérium tekintetében lehetővé tegye.

1.9. **Másodlagos minta**

Az elemi mintából véletlenszerűen vett megegyező termékmennyiség.

Csomagolt diófélék esetében a másodlagos minta tömege 300 gramm és 1 kg között van. Ha az elemi mintát kereskedelmi csomagokból álló csomagolási egységek alkotják, a másodlagos minta egy vagy több, összesen legalább 300 g tömegű kereskedelmi csomagból áll.

Más csomagolt termék esetében a másodlagos minta 30 egységből áll, ha a csomagolási egység nettó tömege legfeljebb 25 kg, és a csomagolási egység nem tartalmaz kereskedelmi csomagot. Bizonyos esetekben ez azt jelenti, hogy ha az elemi minta legfeljebb 30 egységből áll, akkor a csomagolási egység egész tartalmát ellenőrizni kell.

1.10. **Összetett minta (csak szárított vagy aszalt termékek esetében)**

Az összetett minta az egyesített mintából vett összes másodlagos minta legalább 3 kg tömegű keveréke. A terméket az összetett mintában egyenletesen kell elkeverni.

1.11. **Csökkentett minta**

A teljes vagy az összetett mintából véletlenszerűen vett termékmennyiség, amely az a szükséges legkisebb mennyiség, amely elegendő bizonyos egyedi kritériumok értékeléséhez.

Ha az ellenőrzési módszer tönkretenné a terméket, a csökkentett minta mérete nem haladhatja meg az ellenőrzési célból eredetileg vett egyesített minta 10 százalékát, illetve héjas diófélék esetében az összetett mintából vett 100 darab gyümölcsöt. Kis méretű szárított vagy aszalt termékek esetében – például ha 100 g termék több mint 100 egységet tartalmaz – a csökkentett minta tömege legfeljebb 300 g lehet.

A fejlettségi fokra és/vagy az érettségi állapotra vonatkozó feltételek értékeléséhez a mintát a gyümölcsök, zöldségek, szárított és aszalt termékek minőségének megállapítására irányuló objektív vizsgálatokra vonatkozó útmutatóban meghatározott objektív módszerekkel kell összeállítani.

Egy teljes vagy összetett mintából több csökkentett minta is vehető annak érdekében, hogy a tétel megfelelőségét több szempont alapján is ellenőrizni lehessen.

2. A MEGFELELŐSÉGI ELLENŐRZÉS VÉGREHAJTÁSA

2.1. **Általános megjegyzés**

A megfelelőségi ellenőrzés az ellenőrizendő tétel különböző pontjairól véletlenszerűen vett minták értékelésével történik. Az ellenőrzés azon a feltételezésen alapul, hogy a minták minősége megfelel a tétel minőségének.

2.2. **Az ellenőrzés helye**

Megfelelőségi ellenőrzés végezhető a csomagolási művelet során, a feladás helyén, a szállítás alatt, az átvétel helyén, a nagykereskedőnél és a kiskereskedőnél.

Ha az ellenőrző szerv a megfelelőségi ellenőrzést nem a saját helyiségeiben végzi el, a tulajdonosnak biztosítania kell a megfelelőségi ellenőrzés elvégzéséhez szükséges helyszínt.

2.3. **A tételek azonosítása és/vagy általános benyomás szerzése a szállítmányról**

A tételek azonosítása jelöléseik vagy egyéb szempontok alapján történik, mint például a 2011/91/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben ⁽¹⁾ megállapított jelzések alapján. Több tételből álló szállítmányok esetében az ellenőrnek a kísérő dokumentumok vagy a szállítmányra vonatkozó nyilatkozatok révén általános benyomást kell szereznie a szállítmányról. Az ellenőrnek ezt követően meg kell határoznia, hogy a bemutatott tételek mennyiben felelnek meg az említett dokumentumokban szereplő információknak.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2011/91/EU irányelve (2011. december 13.) azon árutételt azonosító jelzésekről és jelölésekről, amelyekhez az adott élelmiszer tartozik (HL L 334., 2011.12.16., 1. o.).

Amennyiben a termékeket be fogják rakodni vagy már berakodták egy szállítóeszközbe, a szállítmány azonosítására az adott szállítóeszköz nyilvántartási számát kell használni.

2.4. A termék bemutatása

Az ellenőr dönti el, hogy mely csomagolási egységeket kell ellenőrizni. A bemutatásnak, amelyet a piaci szereplőnek kell elvégeznie, egyaránt ki kell terjednie az egyesített minta bemutatására, valamint a szállítmány vagy tétel azonosításához szükséges összes információ biztosítására.

Amennyiben csökkentett vagy másodlagos mintákra van szükség, ezeket az egyesített mintából az ellenőr választja ki.

2.5. Fizikai ellenőrzés

- A csomagolás és a kiszerelés értékelése:

A csomagolást – beleértve a csomagolási egység belsejében használt anyagot is – a vonatkozó forgalmazási előírás rendelkezései alapján meg kell vizsgálni alkalmasság és tisztaság szempontjából. Ezt csomagolt termékek esetében az elemi minták alapján, minden más esetben a szállítóeszköz alapján kell elvégezni. Ha csak bizonyos csomagolásfajták vagy kiszerelések engedélyezettek, az ellenőr ellenőrzi, hogy ezeket használják-e.

- A jelölések ellenőrzése:

Az ellenőr meggyőződik arról, hogy a terméket a vonatkozó forgalmazási előírásnak megfelelően látták-e el jelölésekkel. Az ellenőrzés során megvizsgálják a jelölések pontosságát és/vagy a szükséges módosítás mértékét is.

Csomagolt termék esetében ezt az ellenőrzést az elemi minták alapján, minden más esetben a raklaphoz rögzített dokumentum vagy a szállítóeszköz alapján kell elvégezni.

Az egyenként fóliába csomagolt gyümölcsök és zöldségek nem tekintendők az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ értelmében vett előreccsomagolt élelmiszereknek, és nem feltétlenül szükséges a forgalmazási előírásoknak megfelelő jelölésük. Ilyen esetekben a fóliacsomagolás a sérülékeny termékek védelmére szolgáló eszköznek tekintendő.

- A termék megfelelőségének ellenőrzése:

Az ellenőr úgy határozza meg az egyesített minta méretét, hogy annak alapján képes legyen értékelni a tételt. Az ellenőr véletlenszerűen választja ki az ellenőrizendő csomagolási egységeket, illetve ömlesztett termék esetében a tétel azon pontjait, ahonnan az egyedi mintákat kell venni.

Vigyázni kell arra, hogy a mintavétel ne befolyásolja hátrányosan a termék minőségét.

Sérült csomagolási egységek nem használhatók az egyesített minta részeként. Ezeket félre kell tenni, és amennyiben szükséges, külön vizsgálatnak vethetők alá és külön jelentés készülhet róluk.

Az egyesített mintának legalább az alábbi mennyiségekből kell állnia minden olyan esetben, amikor a tételt nem találják kielégítőnek, illetve amikor fennáll annak a kockázata, hogy egy termék nem felel meg a forgalmazási előírásnak, és ezért ellenőrizni kell:

Csomagolt termék	
A tételhez tartozó csomagolási egységek száma	A mintavételi csomagolási egységek száma (elemi minták)
Legfeljebb 100	5
101 és 300 között	7

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1169/2011/EU rendelete (2011. október 25.) a fogyasztók élelmiszerekkel kapcsolatos tájékoztatásáról, az 1924/2006/EK és az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról és a 87/250/EGK bizottsági irányelv, a 90/496/EGK tanácsi irányelv, az 1999/10/EK bizottsági irányelv, a 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2002/67/EK és a 2008/5/EK bizottsági irányelv és a 608/2004/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 304., 2011.11.22., 18. o.).

301 és 500 között	9
501 és 1 000 között	10
több mint 1 000	15 (legalább)

Ömlesztett termék (közvetlenül a szállítóeszközbe vagy annak rekeszébe rakott)	
A tétel mennyisége kg-ban vagy a tételt alkotó kötegek számában	Az elemi minták mennyisége kg-ban vagy a kötegek száma
Legfeljebb 200	10
201 és 500 között	20
501 és 1 000 között	30
1 001 és 5 000 között	60
több mint 5 000	100 (legalább)

Nagy méretű (egységenként 2 kg fölötti) gyümölcs és zöldség esetében az elemi mintának legalább öt egységet kell tartalmaznia. Az 5-nél kevesebb csomagolási egységet tartalmazó vagy 10 kg-nál kisebb tömegű tételek esetében az ellenőrzés a teljes tételre kiterjed.

Amennyiben az ellenőr az ellenőrzést követően arra a megállapításra jut, hogy az alapján nem képes döntést hozni, végezhet még egy fizikai ellenőrzést, és a végső eredményt megállapíthatja a két ellenőrzés átlagaként.

2.6. A termék ellenőrzése

Csomagolt termék esetében az elemi mintákkal történik a termék általános állapotának, kiserelésének, a csomagolási egységek tisztaságának és a címkézésnek az ellenőrzése. Más esetekben ezeket az ellenőrzéseket a tétel vagy a szállítóeszköz alapján kell elvégezni.

A terméket a megfelelőségi ellenőrzés idejére teljesen el kell távolítani a csomagolásból. Az ellenőr csak azokban az esetekben tekinthet el ettől, amikor a mintavétel összetett minta alapján történik.

Az egyöntetűség, a minimumkövetelmények, a minőségi osztályok és a méret ellenőrzését vagy egyesített minta vagy összetett minta alapján végzik, az OECD-nek a gyümölcs- és zöldségfélékre vonatkozó nemzetközi minőségi szabványok alkalmazására irányuló programja keretében közzétett magyarázó kiadványok figyelembevételével.

Ha az ellenőr hibát fedez fel, darabszám vagy tömeg alapján megállapítja azon termékmennyiség százalékos arányát, amely nem felel meg az előírásnak.

A külső hibákat teljes minta vagy összetett minta alapján ellenőrzik. Egyes, a fejlettség és/vagy az érettség fokával, illetve a belső hibák meglétével vagy hiányával kapcsolatos kritériumok ellenőrizhetők csökkentett minták alapján. Csökkentett minta alapján végzett ellenőrzésre különösen olyan esetekben kerül sor, amikor az ellenőrzés csökkenti a termék kereskedelmi értékét.

A fejlettségi fok és/vagy az érettségi állapot értékeléséhez a vonatkozó forgalmazási előírásban vagy a gyümölcsök, zöldségek, szárított és aszalt termékek minőségének megállapítására irányuló objektív vizsgálatokra vonatkozó útmutatóban erre a célra meghatározott eszközöket és módszereket kell használni.

2.7. Jelentés az ellenőrzés eredményeiről

Adott esetben ki kell állítani a 7. cikkben említett dokumentumokat.

Amennyiben meg nem felelés megállapítását eredményező hibákat találnak, a kereskedőt vagy annak képviselőjét írásban tájékoztatni kell ezekről a hibákról, a nem megfelelő termékek százalékos arányáról, valamint a meg nem felelés okairól. Amennyiben a jelölések megváltoztatásával a termék megfelelhet az előírásnak, erről tájékoztatni kell a kereskedőt vagy annak képviselőjét.

Amennyiben a termékben találnak hibákat, jelezni kell a forgalmazási előírásnak meg nem felelő termékek százalékos arányát.

2.8. **A megfelelési ellenőrzés által okozott értékcsökkenés**

A megfelelési ellenőrzést követően a teljes, illetve az összetett mintát a piaci szereplő vagy képviselője rendelkezésére bocsátják.

Az ellenőrző szerv nem köteles visszaszolgáltatni a teljes, illetve az összetett mintának az ellenőrzés során megsérült darabjait.



2023/2441

2023.11.3.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2441 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. október 31.)

a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a kibocsátási egységek ingyenes kiosztásához szükséges klímasegességési tervek tartalma és formátuma tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Unión belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾, és különösen annak 10a. cikke (1) bekezdésének ötödik albekezdésére és 10b. cikke (4) bekezdésének ötödik albekezdésére,

mivel:

- (1) A 2003/87/EK irányelv értelmében egyes üzemeltetőknek klímasegességési terveket kell kidolgozniuk. Klímasegességési tervet kell készíteni annak érdekében, hogy feltételes ingyenes kiosztásban részesülhessenek az olyan létesítmények üzemeltetői, amelyek üvegházhatásúgáz-kibocsátási értékei meghaladják az adott termék-referenciaértékekre szabott kibocsátási szintek 80. percentiliséjét. Klímasegességési tervet kell kidolgozniuk azon távfűtési üzemeltetőknek is, amelyek opcionálisan egyes tagállamok távfűtés-létesítményei számára további ingyenes kiosztást kérelmeznek.
- (2) A 2003/87/EK irányelv 10a. cikke (1) bekezdésének ötödik albekezdésével összhangban a létesítmények szintjén kell elkészíteni a klímasegességési terveket, melyeknek tartalmazniuk kell az ugyanezen irányelv 10b. cikkének (4) bekezdésében meghatározott elemeket. Az üvegházhatásúgáz-kibocsátás számottevő csökkentése érdekében lehetővé kell tenni, hogy a klímasegességhez való hozzájárulás jegyében további részleteket lehessen benyújtani és egyedi intézkedéseket lehessen meghozni a létesítményrészek szintjén. A 2003/87/EK irányelv 10b. cikke (4) bekezdésének második albekezdésében említett, a tagállamok távfűtési üzemeltetői esetében a klímasegességési terveket ugyanezen irányelv 10b. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdésével összhangban vállalati vagy létesítményi szinten kell elkészíteni.
- (3) A 2003/87/EK irányelv értelmében a Bizottságnak olyan végrehajtási jogi aktusokat kell elfogadnia a klímasegességési tervek minimális tartalmának és formátumának meghatározása céljából, melyek szinergiákra törekednek az uniós jogban előírt hasonló tervekkel. A szinergiák megteremtése és a gazdasági szereplőkre háruló adminisztratív terhek csökkentése érdekében a klímasegességési tervek kidolgozása során figyelembe kell venni az egyéb uniós jogi aktusokban, különösen a 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben ⁽²⁾ meghatározott tervekben foglalt elemeket.
- (4) A klímasegességési tervek kontextusában klímasegesség alatt az (EU) 2021/1119 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ 2. cikkében leírtakat kell érteni.

⁽¹⁾ HL L 275., 2003.10.25., 32. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) (HL L 334., 2010.12.17., 17. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1119 rendelete (2021. június 30.) a klímasegesség elérését célzó keret létrehozásáról és a 401/2009/EK rendelet, valamint az (EU) 2018/1999 rendelet módosításáról (európai klímarendelet) (HL L 243., 2021.7.9., 1. o.).

- (5) Az uniós jogszabályok koherenciájának biztosítása érdekében a mérőföldköveket és célokat az (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽⁴⁾ és az (EU) 2023/955 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽⁵⁾ összhangban kell meghatározni. Az üzemeltetők klímasemlegességre irányuló fellépéseinek valamennyi releváns szempontjának figyelemmel kísérése, valamint az átláthatóság és az összehasonlíthatóság érdekében a klímasemlegességi tervekben különbséget kell tenni a minőségi eredmények felé tett lépések nyomon követése („mérőföldkövek”) és a mennyiségi kibocsátás-csökkentési eredmények („célok”) előrehaladásának nyomon követése között. A meglévő kibocsátás-kereskedelmi rendszerrel való összhang biztosítása érdekében a mérőföldköveket és célokat az (EU) 2018/2066 bizottsági végrehajtási rendeletben ⁽⁶⁾ és az (EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben ⁽⁷⁾ előírt szabályokkal összhangban kell meghatározni és jelenteni.
- (6) Az (EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló rendelettel való összhang érdekében a termék-referenciaérték szerinti létesítményrészek vagy a kivételes eljárást alkalmazó létesítményrészek tevékenységi szintjeire vonatkozó célértékeket az érintett termelési egységenkénti szén-dioxid-egyenértékben kell kifejezni. Az (EU) 2021/447 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽⁸⁾ összhangban a referenciaértékekhez viszonyított célértékeket a csökkentés százalékában kell kifejezni. Hogy növekedjen a célértékek elérésének ellenőrizhetősége és a rugalmasság, lehetővé kell tenni a célok abszolút értékben történő kifejezését is.
- (7) Az üzemeltetőkre háruló adminisztratív terhek csökkentése érdekében a klímasemlegességi tervekhez kapcsolódó adatgyűjtés során a terveket be kell építeni az (EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló rendelettel létrehozott, az ingyenes kiosztásra vonatkozó meglévő eljárásokba. Ezért a korábbi kibocsátásokra vonatkozó referencia-időszaknak összhangban kell állnia az ugyanezen rendelet 2. cikkének 14. pontjában meghatározott releváns alapidőszakkal, a kibocsátások körének pedig az ugyanezen rendelet szerinti létesítményrészek rendszerhatáraival. A jelentendő kibocsátások körének összhangban kell lennie az érintett létesítmény üvegházhatású gázok kibocsátására vonatkozó engedélyben feltüntetett kibocsátások körével, valamint az (EU) 2018/2066 végrehajtási rendeletben a kibocsátások nyomon követésére és jelentésére vonatkozóan meghatározott követelményekkel.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Éghajlatváltozási Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet a 2003/87/EK irányelv 10a. cikke (1) bekezdésének ötödik albekezdésében és 10b. cikkének (4) bekezdésében említett klímasemlegességi tervek tartalmát és formátumát határozza meg.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

- ⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/241 rendelete (2021. február 12.) a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról (HL L 57., 2021.2.18., 17. o.).
- ⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/955 rendelete (2023. május 10.) a Szociális Klímaalap létrehozásáról és az (EU) 2021/1060 rendelet módosításáról (HL L 130., 2023.5.16., 1. o.).
- ⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2018/2066 végrehajtási rendelete (2018. december 19.) az üvegházhatású gázok kibocsátásának a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek megfelelő nyomon követéséről és jelentéséről, valamint a 601/2012/EU bizottsági rendelet módosításáról (HL L 334., 2018.12.31., 1. o.).
- ⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. december 19.) a kibocsátási egységek harmonizált ingyenes kiosztására vonatkozó uniós szintű átmeneti szabályoknak a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10a. cikke értelmében történő meghatározásáról (HL L 59., 2019.2.27., 8. o.).
- ⁽⁸⁾ A Bizottság (EU) 2021/447 végrehajtási rendelete (2021. március 12.) a kibocsátási egységek 2021 és 2025 közötti időszakot érintő ingyenes kiosztásának alapjául szolgáló, a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10a. cikkének (2) bekezdése szerinti felülvizsgált referenciaértékek meghatározásáról (HL L 87., 2021.3.15., 32. o.).

1. „táv hőszolgáltató vállalat”: olyan létesítményeket üzemeltető vállalat, amelynek fő gazdasági tevékenysége az 1893/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben (*) meghatározott NACE-kódok szerinti gőzellátás és légkondicionálás, vagy távfűtés exportjával kombinált villamosenergia-termelés;
2. „mérőföldkövek”: a 2003/87/EK irányelv 10a. cikke (1) bekezdésének ötödik albekezdése és 10b. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdése értelmében az (EU) 2021/1119 rendelet 2. cikkében meghatározott klímasemlegességi célkitűzés 2050-ig történő elérését célzó intézkedés vagy beruházás megvalósítása terén a távfűtési üzemeltetők létesítményi vagy opcionálisan vállalati szinten elért előrehaladásának minőségi mutatói a kibocsátáskompenzációs egységek felhasználása nélkül;
3. „célértékek”: a 2003/87/EK irányelv 10a. cikke (1) bekezdésének ötödik albekezdése és 10b. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdése értelmében az (EU) 2021/1119 rendelet 2. cikkében meghatározott klímasemlegesség 2050-ig történő elérését célzó intézkedés vagy beruházás megvalósítása terén a távfűtési üzemeltetők létesítményi vagy opcionálisan vállalati szinten elért előrehaladásának mennyiségi mutatói a kibocsátáskompenzációs egységek felhasználása nélkül;
4. „köztes célok és mérőföldkövek”: 2025. december 31-ig, majd azt követően a minden ötödik év december 31-ig megállapított célok és mérőföldkövek.

3. cikk

A klímasemlegességi tervek tartalma

- (1) A klímasemlegességi terveknek tartalmazniuk kell a mellékletben felsorolt elemeket. E terveket kellőképpen meg kell indokolni és alá kell támasztani.
- (2) Az intézkedéseknek, mérőföldköveknek és céloknak – beleértve a köztes mérőföldköveket és célokat is – konkrétak, mérhetőek, teljesíthetőek, relevánsnak, valamint határidőhöz kötöttnek kell lenniük.

4. cikk

A klímasemlegességi terv elektronikus formában

- (1) A Bizottság elektronikus formanyomtatványt vagy különleges fájlformátumot bocsát rendelkezésre a mellékletben meghatározott információk benyújtásához.
- (2) Az üzemeltetők az (1) bekezdésben említett elektronikus formanyomtatványt vagy különleges fájlformátumot használják a klímasemlegességi terv elkészítése és benyújtása során.
- (3) A (2) bekezdéstől eltérve a tagállamok előírhatják az üzemeltetők számára, hogy a 2003/87/EK irányelv 10a. cikke (1) bekezdésének első albekezdése alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal összhangban az e tagállamok által kidolgozott elektronikus formanyomtatványokat vagy különleges fájlformátumokat használjanak a klímasemlegességi tervek létrehozása és benyújtása során.

5. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. október 31-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

A klímasemlegességi tervek tartalma

1. A létesítményre vonatkozó általános információk
 - a) a létesítmény megnevezése és címe;
 - b) az uniós kibocsátásiegység-forgalmi jegyzékben használt létesítmény-azonosító;
 - c) a létesítmény első, a 2003/87/EK irányelv 6. cikke szerinti, üvegházhatású gázok kibocsátására vonatkozó engedélyének azonosítója és kibocsátási dátuma;
 - d) a létesítmény legutóbbi, a 2003/87/EK irányelv 6. cikke szerinti, üvegházhatású gázok kibocsátására vonatkozó engedélyének azonosítója és kibocsátási dátuma;
 - e) az üzemeltető megnevezése és címe, meghatalmazott képviselőjének és – ha a kettő nem azonos – fő kapcsolat-tartójának elérhetősége;
 - f) amennyiben a távhőszolgáltató vállalati szinten nyújtja be a klímasemlegességi tervet: az a)–e) pontban szereplő információk az adott vállalathoz kapcsolódó és általa üzemeltetett, a klímasemlegességi terv hatálya alá tartozó minden egyes létesítményre vonatkozóan, ideértve a távhőszolgáltató vállalattal fennálló kapcsolatának ismertetését is.
2. Korábbi kibocsátások, beleértve:
 - a) az (EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikkének 14. pontjában meghatározott releváns alapidőszak minden egyes évre lebontott korábbi fajlagos kibocsátások, beleértve a következő adatokat:
 - i. az egyes termék-referenciaérték szerinti létesítményrészek vagy kivételes eljárást alkalmazó létesítményrészek évenkénti tevékenységi szintjére vonatkozó, más termelési szintekhez viszonyított múltbéli kibocsátások, az egyes létesítményrészek vagy adott esetben bármely más termelési egység releváns termelési egységenkénti tonna szén-dioxid-egyenértékében kifejezve;
 - ii. adott esetben az (EU) 2021/447 végrehajtási rendelet mellékletében meghatározott referenciaértékek szerinti korábbi kibocsátások az adott alapidőszakra alkalmazandó minden egyes érintett létesítményrész vonatkozásában;
 - b) választható: korábbi abszolút kibocsátások tonna szén-dioxid-egyenértékben kifejezve, az (EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikkének 14. pontjában meghatározott releváns alapidőszak minden egyes évre lebontva.
3. A 2. pontban említett korábbi kibocsátásoknak és a 4. pont b) alpontjában említett célértékekhez kapcsolódó kibocsátási szinteknek meg kell felelniük a következő feltételeknek:
 - a) e korábbi kibocsátásokhoz és kibocsátási szintekhez tartozó üvegházhatású gázok rendszerhatárainak és típusainak összhangban kell állniuk az érintett létesítmény üvegházhatású gázok kibocsátására vonatkozó engedélyével, valamint az (EU) 2018/2066 végrehajtási rendeletben és az (EU)/2019/331 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményekkel;
 - b) a kibocsátások köre nem terjedhet ki az érintett létesítmény rendszerhatárain kívüli, kibocsátáskompenzációs egység révén megszerzett szén-dioxid-eltávolításra vagy kibocsátáscsökkentésre;
 - c) a kibocsátásokat az összes létesítményrész évenkénti tevékenységi szintjéhez viszonyítva, vagy – amennyiben ez nem lehetséges – az érintett létesítmény más termelési szintjeihez viszonyítva kell megadni.
4. Mérföldkövek és célok, beleértve a köztes mérföldköveket és célokat:
 - a) a 2025-re, majd azt követően minden öt éves időszakra kitzűzött, a b) és c) pontban szereplő célokkal arányban álló mérföldkövek részletes ismertetése;
 - b) fajlagos kibocsátási célértékek 2025-re és azt követően minden öt éves időszakra, beleértve a következő adatokat:
 - i. az egyes termék-referenciaérték szerinti létesítményrészek vagy kivételes eljárást alkalmazó létesítményrészek évenkénti tevékenységi szintjére vonatkozó, a létesítményrész más termelési szintjeihez viszonyított célértékek, az egyes létesítményrészek vagy adott esetben bármely más termelési egység releváns termelési egységenkénti tonna szén-dioxid-egyenértékében és a csökkentés százalékban kifejezve;

- ii. adott esetben minden érintett, az (EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikkének 14. pontjában meghatározott releváns alapidőszakát alkalmazó létesítményrész esetében az (EU) 2021/447 végrehajtási rendelet mellékletében előírt referenciaértékekhez viszonyított célértékek, a csökkentés százalékában kifejezve;
- c) választható: abszolút kibocsátási célértékek 2025-re és az azt követő minden ötéves időszakra, biztosítva ezáltal a 2. pontban említett korábbi kibocsátásokkal és az ugyanezen pont a) alpontjában szereplő mérföldkövekkel való következetességet.
5. A mérföldköveknek és céloknak – beleértve a köztes mérföldköveket és célokat is – meg kell felelniük a következő feltételeknek:
- a) összhangban kell állniuk az (EU) 2021/1119 rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározott klímasemlegességi célkitűzéssel;
- b) az (EU) 2018/2066 végrehajtási rendeletben és az (EU) 2019/331 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott szabályoknak és rendszerhatároknak megfelelően kell kifejezni és meghatározni őket.
6. Intézkedések és beruházások:
- a) a 4. pontban szereplő mérföldkövek és célok elérése, valamint a klímasemlegesség 2050-ig történő elérése érdekében az adott ötéves időszakokra előírányzott valamennyi intézkedés részletes leírása;
- b) az intézkedésekhez kapcsolódó beruházások részletes leírása és mennyiségi meghatározása, az adott évben befektetett euróban kifejezve, valamint az ötéves időszakokra vonatkozóan ugyanígy euro/év bontásban kifejezve;
- c) az a) és b) pontban szereplő intézkedések és beruházások megvalósításához szükséges előfeltételek és infrastruktúra részletes leírása;
- d) választható: a klímasemlegességi terv benyújtása előtt már végrehajtott intézkedések és beruházások listája.
7. Az intézkedések és beruházások becsült hatásai:
- a) a 6. pontban szereplő intézkedéseknek és beruházásoknak az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentésére gyakorolt becsült hatásainak mennyiségi és minőségi értékelése a 2003/87/EK irányelv 10b. cikke (4) bekezdésének negyedik albekezdésében említett ötéves időszakok mindegyikére vonatkozóan, beleértve – amennyiben lehetséges – az általános hatásoknak a következő kategóriákba sorolását:
- i. átállás az alacsony kibocsátású vagy kibocsátásmentes technológiákra;
- ii. energiahatékonyság és energia-megtakarítás;
- iii. átállás a fosszilis tüzelőanyagokról a következőkre:
1. hidrogén;
 2. villamos energia;
 3. az (EU) 2018/2066 végrehajtási rendelet 38. cikkének (5) bekezdésében szereplő fenntarthatósági és üvegházhatásúgáz-kibocsátás-megtakarítási kritériumoknak megfelelő biomassza;
 4. hulladékból származó alternatív üzemanyagok;
 5. egyéb megújuló energiaforrások;
- iv. erőforrás-hatékonyság, ideértve az anyagfelhasználás csökkentését és az újrafeldolgozást;
- v. szén-dioxid-leválasztás, -hasznosítás és -tárolás.
- b) annak ismertetése, hogy más lehetséges dekarbonizációs intézkedések helyett miért a 6. pontban leírt intézkedéseket választották, figyelembe véve az intézkedések üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentésére gyakorolt becsült hatását.



2023/2451

2023.11.3.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2451 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE
(2023. október 26.)

egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 57. cikke (4) bekezdésére és 58. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ mellékletét képező Kombinált Nomenklatúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából az Unió valamely más rendelkezése hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat (1) oszlopában leírt árukat a táblázat (2) oszlopában feltüntetett KN-kód alá kell besorolni a (3) oszlopban kifejtett indokok alapján.
- (4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó áruk tekintetében kibocsátott, de az e rendelet rendelkezéseivel összhangban nem álló kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a 952/2013/EU rendelet 34. cikkének (9) bekezdésével összhangban – meghatározott ideig továbbra is felhasználhatja. Ezt az időszakot három hónapban kell meghatározni.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A melléklet táblázatának (1) oszlopában leírt árukat a Kombinált Nomenklatúrában a táblázat (2) oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

Az e rendelet rendelkezéseivel összhangban nem álló kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 952/2013/EU rendelet 34. cikkének (9) bekezdésével összhangban – e rendelet hatálybalépésének időpontjától kezdve három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 269., 2013.10.10., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. október 26-án.

a Bizottság részéről
Gerassimos THOMAS
Főigazgató
Adóügyi és Vámuniós Főigazgatóság

MELLÉKLET

Árumegnevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
<p>Lábbeli (100 % pamut) textilszövetből készült felsőrésszel. A lábfej körül és az elülső nyílás mentén, valamint a fűzőkarikák alatt is ugyanabból a textilszövetből (kb. 5 mm széles) szalagok vannak tűzve. Belül ezen szalagok tűzése egy másik, a fűzőkarikákat erősítő szalagot rögzít. A lábbeli mindkét oldalára kettő függőleges (kb. 5 mm széles) szalag van tűzve a fűzőkarikáktól a talpig.</p> <p>A lábbelinek (kb. 2 cm vastag) gumi talpa van. A taljjal érintkező talprész egyenletesen strukturált, csúszásmentes felületű. A gumitalp oldalához kb. 3 cm-es gumicsík van rögzítve, és ennek a gumicsíknak kb. 1 cm-es része átfedésben van a textil felsőrésszel a lábbeli teljes területén.</p> <p>A lábbeli cipőfűzővel záródik.</p> <p>Lásd a képeket (*).</p>	6404 19 90	<p>A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabály, a Kombinált Nomenklátúra 64. árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 4. a) és 4. b) pontjai, a 64. árucsoporthoz tartozó Kiegészítő megjegyzések 1. pontja, valamint a 6404, a 6404 19 és a 6404 19 90 KN-kódok szövege határozza meg.</p> <p>A 6404 11 00 KN-kód alá, teniszcipőként, kosárlabdacipőként, tornacipőként, edzőcipőként és hasonlóként történő besorolás kizárt, mivel a lábbelit nem tervezték egyik ilyen sporttevékenységhez sem, se nem tervezték teniszhez, kosárlabdához, tornához vagy edzéshez hasonló sporttevékenységhez. Az ilyen sporttevékenységekhez futás, ugrómozgások, gyors fordulások vagy hirtelen megállások szükségesek. Ezért ezen tevékenységekhez tervezett lábbelik talpának olyan jellemzőkkel kell rendelkeznie, amelyek képesek elnyelni az ilyen mozgások hatásaiból eredő ütődéseket, vagy más módon alkalmasak egy adott sporttevékenységhez. Ilyen jellemzők lehetnek például a levegő- vagy gázpárnák, különösen a lábbeli sarokrészében, az ütődések elnyelésére. A lábbeli talpa azonban nem rendelkezik ilyen jellemzőkkel. Ezenkívül a külső talp nem rendelkezik olyan jellemzőkkel, amelyek egy bizonyos sporttevékenységre jellemző mozgásokhoz nyújtanának támaszt. Például a külső talp nem rendelkezik a teniszcipők jellegzetes szerkezetével (külső talpmintával), amely támogatja a teniszre jellemző forduló mozgásokat. Az inkább csúszásmentes külső talp, amelyet gyalogláshoz terveztek. Ezenkívül a felsőrész nincs sem megerősítve, sem kipárnázva ahhoz, hogy stabilitást és egyensúlyt biztosítson a lábnak futás, ugrás, fordulás vagy gyors megállás során. A lábbeli oldalára tűzött kettő függőleges (kb. 5 mm széles) szalag és a gumicsíknak a talphoz közeli felsőrészt átfedő része nem erősíti meg kellőképpen a felsőrészt.</p> <p>Következésképpen a cipőfűző és a csúszásmentes külső talp ellenére az árucikket gyalogláshoz, alkalmi szabadidős lábbelinek tervezték.</p> <p>(Lásd még a Kombinált Nomenklátúra Magyarázat 6404 11 00 alszámhoz tartozó magyarázata 3–7. pontjait).</p>

		Az árucikket ezért a 6404 19 90 KN-kód alá kell besorolni más lábbeliként gumi külső talppal és textilanyag-felsőrésszel.
--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(*) A képek csupán tájékoztató jellegűek.





2023/2452

2023.11.3.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2452 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. október 26.)

egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Salinate de Turda” (OFJ))

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Románia kérelmét ⁽²⁾ a „Salinate de Turda” elnevezés bejegyzésére.
- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti indokolással ellátott kifogásolási nyilatkozat, ezért a „Salinate de Turda” elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Salinate de Turda” (OFJ) elnevezés bejegyzésre kerül az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába.

Az első bekezdésben említett elnevezés egy, a 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ XI. mellékletének 1.2. osztályába – Húsipari termékek (főzve, sózva, füstölve stb.) – tartozó terméket jelöl.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. október 26-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Janusz WOJCIECHOWSKI
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ HL C 245., 2023.7.12., 10. o.

⁽³⁾ A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).



2023/2458

2023.11.3.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2458 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. október 31.)

az (EU) 2018/2019 végrehajtási rendeletnek a *Fagus sylvatica* bizonyos, az Egyesült Királyságból származó, ültetésre szánt növényei, valamint az (EU) 2020/1213 végrehajtási rendeletnek az említett, ültetésre szánt növények Unió területére való behozatalára vonatkozó növényegészségügyi intézkedések tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növénykárosítókkal szembeni védekező intézkedésekről, a 228/2013/EU, a 652/2014/EU és az 1143/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 69/464/EGK, a 74/647/EGK, a 93/85/EGK, a 98/57/EK, a 2000/29/EK, a 2006/91/EK és a 2007/33/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. október 26-i (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/2019 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ előzetes kockázatértékelés alapján megállapítja a magas növényegészségügyi kockázatot jelentő növények, növényi termékek és egyéb anyagok jegyzékét.
- (2) Előzetes kockázatértékelést követően a harmadik országból származó, ültetésre szánt növények közül 34 nemzetséget és egy fajt magas kockázatú növényként átmenetileg felvettek az (EU) 2018/2019 végrehajtási rendelet mellékletében szereplő jegyzékbe. A jegyzékben a *Fagus L.* nemzetség is szerepel.
- (3) Az (EU) 2020/1213 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ meghatározza az egyes olyan növényeknek, növényi termékeknek és egyéb anyagoknak az Unió területére történő behozatalára vonatkozó növényegészségügyi intézkedéseket, amelyeket az (EU) 2018/2019 végrehajtási rendelet mellékletéből töröltek, de amelyek vonatkozásában a növényegészségügyi kockázatokat még nem értékelték teljeskörűen. Ennek az az oka, hogy az említett növények egy vagy több károsítója még nem szerepel az uniós zárlati károsítóknak az (EU) 2019/2072 bizottsági végrehajtási rendeletben ⁽⁴⁾ foglalt jegyzékében, de lehetséges, hogy egy további teljeskörű kockázatértékelést követően megfelelnek a jegyzékbe vétel feltételeinek.
- (4) 2022. június 16-án az Egyesült Királyság ⁽⁵⁾ kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz az alábbi ültetésre szánt növények (a továbbiakban: érintett növények) Unióba történő kivitelének engedélyezése iránt:
 - a *Fagus sylvatica* legfeljebb kétéves, legfeljebb 10 mm átmérőjű, ültetésre szánt növényei,

⁽¹⁾ HL L 317., 2016.11.23., 4. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2018/2019 végrehajtási rendelete (2018. december 18.) az (EU) 2016/2031 rendelet 42. cikke értelmében magas növényegészségügyi kockázatot jelentő növények, növényi termékek és egyéb anyagok ideiglenes jegyzékének és az Unióba való behozatal tekintetében az említett rendelet 73. cikkében előírt növényegészségügyi bizonyítvány követelménye alól mentesülő növények jegyzékének létrehozásáról (HL L 323., 2018.12.19., 10. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2020/1213 végrehajtási rendelete (2020. augusztus 21.) az (EU) 2018/2019 végrehajtási rendelet mellékletéből törölt egyes növények, növényi termékek és egyéb áruk Unióba történő behozatalára vonatkozó növényegészségügyi intézkedésekről (HL L 275., 2020.8.24., 5. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2019/2072 végrehajtási rendelete (2019. november 28.) a növénykárosítókkal szembeni védekező intézkedésekről szóló (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet egységes végrehajtási feltételeinek megállapításáról, valamint a 690/2008/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről és az (EU) 2018/2019 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 319., 2019.12.10., 1. o.).

⁽⁵⁾ A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással és különösen az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 5. cikkének az említett jegyzőkönyv 2. mellékletével összefüggésben értelmezett (4) bekezdésével összhangban e jogszabály alkalmazásában az Egyesült Királyságra való hivatkozásokat úgy kell értelmezni, hogy azok nem foglalják magukban Észak-Írországot.

- a *Fagus sylvatica* legfeljebb hétéves, szabadgyökerű, legfeljebb 40 mm átmérőjű, ültetésre szánt növényei,
- a *Fagus sylvatica* legfeljebb tizenöt éves, természetközegben található, legfeljebb 80 mm átmérőjű, ültetésre szánt növényei.

A kérelemhez csatolták a vonatkozó technikai dokumentációt.

- (5) 2023. június 27-én az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) tudományos szakvéleményt fogadott el az Egyesült Királyságból származó érintett növények kockázatértékeléséről ⁽⁶⁾. A Hatóság a *Phytophthora ramorum* (nem uniós izolátumok), a *Thaumetopoea processionea*, a *Meloidogyne mali* és a *Phytophthora kernoviae* károsítót az említett növények szempontjából releváns károsítóként azonosította.
- (6) A Hatóság értékelte a dokumentációban az azonosított károsítókra vonatkozóan ismertett kockázatcsökkentő intézkedéseket. Arra a következtetésre jutott, hogy a vonatkozó kockázatcsökkentő intézkedések alkalmazása esetén az érintett növények nagy valószínűséggel mentesek az említett károsítóktól.
- (7) E szakvélemény alapján úgy tekinthető, hogy az érintett növények Unióba történő behozatalából eredő növényegészségügyi kockázat elfogadható szintre csökken, amennyiben megfelelő intézkedéseket alkalmaznak az említett növényekhez kapcsolódó károsítók jelentette kockázat kezelésére.
- (8) Az Egyesült Királyság által a technikai dokumentációban leírt intézkedések elegendőnek tekinthetők ahhoz, hogy elfogadható szintre csökkenjen az érintett növények Unió területére történő behozatalából eredő kockázat. Az említett intézkedéseket ezért növényegészségügyi behozatali követelményekként kell meghatározni annak érdekében, hogy biztosított legyen az Unió területének az érintett növények behozatala által jelentett kockázattal szembeni növényegészségügyi védelme.
- (9) A *Fagus sylvatica* tizenöt éves, szabadgyökerű, ültetésre szánt növényeinek az Unió területére történő behozatalából eredő növényegészségügyi kockázat az azonos korú, természetközegben található, ültetésre szánt *Fagus sylvatica* növények behozatala által jelentett kockázatnál alacsonyabbnak vagy ahhoz hasonlóan tekinthető.
- (10) Következésképpen a *Fagus sylvatica* legfeljebb tizenöt éves, legfeljebb 80 mm átmérőjű, ültetésre szánt növényei a továbbiakban nem tekinthetők magas növényegészségügyi kockázatot jelentő növényeknek.
- (11) Az (EU) 2018/2019 végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (12) Az (EU) 2019/2072 végrehajtási rendelet II. melléklete az uniós zárlati károsítók között felsorolja a *Phytophthora ramorum* (nem uniós izolátumok), károsítót, III. melléklete pedig a védett zónás zárlati károsítók között felsorolja a *Thaumetopoea processionea* károsítót.
- (13) A *Phytophthora kernoviae* még nem szerepel az uniós zárlati károsítóknak az (EU) 2019/2072 végrehajtási rendeletben foglalt jegyzékében. Rendelkezésre kell állnia a szóban forgó károsítóra vonatkozó frissített, teljeskörű kockázatértékelésnek annak megállapításához, hogy az említett károsító megfelel-e az (EU) 2019/2072 végrehajtási rendelet II. mellékletében szereplő jegyzékbe történő felvétel feltételeinek, az Egyesült Királyságból származó érintett növények pedig megfelelnek-e az említett rendelet VII. mellékletében szereplő jegyzékbe történő felvétel feltételeinek, a vonatkozó konkrét követelményekkel együtt.
- (14) Az (EU) 2020/1213 végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (15) A *Meloidogyne mali* nem szerepel az uniós zárlati károsítók jegyzékében. Az Európai és Földközi-tenger melléki Növényvédelmi Szervezet 2017 szeptemberében közzétette a szóban forgó károsítóra vonatkozó kockázatelemzést ⁽⁷⁾. Arra a következtetésre jutott, hogy a károsítót nem szükséges uniós zárlati károsítóként vagy uniós vizsgálatköteles nemzárlati károsítóként szabályozni, mivel annak ellenére, hogy egyes tagállamokban hosszú ideje jelen van anélkül, hogy hatósági ellenőrzési intézkedéseket hoztak volna, az e tagállamokban általa jelentett növényegészségügyi kockázat csekélynek tekinthető. Következésképpen e károsító tekintetében nem szükséges megállapítani behozatali követelményeket.

⁽⁶⁾ EFSA PLH Panel (az EFSA növényegészségügyi tudományos testülete), 2023. *Commodity risk assessment of Fagus sylvatica plants from the UK* (Az Egyesült Királyságból származó *Fagus sylvatica* növények árukockázatának értékelése). EFSA Journal, 21(7), 1–151. o. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2023.8118>

⁽⁷⁾ EPPO (2017) *Pest risk analysis for Meloidogyne mali* (A *Meloidogyne mali* károsítóra vonatkozó kockázatelemzés). EPPO, Párizs. Elérhető a következő internetcímen: http://www.eppo.int/QUARANTINE/Pest_Risk_Analysis/PRA_intro.htm és <https://gd.eppo.int/taxon/MELGMA>.

- (16) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2018/2019 végrehajtási rendelet melléklete e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Az (EU) 2020/1213 végrehajtási rendelet melléklete e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. október 31-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

Az (EU) 2018/2019 végrehajtási rendelet mellékletének 1. pontjában a táblázat második oszlopában („Leírás”) a *Fagus L.*-re vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„*Fagus L.*, a *Fagus sylvatica* legfeljebb tizenöt éves, a szár aljánál legfeljebb 80 mm átmérőjű, az Egyesült Királyságból származó, ültetésre szánt növényei kivételével”.

II. MELLÉKLET

Az (EU) 2020/1213 végrehajtási rendelet mellékletében szereplő táblázat „Az *Albizia julibrissin* Durazzini ültetésre szánt, legfeljebb 2,5 cm átmérőjű, szabadgyökerű, nyugalmi állapotú oltott növényei” bejegyzések után a következő bejegyzéssel egészül ki:

Növények, növényi termékek vagy egyéb anyagok	KN-kód	Származási harmadik országok	Intézkedések
„ <i>A Fagus sylvatica</i> legfeljebb tizenöt éves, a szár aljánál legfeljebb 80 mm átmérőjű, ültetésre szánt növényei.	ex 0602 10 90 ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46	Egyesült Királyság	<p>a) Hatósági nyilatkozat arról, hogy</p> <ul style="list-style-type: none"> i. a növények mentesek a <i>Phytophthora kernoviae</i> károsítótól; ii. a termesztési helyet a legutóbbi tenyészidőszak kezdete óta a megfelelő időpontokban végzett, a gyanús tünetek laboratóriumi vizsgálatát is magukban foglaló hatósági vizsgálatok során a <i>Phytophthora kernoviae</i> károsítótól mentesnek találták; iii. rendszert alakítottak ki annak biztosítására, hogy a szerszámokat és a gépeket az egyes termesztési helyekre való bevitelüket megelőzően megtisztítsák a talajtól és a növényi hulladéktól, valamint a <i>Phytophthora kernoviae</i> károsítótól való mentesítés céljából fertőtlenítsék; valamint iv. a növényszállítmányokon közvetlenül a kivittelt megelőzően a gyanús tünetek laboratóriumi vizsgálatát is magában foglaló hatósági vizsgálatot végeztek a <i>Phytophthora kernoviae</i> jelenlétének kimutatása céljából; <p>b) az e növényekre vonatkozó növényegészségügyi bizonyítványok a »Kiegészítő nyilatkozat« rovatban a következőket tartalmazzák:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. a következő nyilatkozat: »A szállítmány megfelel az (EU) 2020/1213 bizottsági végrehajtási rendeletnek.«; valamint ii. a nyilvántartásba vett termesztési helyek megnevezése.»



2023/2469

2023.11.3.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2469 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. október 31.)

**az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedések megállapításáról szóló
(EU) 2023/594 végrehajtási rendelet I. és II. mellékletének módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletre („állategészségügyi rendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 71. cikke (3) bekezdésére és 259. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az afrikai sertéspestis a tartott és a vadon élő sertésfélét érintő fertőző vírusos betegség, amely súlyos hatással lehet az érintett állatállományra és a gazdálkodás jövedelmezőségére, zavart okozva az említett állatok és az azokból származó termékek szállítmányainak Unión belüli mozgatásában és harmadik országokba történő kivitelében.
- (2) Az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ kiegészíti az (EU) 2016/429 rendelet 9. cikke (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában felsorolt, illetve az (EU) 2018/1882 bizottsági végrehajtási rendeletben ⁽³⁾ A, B és C kategóriájúként meghatározott betegségekkel szembeni védekezésre vonatkozóan megállapított szabályokat. Az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 63–66. cikke bizonyos intézkedésekről rendelkezik, amelyeket abban az esetben kell alkalmazni, amennyiben hatósági megerősítést nyer egy A kategóriájú betegség vadon élő állatok körében való kitörése, az afrikai sertéspestis vadon élő sertésfélék között való kitörését is beleértve. Az említett intézkedések előírják egy fertőzött körzet kialakítását, valamint a jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó vadon élő állatok és az azokból származó állati eredetű termékek mozgásának és mozgatásának megtiltását.
- (3) Az (EU) 2023/594 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedéseket állapít meg. Az afrikai sertéspestis valamely tagállamban, vadon élő sertésfélékben való előfordulása esetén az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet 3. cikkének b) pontja előírja, hogy az adott tagállam illetékes hatósága az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 63. cikkével összhangban fertőzött körzetet hozzon létre.
- (4) Emellett az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet 6. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy az afrikai sertéspestisnek egy korábban betegségtől mentes tagállamban vagy körzetben, vadon élő sertésfélékben való kitörését követően az említett területet fertőzött körzetként jegyzékbe kell venni az említett végrehajtási rendelet II. mellékletének A. részében.
- (5) Emellett az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet 6. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az afrikai sertéspestisnek valamely tagállam területén, vadon élő sertésfélékben való kitörését követően az említett területet II. típusú, korlátozás alatt álló körzetként jegyzékbe kell venni az I. melléklet II. részében.

⁽¹⁾ HL L 84., 2016.3.31., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. december 17.) az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizonyos jegyzékbe foglalt betegségek megelőzésére és az e betegségekkel szembeni védekezésre vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 174., 2020.6.3., 64. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2018/1882 végrehajtási rendelete (2018. december 3.) egyes betegségmegelőzési és járványvédelmi szabályoknak a jegyzékbe foglalt betegségek kategóriáira történő alkalmazásáról, valamint a jegyzékbe foglalt betegségek terjedésére nézve számottevő kockázatot jelentő fajok és fajcsoportok jegyzékének megállapításáról (HL L 308., 2018.12.4., 21. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2023/594 végrehajtási rendelete (2023. március 16.) az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedések megállapításáról és az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 79., 2023.3.17., 65. o.).

- (6) Az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet különleges járványvédelmi intézkedéseket állapít meg az afrikai sertéspestisre vonatkozóan, amelyeket azon tagállamoknak kell alkalmazniuk korlátozott ideig, amelyek, illetve amelyek területei szerepelnek a rendelet I., illetve a II. mellékletében (a továbbiakban: az érintett tagállamok). Az említett végrehajtási rendelet I. melléklete az említett betegség kitörését követően I., II. és III. típusú, korlátozás alatt álló körzetként feltüntetett területeket sorolja fel. Az I., II. és III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként meghatározott területeknek az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet I. mellékletében szereplő felsorolása az afrikai sertéspestisnek az Unióban fennálló járványügyi helyzetén alapul.
- (7) Az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet I. és II. mellékletét legutóbb az (EU) 2023/2421 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁷⁾ módosította az afrikai sertéspestissel kapcsolatos horvátországi, olaszországi és lengyelországi járványügyi helyzet megváltoztatását követően. Az említett végrehajtási rendelet elfogadásának időpontja óta a szóban forgó betegséggel kapcsolatos járványügyi helyzet egyes érintett tagállamokban megváltozott.
- (8) Az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet I. mellékletében szereplő, I., II. és III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek bármely módosításának az afrikai sertéspestissel kapcsolatban az említett betegség által érintett területeken fennálló járványügyi helyzeten és az érintett tagállamokban az afrikai sertéspestissel kapcsolatos általános járványügyi helyzeten, a betegség továbbterjedési kockázatának mértékén, valamint az afrikai sertéspestis miatti körzetekbe sorolás földrajzi meghatározásának tudományosan megalapozott elvein és kritériumain, továbbá a tagállamokkal a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságában elfogadott és a Bizottság honlapján nyilvánosan hozzáférhető uniós iránymutatásokon kell alapulnia ⁽⁸⁾. Az ilyen módosításoknak figyelembe kell venniük a nemzetközi szabványokat, például az Állategészségügyi Világszervezetnek (WOAH) a Szárazföldi Állatok Egészségügyi Kódexét ⁽⁹⁾, valamint az érintett tagállamok illetékes hatóságai által a körzetekbe sorolásra vonatkozóan benyújtott indoklásokat.
- (9) Az (EU) 2023/594 végrehajtási rendeletet módosító (EU) 2023/2421 végrehajtási rendelet elfogadásának időpontja óta Horvátországban nem javult az afrikai sertéspestissel kapcsolatos általános járványügyi helyzet, mivel az említett tagállam által az uniós jogszabályokkal összhangban alkalmazott járványvédelmi intézkedések ellenére további kitörésekre került sor az afrikai sertéspestis által már érintett egyik körzetben.
- (10) Figyelemmel az afrikai sertéspestissel kapcsolatos jelenlegi uniós járványügyi helyzetre, az említett tagállam esetében újraértékeltek és aktualizálták a körzetekbe sorolást az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet 5. és 6. cikkével összhangban. Ezenkívül újraértékeltek és aktualizálták a meglévő kockázatkezelési intézkedéseket. Ezeket a változásokat az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet I. és II. mellékletének is tükröznie kell.
- (11) 2023. július 13-án Horvátország tájékoztatta a Bizottságot az afrikai sertéspestis Karlovacka (Károlyváros) megyében egy korábban betegségtől mentes körzetben megerősített, vadon élő sertésfélék körében történt kitörését követően a területén akkor tapasztalható járványügyi helyzetről. Horvátország az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletnek és az (EU) 2023/594 végrehajtási rendeletnek megfelelően egy fertőzött körzetet hozott létre, ahol az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott általános járványvédelmi intézkedéseket alkalmazzák az említett betegség továbbterjedésének megakadályozása érdekében.
- (12) Az (EU) 2023/1554 bizottsági végrehajtási határozat ⁽¹⁰⁾ a Horvátországtól a betegségnek Karlovacka (Károlyváros) megye egy korábban betegségtől mentes körzetében, vadon élő sertésfélékben észlelt e kitörésével kapcsolatban kapott információk alapján került elfogadásra. Továbbá a Horvátország illetékes hatósága által a Karlovacka (Károlyváros) megyében létrehozott fertőzött körzet felvételre került az (EU) 2023/1590 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽¹¹⁾ II. mellékletének A. részébe, az (EU) 2023/1554 végrehajtási határozat pedig hatályát veszítette. Az említett korlátozás alatt álló körzet alkalmazási időszaka 2023. október 26-ig tartott. A 2023. júliusi első kitörés óta azonban további járványkitörésekre került sor Karlovacka (Károlyváros) megyében.

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2023/2421 végrehajtási rendelete (2023. október 24.) az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet I. és II. mellékletének módosításáról (HL L 2023/2421, 25.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2421/oj).

⁽⁸⁾ SANTE/7112/2015/Rev. 3 munkadokumentum „Principles and criteria for geographically defining ASP regionalisation” (Az afrikai sertéspestis miatti régiókba sorolás földrajzi meghatározásának elvei és kritériumai) https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf_en

⁽⁹⁾ OIE Szárazföldi Állatok Egészségügyi Kódexe, 29. kiadás, 2021. I. és II. kötet, ISBN 978-92-95115-40-8; <https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/>

⁽¹⁰⁾ A Bizottság (EU) 2023/1554 végrehajtási határozata (2023. július 19.) az afrikai sertéspestis horvátországi előfordulásával összefüggő egyes ideiglenes vészhelyzeti intézkedésekről (HL L 188., 2023.7.27., 51. o.).

⁽¹¹⁾ A Bizottság (EU) 2023/1590 végrehajtási rendelete (2023. augusztus 1.) az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet I. mellékletének módosításáról (HL L 195., 2023.8.3., 4. o.).

- (13) Az afrikai sertéspestissel kapcsolatos horvátországi általános járványügyi helyzetre és az említett betegség epidemiológiájára való tekintettel, valamint figyelembe véve a nemzetközi szabványokat, például a WOAH Szárazföldi Állatok Egészségügyi Kódexét, Horvátországnak az afrikai sertéspestis említett kitérései által érintett területét immár I. és II. típusú, korlátozás alatt álló körzetként kell felsorolni az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet I. mellékletének I. és II. részében, és törölni kell az említett végrehajtási rendelet II. mellékletének A. részében szereplő jegyzékből.
- (14) Az afrikai sertéspestis Unión belüli járványügyi helyzetének alakulása terén bekövetkezett közelmúltbeli fejlemények figyelembevétele, valamint a betegség terjedésével kapcsolatos kockázatok elleni proaktív küzdelem érdekében Horvátország esetében új, megfelelő méretű korlátozás alatt álló körzeteket kell kijelölni, és azokat I. és II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként fel kell venni az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet I. mellékletébe. Mivel az afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi helyzet nagyon dinamikus az Unióban, ezen új, korlátozás alatt álló körzetek kijelölésekor a környező területek helyzete is figyelembevétele került.
- (15) Tekintettel az afrikai sertéspestis terjedésével kapcsolatos uniós járványügyi helyzet sürgősségére, fontos, hogy az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet I. és II. mellékletének az e rendelettel való módosítása a lehető leghamarabb hatályba lépjen.
- (16) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet módosításai

Az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet I. és II. mellékletének helyébe az e rendelet mellékletében foglalt szöveg lép.

2. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. október 31-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az (EU) 2023/594 végrehajtási rendelet I. és II. melléklete helyébe a következő szöveg lép:

I. MELLÉKLET

I., II. ÉS III. TÍPUSÚ, KORLÁTOZÁS ALATT ÁLLÓ KÖRZETEK

I. RÉSZ

1. Németország

Németországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Jamlitz,
 - Gemeinde Lieberose,
 - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Müncheberg, Eggersdorf bei Müncheberg und Hoppegarten bei Müncheberg,
 - Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Kunersdorf – westlich der B167 und Bliesdorf – westlich der B167
 - Gemeinde Märkische Höhe mit den Gemarkungen Reichenberg und Batzlow,
 - Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Haselberg, Frankenfelde, Schulzendorf, Lüdersdorf Biesdorf, Rathsdorf – westlich der B 167 und Wriezen – westlich der B167
 - Gemeinde Buckow (Märkische Schweiz),
 - Gemeinde Strausberg mit den Gemarkungen Hohenstein und Ruhlsdorf,
 - Gemeine Garzau-Garzin,
 - Gemeinde Waldsiefersdorf,
 - Gemeinde Rehfelde mit der Gemarkung Werder,
 - Gemeinde Reichenow-Mögelin,
 - Gemeinde Prötzel mit den Gemarkungen Harnekop, Sternebeck und Prötzel östlich der B 168 und der L35,
 - Gemeinde Oberbarnim,
 - Gemeinde Bad Freienwalde mit der Gemarkung Sonnenburg,
 - Gemeinde Falkenberg mit den Gemarkungen Dannenberg, Falkenberg westlich der L 35, Gersdorf und Krüge,
 - Gemeinde Höhenland mit den Gemarkungen Steinbeck, Wollenberg und Wölsickendorf,
- Landkreis Barnim:
 - Gemeinde Joachimsthal östlich der L220 (Eberswalder Straße), östlich der L23 (Töpferstraße und Templiner Straße), östlich der L239 (Glambecker Straße) und Schorfheide (JO) östlich der L238,
 - Gemeinde Friedrichswalde mit der Gemarkung Glambeck östlich der L 239,
 - Gemeinde Althüttendorf,
 - Gemeinde Ziethen mit den Gemarkungen Groß Ziethen und Klein Ziethen westlich der B198,

- Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Golzow, Senftenhütte, Buchholz, Schorfheide (Ch), Chorin westlich der L200 und Sandkrug nördlich der L200,
- Gemeinde Britz,
- Gemeinde Schorfheide mit den Gemarkungen Altenhof, Werbellin, Lichterfelde und Finowfurt,
- Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit den Gemarkungen Finow und Spechthausen und der Gemarkung Eberswalde südlich der B167 und westlich der L200,
- Gemeinde Breydin,
- Gemeinde Melchow,
- Gemeinde Sydower Fließ mit der Gemarkung Grüntal nördlich der K6006 (Landstraße nach Tuchen), östlich der Schönholzer Straße und östlich Am Postweg,
- Hohenfinow südlich der B167,
- Landkreis Uckermark:
 - Gemeinde Passow mit den Gemarkungen Briest, Passow und Schönow,
 - Gemeinde Mark Landin mit den Gemarkungen Landin nördlich der B2, Grünow und Schönermark,
 - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Frauenhagen, Mürow, Angermünde nördlich und nordwestlich der B2, Dobberzin nördlich der B2, Kerkow, Welsow, Bruchhagen, Greiffenberg, Günterberg, Biesenbrow, Görlsdorf, Wolletz und Altkünkendorf,
 - Gemeinde Zichow,
 - Gemeinde Casekow mit den Gemarkungen Blumberg, Wartin, Luckow-Petershagen und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow westlich der L272 und nördlich der L27,
 - Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Hohenselchow nördlich der L27,
 - Gemeinde Tantow,
 - Gemeinde Mescherin mit der Gemarkung Radekow, der Gemarkung Rosow südlich der K 7311 und der Gemarkung Neurochlitz westlich der B2,
 - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Geesow westlich der B2 sowie den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf nördlich der L27 und der B2 bis zur Kastanienallee, dort links abbiegend dem Schülerweg folgend bis Höhe Bahnhof, von hier in östlicher Richtung den Salveybach kreuzend bis zum Tantower Weg, diesen in nördlicher Richtung bis zu Stettiner Straße, diese weiter folgend bis zur B2, dieser in nördlicher Richtung folgend,
 - Gemeinde Pinnow nördlich und westlich der B2,
- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Spreenhagen mit den Gemarkungen Braunsdorf und Markgrafpieske,
 - Gemeinde Grünheide (Mark) mit den Gemarkungen Kagel, Kienbaum und Hangelsberg,
 - Gemeinde Fürstenwalde westlich der B 168 und nördlich der L 36,
 - Gemeinde Rauen,
 - Gemeinde Wendisch Rietz nördlich der B246 und östlich des Scharmützelsees,
 - Gemeinde Bad Saarow mit den Gemarkungen Petersdorf (SP) und Neu Golm und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow östlich der östlichen Uferzone des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze östlich der L35,

- Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Briescht, Falkenberg (T), Giesensdorf, Wulfersdorf, Görsdorf (B), Kossenblatt, Lindenberg, Mittweide, Ranzig, Stremmen, Tauche, Trebatsch, Sabrodt und Sawall,
- Gemeinde Langewahl südlich der A12,
- Gemeinde Berkenbrück südlich der A12,
- Gemeinde Ragow-Merz,
- Gemeinde Diensdorf-Radlow,
- Gemeinde Beeskow,
- Gemeinde Schlaubetal,
- Gemeinde Neuzelle,
- Gemeinde Lawitz,
- Gemeinde Friedland,
- Gemeinde Rietz-Neuendorf westlich der L411 bis Raßmannsdorf und westlich der K 6734,
- Gemeinde Grunow-Dammendorf,
- Gemeinde Neißemünde,
- Gemeinde Vogelsang,
- Gemeinde Eisenhüttenstadt mit der Gemarkung Diehlo und der Gemarkung Eisenhüttenstadt außer nördlich der L 371 und außer östlich der B 112,
- Gemeinde Mixdorf,
- Gemeinde Siehdichum mit den Gemarkungen Pohlitz und Schernsdorf und mit der Gemarkung Rießen südlich des Oder-Spree-Kanal,
- Gemeinde Müllrose südlich des Oder-Spree-Kanal,
- Gemeinde Briesen mit der Gemarkung Kersdorf südlich A12 und der Gemarkung Neubrück Forst westlich der K 7634 und südlich der A12,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Jänickendorf, Schönfelde, Beerfelde, Gölsdorf, Buchholz, Tempelberg und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf westlich der L36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande nördlich der L36,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Turnow,
 - Gemeinde Drachhausen,
 - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
 - Gemeinde Drehnow,
 - Gemeinde Guhrow,
 - Gemeinde Werben,
 - Gemeinde Dissen-Striesow,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Kolkwitz mit den Gemarkungen Babow, Eichow und Milkersdorf,
 - Gemeinde Burg (Spreewald),
- Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
 - Gemeinde Lauchhammer,
 - Gemeinde Schwarzheide westlich der BAB 13,

- Gemeinde Schipkau mit den Gemarkungen Annahütte, Drochow und den Gemarkungen Klettwitz und Schipkau westlich der BAB 13,
- Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Wormlage, Saalhausen, Barzig, Freienhufen, Großräschen,
- Gemeinde Vetschau/Spreewald mit den Gemarkungen: Naundorf, Fleißdorf, Suschow, Stradow, Göritz, Koßwig, Vetschau, Repten, Tornitz, Missen und Orgosen,
- Gemeinde Calau mit den Gemarkungen: Kalkwitz, Mlode, Saßleben, Reuden, Bolschwitz, Säritz, Calau, Kemmen, Werchow und Gollnitz,
- Gemeinde Luckaitztal,
- Gemeinde Bronkow,
- Gemeinde Altdöbern mit der Gemarkung Altdöbern westlich der Bahnlinie,
- Gemeinde Tettau,
- Landkreis Elbe-Elster:
 - Gemeinde Sallgast mit den Gemarkungen Dollenchen, Zürchel und Sallgast,
 - Gemeinde Lichterfeld-Schacksdorf mit der Gemarkung Bergheide,
 - Gemeinde Finsterwalde mit der Gemarkung Finsterwalde östlich der L60,
 - Gemeinde Großthiemig,
 - Gemeinde Hirschfeld,
 - Gemeinde Gröden,
 - Gemeinde Schraden,
 - Gemeinde Merzdorf,
 - Gemeinde Röderland mit der Gemarkung Wainsdorf, Präsen, Stolzenhain a.d. Röder,
 - Gemeinde Plessa mit der Gemarkung Plessa,

Bundesland Sachsen:

- Stadt Dresden:
 - Stadtgebiet, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Landkreis Meißen:
 - Gemeinde Diera-Zehren, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Glaubitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Hirschstein,
 - Gemeinde Käbschütztal,
 - Gemeinde Klipphausen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Niederau, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Nünchritz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Röderaue, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Gröditz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Lommatzsch,
 - Gemeinde Stadt Meißen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Nossen,
 - Gemeinde Stadt Riesa,
 - Gemeinde Stadt Strehla,

- Gemeinde Stauchitz,
- Gemeinde Wülknitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Gemeinde Zeithain,
- Landkreis Mittelsachsen:
 - Gemeinde Großweitzschen mit den Ortsteilen Döschütz, Gadewitz, Niederranschütz, Redemitz,
 - Gemeinde Ostrau mit den Ortsteilen Auerschütz, Beutig, Binnewitz, Clanzschwitz, Delmschütz, Döhlen, Jahna, Kattnitz, Kiebitz, Merschütz, Münchhof, Niederlützschera, Noschkowitz, Oberlützschera, Obersteina, Ostrau, Pulsitz, Rittnitz, Schlagwitz, Schmorren, Schrebitz, Sömnitz, Trebanitz, Zschochau,
 - Gemeinde Reinsberg,
 - Gemeinde Stadt Döbeln mit den Ortsteilen Beicha, Bormitz, Choren, Döbeln, Dreißig, Geleithäuser, Gertitzsch, Gödelitz, Großsteinbach, Juchhöh, Kleinmockritz, Leschen, Lüttewitz, Maltitz, Markritz, Meila, Mochau, Nelkanitz, Oberranschütz, Petersberg, Präbschütz, Prüfern, Schallhausen, Schweimnitz, Simselwitz, Theeschütz, Zschackwitz, Zschäschtütz,
 - Gemeinde Stadt Großschirma mit den Ortsteilen Obergruna, Siebenlehn,
 - Gemeinde Stadt Roßwein mit den Ortsteilen Gleisberg, Haßlau, Klinge, Naußlitz, Neuseifersdorf, Niederforst, Ossig, Roßwein, Seifersdorf, Wettersdorf, Wetterwitz,
 - Gemeinde Striegistal mit den Ortsteilen Gersdorf, Kummersheim, Marbach,
 - Gemeinde Zschaitz-Ottewig,
- Landkreis Nordsachsen:
 - Gemeinde Arzberg mit den Ortsteilen Stehla, Tauschwitz,
 - Gemeinde Cavertitz mit den Ortsteilen Außig, Cavertitz, Klingenhain, Schirmenitz, Treptitz,
 - Gemeinde Liebschützberg mit den Ortsteilen Borna, Bornitz, Clanzschwitz, Ganzig, Kleinragewitz, Laas, Leckwitz, Liebschütz, Sahlissan, Schönnewitz, Terpitz östlich der Querung am Käferberg, Wadewitz, Zaußwitz,
 - Gemeinde Naundorf mit den Ortsteilen Casabra, Gastewitz, Haage, Hof, Hohenwussen, Kreina, Nasenberg, Raitzen, Reppen, Salbitz, Stennschütz, Zeicha,
 - Gemeinde Stadt Belgern-Schildau mit den Ortsteilen Ammelgoßwitz, Dröschkau, Liebersee östlich der B182, Oelzschau, Seydewitz, Staritz, Wohlau,
 - Gemeinde Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Mahrts, Schweta südlich der K8908, Zschannewitz,
 - Gemeinde Stadt Oschatz mit den Ortsteilen Lonnewitz östlich des Sandbaches und nördlich der B6, Oschatz östlich des Schmorkauer Wegs und nördlich der S28, Rechau, Schmorkau, Zöschau,
- Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
 - Gemeinde Bannewitz,
 - Gemeinde Dürrröhrsdorf-Dittersbach,
 - Gemeinde Kreischa,
 - Gemeinde Lohmen,
 - Gemeinde Mügglitztal,
 - Gemeinde Stadt Dohna,
 - Gemeinde Stadt Freital,

- Gemeinde Stadt Heidenau,
- Gemeinde Stadt Hohnstein,
- Gemeinde Stadt Neustadt i. Sa.,
- Gemeinde Stadt Pirna,
- Gemeinde Stadt Rabenau mit den Ortsteilen Lübau, Obernaundorf, Oelsa, Rabenau und Spechtritz,
- Gemeinde Stadt Stolpen,
- Gemeinde Stadt Tharandt mit den Ortsteilen Fördergersdorf, Großopitz, Kurort Hartha, Pohrsdorf und Spechtshausen,
- Gemeinde Stadt Wilsdruff, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,

Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:

- Landkreis Vorpommern Greifswald
 - Gemeinde Penkun,
 - Gemeinde Nadrensee,
 - Gemeinde Krackow,
 - Gemeinde Glasow,
 - Gemeinde Grambow
- Gemeinde Ramin mit der Gemarkung Bismark östlich der B113 bis Ortslage Linken, nordwestlich der Ortslage Linken nördlich der B104 (Flur 6) und nördlich Flur 6 in 500m Abstand zur deutsch-polnischen Grenze auf Flur 102 sowie 103 bis Gemeindegrenze Ramin-Blankensee,
- Gemeinde Blankensee mit der Gemarkung Blankensee nördlich der Gemeindegrenze Ramin-Blankensee in 1000 m Abstand zur deutsch-polnischen Grenze über die Fluren 5, 6 und 3 bis einschließlich Ortslage Blankensee sowie nördlich der Ortslage Blankensee zwischen der deutsch-polnischen Grenze bis 10 m westlich der Kreisstraße K81 bis Gemarkungsgrenze Blankensee-Pampow und der Gemarkung Pampow nördlich der Gemarkungsgrenze Blankensee-Pampow von der deutsch-polnischen Grenze 10 m westlich der Kreisstraße K81 bis einschließlich Ortslage Pampow sowie nordwestlich der Ortslage Pampow nördlich der Kreisstraße K80 mit den Fluren 8, 9, 101, 102, 103, 104, 106 sowie 7 (Ost),
- Gemeinde Hintersee mit der Gemarkung Hintersee mit den Fluren 1, 4 und 10,
- Gemeinde Luckow mit der Gemarkung Rieth mit den Fluren 1, 2 und 3.

2. **Észtország**

Észtországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Híu maakond.

3. **Lettország**

Lettországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Dienvidkurzemes novada, Nīcas pagasta daļa uz ziemeļiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļā V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Otaņķu pagasts,
- Ropažu novada Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļā V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes.

4. Magyarország

Magyarországon a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 950950, 950960, 950970, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951950, 952050, 952150, 952250, 952550, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953650, 953660, 953750, 953850, 953950, 953960, 954050, 954060, 954150, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150, 956160, 956250, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 600150, 600850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950,
- 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Győr-Moson-Sopron megye 100550, 100650, 100950, 101050, 101350, 101450, 101550, 101560 és 102150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 751250, 751260, 751350, 751360, 751750, 751850, 751950, 753650, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754360, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754850 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251650, 251750, 251850, 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577250, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Lengyelország

Lengyelországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

w województwie kujawsko – pomorskim:

- powiat rypiński,
- powiat brodnicki,
- część powiatu grudziądzkiego niewymieniona w części II załącznika I,
- powiat miejski Grudziądz,
- powiat wąbrzeski,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Rozogi w powiecie szczycieńskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- powiat łomżyński,
- gminy Turośl, Mały Płock w powiecie kolneńskim,
- powiat zambrowski,
- powiat miejski Łomża,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
- powiat miejski Ostrołęka,
- gminy Bodzanów, Bulkowo, Gąbin, Mała Wieś, Słubice, Słupno, Wyszogród w powiecie płockim,
- powiat ciechanowski,
- powiat płoński,
- powiat pułtuski,
- gminy Rościszewo i Szczutowo w powiecie sierpeckim,
- gminy Nowa Sucha, Teresin, Sochaczew z miastem Sochaczew w powiecie sochaczewskim,
- część powiatu żyrardowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu grodziskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Baranów i Jaktorów w powiecie grodziskim
- gmina Biezuń, Lutocin, Siemiątkowo i Żuromin w powiecie żuromińskim,
- część powiatu ostrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Dzieżgowo, Lipowiec Kościelny, Mława, Radzanów, Strzegowo, Stupsk, Szreńsk, Szydłowo, Wiśniewo w powiecie mławskim,
- gmina Nowe Miasto nad Pilicą w powiecie grójeckim,
- powiat przysuski,
- część powiatu przasnyskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu makowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu wyszkowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu węgrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu wołomińskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Mokobody i Suchożebry w powiecie siedleckim,
- gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Dobrze, Halinów, Jakubów, Mińsk Mazowiecki z miastem Mińsk Mazowiecki, Kałuszyn, Mrozy, Stanisławów w powiecie mińskim,
- gminy Bielany i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- gminy Pacyna, Sanniki w powiecie gostyńskim,
- gmina Gózd, część gminy Skaryszew położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 733, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 733 biegnącą od tego skrzyżowania do wschodniej granicy gminy, w powiecie radomskim,
- gminy Ciepeliów, Lipsko, Rzeczniów, Sienno w powiecie lipskim,
- gminy Kazanów, Policzna, Tczów, Zwolen w powiecie zwoleńskim,

w województwie podkarpackim:

- gminy Brzyska, Kołaczyce, Tarnowiec, część gminy Nowy Żmigród położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 993, część gminy wiejskiej Jasło położona na południowy wschód od miasta Jasło w powiecie jasielskim,
- gmina Grodzisko Dolne w powiecie leżajskim,
- część powiatu ropczycko – sędziszowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Chłopice, Pawłosiów, Jarosław z miastem Jarosław w powiecie jarosławskim,
- gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywca, Przemyśl, część gminy Orły położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,
- powiat miejski Przemyśl,
- gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, Przeworsk z miastem Przeworsk, część gminy Zarzeczce położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Mleczka w powiecie przeworskim,
- gminy Rakszawa, Żołynia w powiecie łańcuckim,
- gminy Trzebowniko, Głogów Małopolski, część gminy Świlcza położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94 i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gmina Raniżów w powiecie kolbuszowskim,
- część powiatu dębickiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Chorkówka, Jedlicze, Miejsce Piastowe, Krościenko Wyżne gminy w powiecie krośnieńskim,
- powiat miejski Krosno,
- gminy Bukowsko, Zagórz, część gminy Zarszyn położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od zachodniej do wschodniej granicy gminy, część gminy wiejskiej Sanok położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 886 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy gminy miejskiej Sanok oraz na południe od granicy miasta Sanok, część gminy Komańcza położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 889 oraz na północ od drogi nr 889 biegnącej od tego skrzyżowania do północnej granicy gminy w powiecie sanockim,
- gmina Cisna w powiecie leskim,
- gminy Lutowiska, Czarna, Ustrzyki Dolne w powiecie bieszczadzkim,
- gmina Haczów, część gminy Brzozów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 886 biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie brzozowskim,

w województwie świętokrzyskim:

- powiat buski,
- powiat skarżyski,
- część powiatu opatowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu sandomierskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- powiat staszowski,
- gminy Brody, część gminy Wąchock położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42, część gminy Mirzec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Mirzec, łączącą miejscowości Gadka – Mirzec, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od miejscowości Mirzec do wschodniej granicy gminy w powiecie starachowickim,

- powiat ostrowiecki,
- gminy Gowarczów, Końskie, Stąporków w powiecie koneckim,

w województwie łódzkim:

- gminy Kocierzew Południowy, Kiernozia, Chaśno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Bolimów, Kowiesy w powiecie skierniewickim,
- gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowie w powiecie rawskim,

w województwie pomorskim:

- powiat malborski,
- powiat nowodworski,
- gmina Sztum w powiecie sztumskim,
- gminy Gniew, Morzeszczyn, Pelplin w powiecie tczewskim,
- część powiatu kwidzyńskiego niewymieniona w części II załącznika I,

w województwie lubuskim:

- gmina Lubiszyn w powiecie gorzowskim,
- powiat strzelecko – drezdenecki,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Międzybórz, Syców, Twardogóra, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,
- gminy Jordanów Śląski, Kobierzyce, Sobótka, część gminy Żórawina położona na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część w powiecie wrocławskim,
- część gminy Domaniów położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,
- gmina Wiązów w powiecie strzelińskim,
- gminy Pielgrzymka, miasto Złotoryja, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
- gminy Janowice Wielkie, Mysłakowice, Stara Kamienica, Szklarska Poręba w powiecie karkonoskim,
- część powiatu miejskiego Jelenia Góra położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 366,
- gminy Bolków, Paszowice, miasto Jawor, część gminy Męcinka położona na południe od drogi nr 363 w powiecie jaworskim,
- gminy Dobromierz i Marcinowice w powiecie świdnickim,
- gminy Dzierżoniów, Pieszycy, miasto Bielawa, miasto Dzierżoniów w powiecie dzierzoniowskim,
- gminy Głuszycy, Mieroszów w powiecie wałbrzyskim,
- gmina Nowa Ruda i miasto Nowa Ruda w powiecie kłodzkim,
- gminy Kamienna Góra, Marciszów i miasto Kamienna Góra w powiecie kamiennogórskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Koźmin Wielkopolski, Rozdrażew w powiecie krotoszyńskim,
- gminy Książ Wielkopolski, część gminy Dolsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na wschód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy, w powiecie śremskim,
- gminy Borek Wielkopolski, Piaski, Pogorzela, w powiecie gostyńskim,
- gminy Kleszczewo, Kostrzyn, Pobiedziska, w powiecie poznańskim,
- gmina Kiszkowo i część gminy Klecko położona na zachód od rzeki Mała Wełna w powiecie gnieźnieńskim,
- powiat czarnkowsko-trzcianecki,
- część gminy Wronki położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy w powiecie szamotulskim,
- gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
- gminy Mieścisko, Wągrowiec z miastem Wągrowiec, część gminy Skoki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę 197 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 196, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 196 biegnącą od tego skrzyżowania do miejscowości Skoki i dalej na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Skoki – Rościnnno – Grzybowo biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 196 do zachodniej granicy gminy w powiecie wągrowieckim,
- gmina Dobrzyca w powiecie pleszewskim,
- gminy Odolanów, Przygodzice, Raszków, Sośnie, miasto Ostrów Wielkopolski, część gminy wiejskiej Ostrów Wielkopolski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sulisław – Łąkociny – Wierzbo i na zachód od miasta Ostrów Wielkopolski oraz część gminy wiejskiej Ostrów Wielkopolski położona na wschód od miasta Ostrów Wielkopolski w powiecie ostrowskim,
- gmina Kobyła Góra w powiecie ostrzeszowskim,
- gminy Baranów, Bralin, Perzów, Rychtal, Trzcinica, Łęka Opatowska w powiecie kępińskim,
- część powiatu średzkiego niewymieniona w części II załącznika I,

w województwie opolskim:

- gmina Byczyna, część gminy Kluczbork położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 45, a następnie od tego skrzyżowania na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 do skrzyżowania z ulicą Fabryczną w miejscowości Kluczbork i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ulicę Fabryczna -Dzierżonia – Strzelecka w miejscowości Kluczbork do wschodniej granicy gminy, w powiecie kluczborskim,
- gminy Praszka, Gorzów Śląski, Radłów, Olesno, Zębowice, część gminy Rudniki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 43 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 43 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 42 w powiecie oleskim,
- część gminy Grodków położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie brzeskim,
- gminy Łambinowice, Pakosławice, Skoroszyce, część gminy Korfantów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 407 w powiecie nyskim,

- część gminy Biała położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 407 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 414 i dalej na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 414 biegnącej od tego skrzyżowania do skrzyżowania z drogą nr 409, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 409 biegnącą od tego skrzyżowania do wschodniej granicy gminy w powiecie prudnickim,
- gminy Chrzastowice, Ozimek, Komprachcice, Prószków, część gminy Łubniany położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Świerkle – Masów, ulicę Leśną w miejscowości Masów oraz na południe od ulicy Kolanowskiej biegnącej do wschodniej granicy gminy, część gminy Turawa położona na południe od linii wyznaczonej przez ulice Powstańców Śląskich -Kolanowską -Opolską – Koterską w miejscowości Węgry i dalej na południe od drogi łączącej miejscowości Węgry- Kotórz Mały – Turawa – Rzędów – Kadłub Turawski – Zakrzów Turawski biegnącą do wschodniej granicy gminy w powiecie opolskim,
- powiat miejski Opole,

w województwie zachodniopomorskim:

- gminy Nowogródek Pomorski, Barlinek, część gminy Myślibórz położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 biegnącej od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 26, następnie na wschód od drogi nr 26 biegnącej od tego skrzyżowania do skrzyżowania z drogą nr 119 i dalej na wschód od drogi nr 119 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 26 do północnej granicy gminy, część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Lipiany, Przelewice, Pyrzyce, Warnice w powiecie pyrzyckim,
- gminy Bierzwnik, Krzęcin, Pełczyce w powiecie choszczeńskim,
- część powiatu miejskiego Szczecin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S10 biegnącą od wschodniej granicy gminy do przecięcia z rzeką Regalica, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Regalica biegnącą do jeziora Dąbie i dalej na południe od linii wyznaczonej przez linię brzegową jeziora Dąbie do wschodniej granicy gminy,
- gminy Przybiemów, Osina, część gminy Maszewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 106 w powiecie goleniowskim,
- gminy Wolin, Międzyzdroje w powiecie kamieńskim,
- powiat miejski Świnoujście,
- gmina Kobylanka, część gminy wiejskiej Stargard położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez południową i zachodnią granicę miasta Stargard oraz część gminy położona na północ od miasta Stargard i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 106 w powiecie stargardzkim,

w województwie małopolskim:

- gminy Bobowa, Moszczenica, Łużna, Ropa, część gminy wiejskiej Gorlice położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej do zachodniej granicy gminy, część gminy Biecz położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 28 w powiecie gorlickim,
- powiat nowosądecki,
- gminy Czorsztyn, Krościenko nad Dunajcem, Ochotnica Dolna, Szczawnica w powiecie nowotarskim,
- powiat miejski Nowy Sącz,
- gminy Skrzyszów, Lisia Góra, Radłów, Wietrzychowice, Żabno, część gminy wiejskiej Tarnów położona na wschód od miasta Tarnów w powiecie tarnowskim,

- powiat dąbrowski,
 - gminy Klucze, Bolesław, Bukowno w powiecie olkuskim,
 - gmina Szerzyny w powiecie tarnowskim,
- w województwie śląskim:
- gmina Sławków w powiecie będzińskim,
 - powiat miejski Jaworzno,
 - powiat miejski Mysłowice,
 - powiat miejski Katowice,
 - powiat miejski Siemianowice Śląskie,
 - powiat miejski Chorzów,
 - powiat miejski Piekary Śląskie,
 - powiat miejski Bytom,
 - gminy Kalety, Ożarowice, Świerklaniec, Miasteczko Śląskie, Radzionków w powiecie tarnogórskim,
 - gmina Woźniki w powiecie lublinieckim,
 - gminy Myszków i Koziegłowy w powiecie myszkowskim,
 - gminy Ogrodzieniec, Zawiercie, Włodowice w powiecie zawierciańskim.

6. Szlovákia

Szlovákiában a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- in the district of Nové Zámky, Sikenička, Pavlová, Bíňa, Kamenín, Kamenný Most, Malá nad Hronom, Belá, Lubá, Šarkan, Gbelce, Bruty, Mužla, Obid, Štúrovo, Nána, Kamenica nad Hronom, Chľaba, Leľa, Bajtava, Salka, Malé Kosihy,
- in the district of Veľký Krtíš, the municipalities of Ipeľské Predmostie, Veľká nad Ipľom, Hrušov, Kleňany, Sečianky,
- in the district of Levice, the municipalities of Keľ, Čata, Pohronský Ruskov, Hronovce, Želiezovce, Zalaba, Malé Ludince, Šalov, Sikenica, Pastovce, Bielovce, Ipeľský Sokolec, Lontov, Kubáňovo, Szadice, Demandice, Dolné Semerovce, Vyškovce nad Ipľom, Preseľany nad Ipľom, Hrkovce, Tupá, Horné Semerovce, Hokovce, Slatina, Horné Turovce, Veľké Turovce, Šahy, Tešmak, Plášťovce, Ipeľské Uľany, Tehla, Lula, Beša, Jesenské, Ina, Lok, Veľký Ďur, Horný Piaľ, Horná Seč, Starý Tekov, Dolná Seč, Hronské Kľačany, Levice, Podlužany, Krškany, Brhlovce, Bory, Santovka, Domadice, Hontianske Trstány, Žemberovce,
- in the district of Krupina, the municipalities of Dudince, Terany, Hontianske Moravce, Sudince, Súdovce, Lišov,
- the whole district of Ružomberok, except municipalities included in zone II,
- the whole district of Turčianske Teplice, except municipalities included in zone II,
- in the district of Martin, municipalities of Blatnica, Folkušová, Necpaly, Belá-Dulice, Ďanová, Karlová, Laskár, Rakovo, Príbovce, Košťany nad Turcom, Socovce, Turčiansky Ďur, Kláštor pod Znievom, Slovany, Ležiachov, Benice,
- in the district of Dolný Kubín, the municipalities of Kral'ovany, Žaškov, Jasenová, Vyšný Kubín, Oravská Poruba, Leštiny, Osádka, Malatiná, Chlebnice, Krivá,
- in the district of Tvrdošín, the municipalities of Oravský Biely Potok, Habovka, Zuberec,
- in the district of Prievidza, the municipalities of Handľová, Cígeľ, Podhradie, Lehota pod Vtáčnikom, Ráztočno,
- the whole district of Partizánske, except municipalities included in zone II,

- in the district of Topolčany, the municipalities of Krnča, Prázdnovce, Solčany, Nitrianska Streda, Čeľadince, Kovarce, Súlovce, Oponice,
- in the district of Nitra, the municipalities of Horné Lefantovce, Dolné Lefantovce, Bádice, Jelenec, Žirany, Podhorany, Nitrianske Hrnčiarovce, Štitáre, Pohranice, Hostová, Koliňany, Malý Lapáš, Dolné Obdokovce, Čeľadice, Veľký Lapáš, Babindol, Malé Chyndice, Golianovo, Klasov, Veľké Chyndice, Nová Ves nad Žitavou, Paňa, Vrábľa, Tajná, Lúčnica nad Žitavou, Žitavce, Melek, Telince, Čifáre.

7. **Olaszország**

Olaszországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Piedmont Region:

- in the province of Alessandria the following Municipalities: Oviglio, Viguzzolo, Bergamasco, Castellar Guidobono, Berzano Di Tortona, Carentino, Frascaro, Borgoratto Alessandrino, Volpeglino, Gamalero, Pontecurone, Castelnuovo Scrivia, Alluvione Piovera, Sale, Bassignana, Pecetto di Valenza, Rivarone, Montecastello, Valenza, San Salvatore Monferrato, Castelletto Monferrato, Quargnento, Solero, Pietra Marazzi,
- in the province of Asti the following Municipalities: Nizza Monferrato, Incisa Scapaccino, Mombaruzzo, Maranzana, Castelletto Molina, Castelnuovo Belbo, Quaranti, Fontanile, Calamandrana, Bruno, Canelli, San Marzano Oliveto,
- in the province of Cuneo the following Municipalities: Bergolo, Pezzolo Valle Uzzone, Cortemilia, Levice, Castelletto Uzzone, Perletto, Castino, Cossano Belbo, Rocchetta Belbo, Santo Stefano Belbo, Gottasecca, Monesiglio, Sale delle Langhe, Camerana, Castelnuovo di Ceva, Priero, Prunetto, Montezemolo, Perlo.

Liguria Region:

- in the province of Genova the following Municipalities: Portofino, Santa Margherita Ligure, Camogli, Zoagli, Leivi, Chiavari, Mezzanego, Carasco, Borzonasca,
- in the province of Savona the following Municipalities: Bergoggi, Spotorno, Vezzi Portio, Noli, Orco Feglino, Bormida, Calice Ligure, Rialto, Osiglia, Murialdo,

Emilia-Romagna Region:

- in the Province of Piacenza the following Municipalities: Bobbio, Alta Val Tidone, Coli Farini,
- in the province of Parma Municipality of Tornolo (parte Amministrativa a ovest del Fiume Taro), Bedonia, Bardi (a ovest della SP359R).

Lombardia Region:

- in the Province of Pavia the following Municipalities: Volpara, Rocca De' Giorgi, Colli Verdi – Ruino e Canevino, Casteggio, Oliva Gessi, Montebello della Battaglia, Montalto Pavese, Corvino San Quirino, Calvignano, Voghera,

Lazio Region:

- in the province of Rome,

North: the following Municipalities: Riano, Castelnuovo di Porto, Capena, Fiano Romano, Morlupo, Sacrofano, Magliano Romano, Formello, Campagnano di Roma, Anguillara,

West: the municipality of Fiumicino,

- South: Municipality of Rome between the limits of Zone 2 (North), the boundaries of Municipality of Fiumicino (West), the Tiber River up to the intersection with the Grande Raccordo Anulare, the Grande Raccordo Anulare up to the intersection with A24 Highway, A24 Highway up to the intersection with Viale del Tecnopolo, viale del Tecnopolo up to the intersection with the boundaries of the municipality of Guidonia Montecelio,

East: the following Municipalities: Guidonia Montecelio, Montelibretti, Palombara Sabina, Monterotondo, Mentana, Sant'Angelo Romano, Fonte Nuova.

Sardinia Region:

- in the Province of Sud Sardinia the following Municipalities: Seui, Seulo,
- in the Province of Nuoro the following Municipalities: Dorgali, Elini, Gairo, Girasole, Ilbono, Lanusei, Loceri, Lotzorai, Oliena, Orune, Tortoli, Aritzo, Belvi, Bolotana, Fonni, Gadoni, Gavoi, Lodine, Ollolai, Orotelli, Ottana, Ovodda, Sarule, Tiana, Tonara, Ussassai
- in the Province of Sassari the following Municipalities: Benetutti, Bono, Bottidda, Burgos, Esporlatu, Illorai.

Calabria Region:

- In Reggio Calabria Province the following Municipalities: Taurianova, Locri, Cittanova, Gerace, Rizziconi, Canolo, Antonimina, Portigliola, Gioia Tauro, Sant'Ilario dello Ionio, Agnana Calabria, Mammola, Melicucco, Polistena, Rosarno, San Ferdinando, San Giorgio Morgeto, Siderno, Placanica, Riace, San Giovanni di Gerace, Martone, Stilo, Marina di Gioiosa Jonica, Roccella Jonica, Maropati, Laureana di Borrello, Candidoni, Camini, Grotteria, Monasterace, Giffone, Pazzano, Gioiosa Ionica, Bivongi, Galatro, Stignano, San Pietro di Caridà, Serrata, Feroletto della Chiesa, Caulonia, Cinquefrondi, Anoia.

In Basilicata Region

- In Potenza Province the following Municipalities: Marsico Nuovo, Marsicovetere, Montemurro, Lauria, Rivello, Viggiano, Castelsaraceno, Sarconi, Spinoso, Nemoli, Armento, Sasso di Castalda, Trecchina, San Martino d'Agri, Maratea, Corleto Perticara, Laurenzana, Carbone, Latronico, Calvello, Brienza, San Chirico Raparo, Castelluccio Superiore, Abriola

In Campania Region

- In Salerno Province the following Municipalities: Piaggine, Morigerati, Monte San Giacomo, Tortorella, Teggiano, Sala Consilina, Rofrano, Valle Dell'angelo, Torre Orsaia, San Giovanni a Piro, Vibonati, San Rufo, Roccagloriosa, Laurito, Roscigno, Futani, Sapri, Polla, Ispani, Montano Antilia, Novi Velia, Laurino, Cannalonga, Celle di Bulgheria, Cuccaro Vetere, Corleto Monforte, Campora, San Pietro al Tanagro, Sacco, Torraca, Sant'angelo a Fasanella, Santa Marina, Sant'Arsenio, Atena Lucana, Bellosguardo, Alfano.

8. **Csehország**

Csehországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Liberecký kraj:

- v okrese Liberec katastrální území obcí Hrádek nad Nisou, Oldřichov v Hájích, Grabštejn, Václavice u Hrádku nad Nisou, Horní Vítkov, Dolní Vítkov, Bílý Kostel nad Nisou, Dolní Chrastava, Horní Chrastava, Chrastava I, Nová Ves u Chrastavy, Mlýnice, Albrechtice u Frýdlantu, Kristiánov, Heřmanice u Frýdlantu, Děřichov u Frýdlantu, Mníšek u Liberce, Oldřichov na Hranicích, Machnín, Svárov u Liberce, Desná I, Krásná Studánka, Stráž nad Nisou, Fojtka, Radčice u Krásné Studánky, Kateřinky u Liberce, Staré Pavlovice, Nové Pavlovice, Růžodol I, Františkov u Liberce, Liberec, Ruprechtice, Rudolfov, Horní Růžodol, Rochlice u Liberce, Starý Harcov, Vratislavice nad Nisou, Kunratice u Liberce, Proseč nad Nisou, Lukášov, Rýnovice, Jablonec nad Nisou, Jablonecké Paseky, Jindřichov nad Nisou, Mšeno nad Nisou, Lučany nad Nisou, Smržovka, Tanvald, Jiřetín pod Bukovou, Dolní Maxov, Antonínov, Horní Maxov, Karlov u Josefova Dolu, Loučná nad Nisou, Hranicná nad Nisou, Janov nad Nisou, Bedřichov u Jablonce nad Nisou, Josefův Důl u Jablonce nad Nisou, Albrechtice v Jizerských horách, Desná III, Polubný, Harrachov, Jizerka, Andělská Hora u Chrastavy, Benešovice u Všelibic, Cetenov, Česká Ves v Podještědí, Dolní Sedlo, Dolní Suchá u Chotyně, Donín u Hrádku nad Nisou, Druzcov, Hlavice, Hrubý Lesnov, Chotyně, Chrastava II, Chrastná, Jablonné v Podještědí, Janovice v Podještědí, Janův Důl, Jítrava, Kněžice v Lužických horách, Kotel, Kryštofovo Údolí, Křižany, Lázně Kunderlice, Loučná, Lvová, Malčice u Všelibic, Markvartice v Podještědí, Nesvačily u Všelibic, Novina u Liberce, Osečná, Panenská Hůrka, Polesí u Rynoltic, Postřelná, Přibyslavice, Rynoltice, Smržov u Českého Dubu, Vápno, Všelibice, Zábrdí u Osečné, Zdislava, Žibřidice,

- v okrese Česká Lípa katastrální území obcí Bezděz, Blatce, Brniště, Břevniště pod Ralskem, Česká Lípa, Deštná u Dubé, Dobranov, Dražejov u Dubé, Drchlava, Dřevčice, Dubá, Dubice u České Lípy, Dubnice pod Ralskem, Hamr na Jezeře, Heřmaničky u Dobranova, Hlemýždí, Holany, Horky u Dubé, Horní Krupá, Houska, Chlum u Dubé, Jabloneček, Jestřebí u České Lípy, Kamenice u Zákup, Korce, Kruh v Podbezdězí, Kvítkov u České Lípy, Lasvice, Loubí pod Vlhoštěm, Luhov u Mimoně, Luka, Maršovice u Dubé, Náhlov, Nedamov, Noviny pod Ralskem, Obora v Podbezdězí, Okna v Podbezdězí, Okřešice u České Lípy, Pavlovice u Jestřebí, Písečná u Dobranova, Skalka u Doks, Sosnová u České Lípy, Srní u České Lípy, Stará Lípa, Starý Šidlov, Stráž pod Ralskem, Šváby, Tachov u Doks, Tubož, Újezd u Jestřebí, Velenice u Zákup, Velký Grunov, Velký Valtinov, Vítkov u Dobranova, Vlčí Důl, Vojetín, Vrchovany, Zahrádky u České Lípy, Zákupy, Zbyny, Žďár v Podbezdězí, Ždírec v Podbezdězí, Žizníkov,

Středočeský kraj

- v okrese Mladá Boleslav katastrální území obcí Bezdědice, Březovice pod Bezdězem, Víska u Březovic, Dolní Krupá u Mnichova Hradiště, Mukařov u Jiviny, Neveklovice, Strážiště u Jiviny, Vicmanov, Vrchbělá, Březinka pod Bezdězem, Bělá pod Bezdězem, Dolní Rokytá, Horní Rokytá, Rostkov, Kozmice u Jiviny.

9. **Görögország**

Görögországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- in the regional unit of Drama:
 - the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
 - the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
 - the municipal departments of Prosotsani, Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
 - the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
 - the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
 - the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinós and Oraio (in Myki municipality),
 - the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),
- in the regional unit of Rodopi:
 - the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),
 - the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
 - the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
 - the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),
- in the regional unit of Evros:
 - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavroklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),

- the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrota, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
- the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteixo municipality).
- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Melenikitsi, Nea Tyroloi, Palaiokastros and Skotoussa (Irakleia Municipality),
 - the municipal department of Vamvakofyto, part of the municipal department of Sidirokastros and the community departments of Agkistro, Kapnofyto and Achladochori (Sintiki Municipality),
 - the municipal departments of Serres, Elaionas, Leukonas, Kala Dendra, Christos, Monokklisia, Ano Kamila, Mitrousi, Oinoussa, Agia Eleni, Adelfiko, Vamvakoussa, Kato Kamila, Kouvouklia, Koumaria, Konstantinato, Peponia, Skoutari and the community departments of Orini and Ano Vrontou (Serres Municipality),
 - the municipal departments of Choumniko, Agia Paraskevi, Ligaria, Sisamia, Anthi, Therma, Nigrita, Terpni and Flampouro (Visaltia Municipality),
 - the municipal departments of Valtotopos, Neos Skopos, Neochori Serron (Emmanouil Pappas Municipality),
- in the regional unit of Kilkis:
 - the municipal departments of, Megali Vrasi, Megali Sterna, Kastaneon, Iliolousto, Gallikos, Kampani, Mandres, Nea Santa, Pedino, Chrisopetra, Vaptistis, Kristoni Chorigio, Mavronei, Neo Ginekokatsros, Xilokeratea and Mesiano (Kilkis Municipality),
 - the municipal departments of Eiriniko, Euzonoi, Vafiochori, Mikro Dasos, Peukodasos, Polikastro, Pontoirakleia, Axioupoli, Gorgopi, Idomeni, Plagia, Rizia, Skra, Fanos, Goumenissa, Grivas, Karpi, Kastaneri, Stathis, Toumpa and the community department of Livadia (Peonias Municipality),
- in the regional unit of Thessaloniki:
 - the municipal departments of Assiros, Krithia, Exalofos, Lofiskos, Analipsi, Irakleio, Kolchiko, Lagadas, Perivolaki, Chrisavgi and Askos (Lagadas Municipality),
 - the municipal departments of Arethousa, Maurouda, Skepastro, Stefanina, Filadelfio, Evagelismos, Nimfopetra, Profitis, Scholari and Volvi (Volvi Municipality),
 - the municipal departments of Drimos, Mesaio, Melissochori and Liti (Oreokastro Municipality),
- in the regional unit of Pella:
 - the municipal departments of Aloros, Aridea, Apsalos, Vorino, Garefio, Dorothea, Loutraki, Likostomo, Megaplatanos, Xifiani, Piperia, Polikarpi, Promachoi, Sosandra, Tsaki, Archaggelos, Exaplatanos, Theodorakio, Thiriopetra, Ida, Konstantia, Milea, Neromili, Notia, Periklia, Filoteia, Foustani and Chrisi (Almopia Municipality),
 - the municipal departments of Grammatiko, Agras, Vrita, Karidia, Mesimeri, Nisi, Platani, Sotira and Flamouria (Edessa Municipality),

- in the regional unit of Kozani:
 - the municipal departments of Komnina, Mesovouno and Pirgi (Eordea Municipality),
- in the regional unit of Florina:
 - the municipal departments of Agrapadies, Aetos, Anargiri, Valtonera, Limnochori, Pedino, Sklithro, Aminteo, Xino Nero, Rodonas, Fanos, Antigonos, Vegora, Levea, Kella, Kleidi, Petres, Agios Panteleimon, Farangi, Maniaki, Pelargos, Filotas and the community department of Nimfeo (Aminteo Municipality),
 - the municipal departments of Agios Achillios, Agios Germanos, Antartiko, Vrontero, Kallithea, Karies, Lemos, Lefkonas, Mikrolimni, Pisoderi, Plati, Prasino, Psarades and the community departments of Vatochori, Kristallopigi and Kotas (Prespes Municipality),
 - the municipal departments of Agia Paraskevi, Akritis, Ano Kalliniki, Ano Klines, Ethniko, Kato Kalliniki, Kato Klines, Kladorrachi, Krateros, Neos Kafkasos, Niki, Parorio, Skopos, Poliplatano, Agios Vartholomeos, Ammochori, Ano Idroussa, Achlada, Meliti, Lofi, Vevi, Sitaria, Palaistra, Neochoraki, Tripotamos, Itea, Pappagiannis, Marina, Mesochori, Mesokampos, Atrapos, Drosopigi, Kolchiki, Leptokaries, Perasma, Polipotamo, Triantafillia, Tropeouchos, Idroussa, Flampouro, Alona, Armenochori, Korifi, Mesonisi, Proti, Skopia, Trivouno and Florina (Florina Municipality),
- in the regional unit of Kastoria:
 - the municipal departments of Avgi, Koromilia, Lefki, Maniaki, Omorfoklissia, Pentavriso, Tsakoni, Chiliodenro, Agia Kiriaki, Kalochori, Mesopotamia, Inoi, Pteria, Vitsi, Kastoria, Agios Antonios, Gavros, Kranionas, Makrochori, Mavrokampos, Melas, Chalara, Dispilio and the community departments of Dendrochori and Ieropigi (Kastoria Municipality),
 - the municipal departments of Akrites, Polianemo, Kotili, Kipseli, Nestorio, Ptelea and the community departments of Eptachori, Chrisi and Gramos (Nestorio Municipality),
 - the municipal departments of Argos Orestiko, Vrachos, Kastanofito, Lagka, Lakkomata, Melanthio and Spilea (Orestidos Municipality).
- in the regional unit of Ioannina:
 - the municipal departments of Agios Minas, Aristi, Elafotopos, Mesovouni, Monodendri, Vradeto, Vrisochori, Kapesovo, Koukouli, Tsepelovo and the community department of Papigko (Zagori Municipality),
 - the municipal departments of VatataDES, Vlachatano, Vasilopoulo, Evrymenes, Raiko, Zitsa, Lithino, Aetopetra Dodonis, Vereniki, Voutsaras, Vrisoula, Gkrimpovo, Granitsopoula, Despotiko, Ekklishochori, Kalochori, Rizo and Fotino (Zitsa Municipality),
 - the municipal departments of Agia Varvara, Agia Paraskevi, Aetopetra Konitsas, Aidonochori, Amarantos, Ganadio, Elefthero, Exochi, Iliorachi, Kavasila, Kallithea, Klidonia, Konitsa, Mazi, Melissopetra, Molista, Molivdoskepastos, Monastiri, Nikanoras, Pades, Paleoselli, Pigi, Pournia, Pirgos, Asimochori, Vourmpiani, Gorgopotamos, Drosopigi, Kastanea, Kefalochori, Lagkada, Oxia, Plagia, Plikati, Pirsogianni. Chionades and the community departments of Aetomilitsa and Fourka (Konitsa Municipality),
 - the municipal departments of Areti, Vrontismeni, Ieromnimi, Katarraktis, Kouklii, Mazaraki, Mavronoros, Parakalamos, Repetista, Riachovo, Sitaria, Agios Kosmas, Vasiliko, Kakolakkos, Kato Meropi, Kefalovriso, Meropi, Paleopirgos, Rouspia, Oreokastro, Agia Marina, Argirochori, Vissani, Delvinaki, Kastaniani, Kerasovo, Krioneri, Ktismata, Limni, Mavropoulo, Orinos Xirovaltos, Peristeri, Pontikates, StratiniSta, Teriachi, Faraggi, Charavgi, Ano RAVENIA, Geroplatanos, Doliana, Kalpaki, Kato RAVENIA, Mavrovouni, Negrades, Chrisorrachi and the community departments of Dimokori, Lavdani, Dolo, Drimades, Pogoniani and Stavroskiadi (Pogoni Municipality).

- in the regional unit of Thesprotia:
 - the municipal departments of Agios Vlasios, Grekochori, Igoumenitsa, Kastri, Kriovrisi, Ladochori, Mavroudi, Nea Selefkia, Geroplatanos, Drimitsa, Parapotamos and Plataria (Igoumenitsa Municipality),
 - the municipal departments of Pente Ekklisies, Plakoti and Polidroso (Souli Municipality)
 - the municipal departments of Asprokklisi, Kestrini, Ragio, Sagiada, Smertos, Agios Nikolaos, Agii Pantes, Aetos, Ampelonas, Anavrito, Achladia, Vavouri, Vrisella, Gardiki, Giromeri, Gola, Kallithea Filiaton, Kato Xechoro, Keramitsa, Kerasochori, Kefalochori, Kokkinia, Kokkinolithari, Kouremadi, Krioneri, Kipariso, Leptokaria, Lia, Lista, Malouni, Milea, Xechoro, Paleokklisi, Paleochori, Palampas, Pigadoulia, Plaisio, Platanos, Raveni, Rizo, Sideri, Trikorifo, Tsamantas, Faneromeni, Filiates, Finiki and Charavgi (Filiates Municipality)

10. Horvátország

Karlovac county:

- općina Josipdol
 - Cerovnik, Istočni Trojvrh, Munjava, Munjava Modruška, Sabljaki Modruški, Salopeki Modruški, Skradnik, Trojvrh, Vojnovac, Carevo Polje, Vajin Vrh,
- općina Krnjak
 - Bijeli Klanac, Brebornica, Budačka Rijeka, Burić Selo, Čatrnja, Dvorište, Gornji Budački, Gornji Skrad, Grabovac Vojnički, Hrvatsko Žarište, Jasnić Brdo, Keserov Potok, Mala Crkvina, Perići, Podgorje Krnjačko, Poljana Vojnička, Ponorac, Suhodol Budački, Trupinjak, Velika Crkvina, Vojnović Brdo, Zagorje,
- općina Tounj
 - Kamenica Skradnička, Potok Tounjski, Rebrovići, Zdenac,
- općina Slunj
 - Bukovac Perjasički, Donja Visočka, Donji Poloj, Gornja Visočka, Sparednjak, Točak, Veljunski Ponorac,
- općina Plaški
 - Kunić, Međedak,
- općina Barilović
 - Gornji Poloj, Koranska Strana, Koransko Selo, Mala Kosa, Miloševac, Mrežnica, Novi Dol, Novo Selo Perjasičko, Orijevac, Perjasica, Potplaninsko, Srednji Poloj, Štirkovac, Točak Perjasički, Zinajevac,
- općina Vojnić
 - Džaperovac, Gejkovac, Gornja Brusovača, Johovo, Jurga, Klupica, Kolarić, Krstinja, Kupljensko, Lisine, Miholjsko, Mracelj, Prisjeka, Radmanovac, Radonja, Rajić Brdo, Selakova Poljana, Svinica Krstinjska, Štakorovica, Vojnić,

Lika senj county:

- općina Plitvička jezera
 - Čujića Krčevina, Jezerce, Kapela Korenička, Končarev Kraj, Novo Selo Koreničko, Prijeboj, Željava, Donji Vaganac, Gornji Vaganac, Korana, Ličko Petrovo Selo, Plitvica Selo, Plitvička Jezera, Plitvički Ljeskovac, Poljanak, Rastovača, Rešetar, Sertić Poljana, Smoljanac, Zaklopača,
- općina Vrhovine
 - Donji Babin Potok, Gornji Babin Potok, Rudopolje, Gornje Vrhovine, Vrhovine, Zalužnica,
- općina Brinje
 - Glibodol, Lipice, Stajnica,

- grad Otočac,
 - Škare, Dabar, Doljani,
- Sisak moslavina county:**
- općina Dvor
 - Čavlovica, Donji Žirovac, Gornji Žirovac, Kobiljak, Komora, Ostojići,
- grad Glina,
 - Bijele Vode, Brezovo Polje, Brnjevska, Brubno, Buzeta, Dabrina, Dolnjaki, Donji Klasnić, Dragotina, Drenovac Banski, Gornji, Klasnić, Kozaperovica, Maja, Majske Poljane, Majski Trtnik, Novo Selo Glinsko, Prijeka, Ravno Rašće, Roviška, Svračica, Trtnik Glinski, Vlahović, Balinac, Bojna, Borovita, Hajtić, Mali Obljaj, Skela, Šaševa, Veliki Obljaj,
- općina Hrvatska Dubica
 - Baćin, Donji Cerovljani, Gornji Cerovljani, Hrvatska Dubica,
- općina Jasenovac
 - Drenov Bok,
- grad Petrinja,
 - Cepeliš, Čuntić, Deanovići, Donja Bačuga, Donja Budičina, Donja Mlinoga, Dragotinci, Gornja Bačuga, Grabovac Banski, Hrastovica, Hrvatski Čuntić, Klinac, Kraljevčani, Luščani, Mošćenica, Moštanica, Pecki, Petkovac, Petrinja, Prnjavor Čuntićki, Strašnik, Stražbenica, Taborište,
- grad Sisak,
 - Staro Selo, Blinjski Kut, Bukovsko, Crnac, Čigoč, Donje Komarevo, Gornje Komarevo, Gušće, Klobučak, Kratečko, Letovanci, Lonja, Lukavec Posavski, Madžari, Mužilovčica, Novo Pračno, Novo Selo, Preloščica, Suvoj,
- općina Sunja
 - Bestрма, Bistrač, Blinjska Greda, Bobovac, Brđani Cesta, Brđani Kosa, Crkveni Bok, Donja Letina, Gornja Letina, Gradusa Posavska, Greda Sunjska, Ivanjski Bok, Kinjačka, Krivaj Sunjski, Novoselci, Petrinjci, Selišće Sunjsko, Strmen, Sunja, Vedro Polje, Žreme,
- općina Topusko
 - Crni Potok, Pecka, Perna, Gređani, Hrvatsko Selo, Katinovac, Mala Vranovina, Ponikvari, Staro Selo Topusko, Topusko, Velika Vranovina, Vorkapić.

II. RÉSZ

1. Bulgária

Bulgáriában a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Stara Zagora,
- the whole region of Pernik,
- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Plovdiv,
- the whole region of Pazardzhik, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Sofia city,

- the whole region of Sofia Province,
- the whole region of Blagoevgrad,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Burgas,
- the whole region of Varna,
- the whole region of Silistra,
- the whole region of Ruse,
- the whole region of Veliko Tarnovo,
- the whole region of Pleven,
- the whole region of Targovishte,
- the whole region of Shumen,
- the whole region of Sliven,
- the whole region of Vidin,
- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Lovech excluding the areas in Part III,
- the whole region of Montana, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Vratza excluding the areas in Part III.

2. Németország

Németországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Eisenhüttenstadt mit der Gemarkung Eisenhüttenstadt nördlich der L371 und östlich der B112,
 - Gemeinde Ziltendorf,
 - Gemeinde Wiesenau,
 - Gemeinde Siehdichum mit der Gemarkung Rießen nördlich des Oder-Spree-Kanal,
 - Gemeinde Müllrose nördlich des Oder-Spree-Kanal,
 - Gemeinde Briesen mit den Gemarkungen Alt Madlitz, Madlitz-Forst, Biegen, Briesen, Falkenberg (B), Wilmersdorf (B), der Gemarkung Kersdorf nördlich A12 und der Gemarkung Neubrück Forst östlich der K7634 und nördlich der A12,
 - Gemeinde Jacobsdorf,
 - Gemeinde Groß Lindow,
 - Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,
 - Gemeinde Rietz-Neuendorf mit der Gemarkung Neubrück östlich der L411 und K6734,
 - Gemeinde Langewahl nördlich der A12,
 - Gemeinde Berkenbrück nördlich der A12,
 - Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Arensdorf und Demitz und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf östlich der L 36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande südlich der L36,
 - Gemeinde Fürstenwalde östlich der B 168 und südlich der L36,

- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Schenkendöbern,
 - Gemeinde Guben,
 - Gemeinde Jänschwalde,
 - Gemeinde Tauer,
 - Gemeinde Peitz,
 - Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Preilack,
 - Gemeinde Teichland,
 - Gemeinde Heinersbrück,
 - Gemeinde Forst,
 - Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
 - Gemeinde Neiße-Malxetal,
 - Gemeinde Jämlitz-Klein Döben,
 - Gemeinde Tschernitz,
 - Gemeinde Döbern,
 - Gemeinde Felixsee,
 - Gemeinde Wiesengrund,
 - Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen Wolkenberg, Stradow, Jessen, Pulsberg und Perpe,
 - Gemeinde Welzow,
 - Gemeinde Neuhausen/Spree mit der Gemarkung Gablenz,
 - Gemeinde Drebkau mit den Gemarkungen Greifenhain und Kausche,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Bleyen-Genschmar,
 - Gemeinde Neuhardenberg
 - Gemeinde Golzow,
 - Gemeinde Küstriner Vorland,
 - Gemeinde Alt Tucheband,
 - Gemeinde Reitwein,
 - Gemeinde Podelzig,
 - Gemeinde Gusow-Platkow,
 - Gemeinde Seelow,
 - Gemeinde Vierlinden,
 - Gemeinde Lindendorf,
 - Gemeinde Fichtenhöhe,
 - Gemeinde Lietzen,
 - Gemeinde Falkenhagen (Mark),
 - Gemeinde Zeschdorf,
 - Gemeinde Treplin,

- Gemeinde Lebus,
- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Jahnsfelde, Trebnitz, Obersdorf, Münchehofe und Hermersdorf,
- Gemeinde Märkische Höhe mit der Gemarkung Ringenwalde,
- Gemeinde Bliesdorf mit der Gemarkung Metzdorf und Gemeinde Bliesdorf – östlich der B167 bis östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin südlich der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser westlich folgend bis „Rueterchegraben“ weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ nord-östlich bis Gemarkungsgrenze Altrebbin und Kunersdorf – östlich der B167,
- Gemeinde Bad Freienwalde mit den Gemarkungen Altgietzen, Altranft, Bad Freienwalde, Bralitz, Hohenwutzen, Schiffmühle, Hohensaaten und Neuenhagen,
- Gemeinde Falkenberg mit der Gemarkung Falkenberg östlich der L35,
- Gemeinde Oderaue,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Altwriezen, Jäckelsbruch, Neugaul, Beauregard, Eichwerder, Rathsdorf – östlich der B167 und Wriezen – östlich der B167,
- Gemeinde Neulewin,
- Gemeinde Neutrebbin,
- Gemeinde Letschin,
- Gemeinde Zechin,
- Landkreis Barnim:
 - Gemeinde Lunow-Stolzenhagen,
 - Gemeinde Parsteinsee,
 - Gemeinde Oderberg,
 - Gemeinde Liepe,
 - Gemeinde Hohenfinow (nördlich der B167),
 - Gemeinde Niederfinow,
 - Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit den Gemarkungen Eberswalde nördlich der B167 und östlich der L200, Sommerfelde und Tornow nördlich der B167,
 - Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Brodowin, Chorin östlich der L200, Serwest, Neuehütte, Sandkrug östlich der L200,
 - Gemeinde Ziethen mit der Gemarkung Klein Ziethen östlich der Serwester Dorfstraße und östlich der B198,
- Landkreis Uckermark:
 - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Crussow, Stolpe, Gellmersdorf, Neukünkendorf, Bölkendorf, Herzsprung, Schmargendorf und den Gemarkungen Angermünde südlich und südöstlich der B2 und Dobberzin südlich der B2,
 - Gemeinde Schwedt mit den Gemarkungen Criewen, Zützen, Schwedt, Stendell, Kummerow, Kunow, Vierraden, Blumenhagen, Oderbruchwiesen, Enkelsee, Gatow, Hohenfelde, Schöneberg, Flemsdorf und der Gemarkung Felchow östlich der B2,
 - Gemeinde Pinnow südlich und östlich der B2,
 - Gemeinde Berkholz-Meyenburg,
 - Gemeinde Mark Landin mit der Gemarkung Landin südlich der B2,

- Gemeinde Casekow mit der Gemarkung Woltersdorf und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow östlich der L272 und südlich der L27,
- Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Groß Pinnow und der Gemarkung Hohenselchow südlich der L27,
- Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Friedrichsthal und den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf südlich der L27 und der B2 bis Kastanienallee, dort links abbiegend dem Schülerweg folgend bis Höhe Bahnhof, von hier in östlicher Richtung den Salveybach kreuzend bis zum Tantower Weg, diesen in nördlicher Richtung bis zu Stettiner Straße, diese weiter folgend bis zur B2, dieser in nördlicher Richtung folgend,
- Gemeinde Mescherin mit der Gemarkung Mescherin, der Gemarkung Neurochlitz östlich der B2 und der Gemarkung Rosow nördlich der K 7311,
- Gemeinde Passow mit der Gemarkung Jamikow,
- Kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),
- Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
 - Gemeinde Vetschau mit den Gemarkungen Wüstenhain und Laasow,
 - Gemeinde Altdöbern mit den Gemarkungen Reddern, Ranzow, Pritzen, Altdöbern östlich der Bahnstrecke Altdöbern –Großräschen,
 - Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Woschkow, Dörrwalde, Allmosen,
 - Gemeinde Neu-Seeland,
 - Gemeinde Neupetershain,
 - Gemeinde Senftenberg,
 - Gemeinde Schipkau mit den Gemarkungen Hörlitz, Meuro und den Gemarkungen Schipkau und Klettwitz östlich der BAB 13,
 - Gemeinde Schwarzheide östlich der BAB 13,
 - Gemeinde Hohenbocka,
 - Gemeinde Grünewald,
 - Gemeinde Hermsdorf,
 - Gemeinde Kroppen,
 - Gemeinde Ortrand,
 - Gemeinde Großkmehlen,
 - Gemeinde Lindenau,
 - Gemeinde Frauendorf,
 - Gemeinde Ruhland,
 - Gemeinde Guteborn,
 - Gemeinde Schwarzbach,

Bundesland Sachsen:

- Landkreis Bautzen,
- Stadt Dresden:
 - Stadtgebiet nördlich der BAB4 bis zum Verlauf westlich der Elbe, dann nördlich der B6,
- Landkreis Görlitz,
- Landkreis Meißen:
 - Gemeinde Diera-Zehren östlich der Elbe,
 - Gemeinde Ebersbach,

- Gemeinde Glaubitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Gemeinde Klipphausen östlich der S177,
- Gemeinde Lampertswalde,
- Gemeinde Moritzburg,
- Gemeinde Niederau östlich der B101,
- Gemeinde Nünchritz östlich der Elbe und südlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Gemeinde Priestewitz,
- Gemeinde Röderaue östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Gemeinde Schönfeld,
- Gemeinde Stadt Coswig,
- Gemeinde Stadt Gröditz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Gemeinde Stadt Großenhain,
- Gemeinde Stadt Meißen östlich des Straßenverlaufs der S177 bis zur B6, dann B6 bis zur B101, ab der B101 Elbtalbrücke Richtung Norden östlich der Elbe,
- Gemeinde Stadt Radebeul,
- Gemeinde Stadt Radeburg,
- Gemeinde Thiendorf,
- Gemeinde Weinböhla,
- Gemeinde Wülknitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
 - Gemeinde Stadt Wilsdruff nördlich der BAB4 zwischen den Abfahren Wilsdruff und Dreieck Dresden-West.

3. **Észtország**

Észtországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. **Lettország**

Lettországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Aizkraukles novads,
- Alūksnes novads,
- Augšdaugavas novads,
- Ādažu novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Cēsu novads,
- Dienvidkurzemes novada Aizputes, Cīravas, Lažas, Durbes, Dunalkas, Tadaļķu, Vecpils, Bārtas, Sakas, Bunkas, Priekules, Gramzdas, Kalētu, Virgas, Dunikas, Vaiņodes, Gaviezes, Grobiņas, Rucavas, Vērgales, Medzes, Embūtes, Kalvenes, Kazdangas pagasts, Nīcas pagasta daļa uz dienvidiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļa V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Aizputes, Durbes, Pāvilostas, Priekules, Grobiņas pilsēta,

- Dobeles novads,
- Gulbenes novada Daukstu, Druvienas, Galgauskas, Jaungulbenes, Lejasciema, Lizuma, Līgo, Rankas, Tīrzas pagasts,
- Jelgavas novads,
- Jēkabpils novada Aknīstes, Asares, Atašienes, Dunavas, Elkšņu, Gārsenes, Kalna, Krustpils, Leimaņu, Rītes, Rubenes, Salas, Saukas, Sēlpils, Variēšu, Viesītes, Zesas pagasts, Ābeļu pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa posmā no apdzīvotas vietas Laši līdz Ābeļu pagasta robežai, Dignājas pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V824, Jēkabpils valstspilsēta, Viesītes, Aknīstes pilsēta,
- Krāslavas novada Andrupenes, Andzeļu, Aulejas, Bērziņu, Dagdas, Ezernieku, Grāveru, Izvaltas, Kapļavas, Kastuļinas, Kombuļu, Konstantīnovas, Krāslavas, Ķepovas, Piedrujas, Svariņu, Šķaunes, Šķeltovas, Ūdrišu pagasts, Dagdas, Krāslavas pilsēta,
- Kuldīgas novads,
- Ķekavas novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novada Jersikas, Rožupes, Rudzātu, Sutru pagasts, Līvānu pilsēta,
- Ludzas novads,
- Madonas novada Barkavas pagasta daļa uz rietumiem no ceļā Meirānu kanāls – Vēršuzepi, Bērzaunes, Ērgļu, Indrānu, Jumurdas, Kalsnavas, Ošupes, Sausnējas, Vestienas pagasts, Liezēres pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa P30, Aronas pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa P30, Lubānas, Madonas pilsēta,
- Mārupes novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Preiļu novads,
- Rēzeknes novada Audriņu, Bērzgales, Čornajas, Feimaņu, Griškānu, Ilzeskalna, Kantinieku, Kaunatas, Lendžu, Lūznavas, Mākoņkalna, Maltas, Nautrēnu, Ozolaines, Ozolmuižas, Pušas, Sakstagala, Sīlmalas, Sokolku, Stoļerovas, Stružānu, Vērēmu pagasts, Dekšāres pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa A12, Dricānu pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa P36, Gaigalavas pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa P36, Viļānu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa A12, Viļānu pilsēta,
- Ropažu novada Garkalnes, Ropažu pagasts, Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugulupes ielas un Daugulūpītes, Vangažu pilsēta,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Siguldas novads,
- Smiltenes novads,
- Talsu novads,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Valmieras novads,
- Varakļānu novads, novada Murmastienes pagasts, Varakļānu pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa V869, Varakļānu pilsēta,

- Ventspils novads,
- Daugavpils valstspilsētas pašvaldība,
- Jelgavas valstspilsētas pašvaldība,
- Jūrmalas valstspilsētas pašvaldība,
- Rēzeknes valstspilsētas pašvaldība.

5. **Litvānija**

Litvānijā a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kražių, Liolių, Tytuvėnų, Tytuvėnų apylinkių, Pakražančio ir Vaiguvo seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Klaipėdos rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybės: Sasnavos seniūnija,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Palangos miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,

- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kužių, Meškuičių, Raudėnų, Šakynos ir Šiaulių kaimiškosios seniūnijos,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybės: Klausūčių ir Pilviškių seniūnijos,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. **Magyarország**

Magyarországon a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Békés megye 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952350, 952450, 952650 és 956350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403250, 403260, 403350, 404250, 404550, 404560, 404570, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753660, 754150, 754250, 754370, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Komárom-Esztergom megye 250350, 250850, 250950, 251450, 251550, 251950, 252050, 252150, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

7. Lengyelország

Lengyelországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

w województwie kujawsko – pomorskim:

- gmina Łasin w powiecie grudziądzkim,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
 - powiat elbląski,
 - powiat miejski Elbląg,
 - część powiatu gołdapskiego niewymieniona w części III załącznika I,
 - powiat piski,
 - powiat bartoszycki,
 - powiat olecki,
 - część powiatu giżyckiego niewymieniona w części III załącznika I,
 - powiat braniewski,
 - powiat kętrzyński,
 - powiat lidzbarski,
 - gminy Dźwierzuty Jedwabno, Pasym, Świętajno, Wielbark, Szczytno i miasto Szczytno w powiecie szczywieńskim,
 - powiat mrągowski,
 - część powiatu węgorzewskiego niewymieniona w części III załącznika I,
 - powiat olsztyński,
 - powiat miejski Olsztyn,
 - powiat nidzicki,
 - powiat ostródzki,
 - powiat nowomiejski,
 - powiat iławski,
 - powiat działdowski,
- w województwie podlaskim:
- powiat bielski,
 - powiat grajewski,
 - powiat moniecki,

- powiat sejneński,
- powiat siemiatycki,
- powiat hajnowski,
- gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- powiat białostocki,
- powiat suwalski,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok,
- gminy Grabowo, Stawiski, Kolno z miastem Kolno w powiecie kolneńskim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mordy, Paprotnia, Przesmyki, Siedlce, Skórzec, Wiśniew, Wodynie, Zbuczyn w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Ceraanów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń w powiecie sokołowskim,
- powiat łosicki,
- część powiatu sochaczewskiego niewymieniona w części I załącznika I,
- gmina Przyłęk w powiecie zwoleńskim,
- powiat kozienicki,
- gminy Chotcza i Solec nad Wisłą w powiecie lipskim,
- część powiatu radomskiego niewymieniona w części I załącznika I,
- powiat miejski Radom,
- powiat szydłowiecki,
- gminy Czerwonka, Krasnosielc, Płoniawy-Bramura, Rzewnie, Szelków, Sypniewo w powiecie makowskim,
- gminy Lubowidz i Kuczbork Osada w powiecie żuromińskim,
- gmina Wieczfnia Kościelna w powiecie mławskim,
- powiat nowodworski,
- gminy Radzymin, Wołomin, miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka, część gminy Tłuszcz położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Łochów – Wołomin, część gminy Jadów położona na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej do zachodniej granicy gminy, część gminy Dąbrówka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie wołomińskim,
- powiat garwoliński,
- gminy Boguty – Pianki, Brok, Zaręby Kościelne, Nur, Małkinia Górna, część gminy Wąsewo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 60, część gminy wiejskiej Ostrów Mazowiecka położona na południe od miasta Ostrów Mazowiecka i na południe od linii wyznaczonej przez drogę 60 biegnącą od zachodniej granicy miasta Ostrów Mazowiecka do zachodniej granicy gminy w powiecie ostrowskim,

- część gminy Sadowne położona na północny- zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Łochów położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie węgrowskim,
- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszaków, część gminy Zabrodzie położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Latowicz, Siennica, Sulejówek w powiecie mińskim,
- powiat otwocki,
- część powiatu warszawskiego zachodniego niewymieniona w części I załącznika I,
- powiat warszawski zachodni,
- powiat legionowski,
- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- część powiatu grójeckiego niewymieniona w części I załącznika I,
- gminy Grodzisk Mazowiecki, Żabia Wola, miasto Milanówek, miasto Podkowa Leśna w powiecie grodziskim,
- gmina Mszczonów w powiecie żyrardowskim,
- powiat białobrzeski,
- powiat miejski Warszawa,
- gminy Chorzele, Jednorozec, część gminy wiejskiej Przasnysz położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od północnej granicy granicy miasta Przasnysz oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od południowej granicy miasta Przasnysz do południowej granicy gminy i łączącej miejscowości Przasnysz – Leszno – Gostkowo w powiecie przasnyskim,

w województwie lubelskim:

- część powiatu bialskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat miejski Biała Podlaska,
- powiat janowski,
- powiat puławski,
- powiat rycki,
- powiat łukowski,
- powiat lubelski,
- powiat miejski Lublin,
- gminy Abramów, Firlej, Jeziorzany, Kamionka, Kock, Lubartów z miastem Lubartów, Michów, Ostrówek, w powiecie lubartowskim,
- powiat łęczyński,
- powiat świdnicki,
- powiat biłgorajski,
- powiat hrubieszowski,
- powiat krasnostawski,
- część powiatu chełmskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat tomaszowski,
- powiat kraśnicki,

- część powiatu parczewskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat opolski,
- część powiatu włodawskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu radzyńskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat miejski Zamość,
- powiat zamojski,

w województwie podkarpackim:

- powiat stalowowolski,
- powiat lubaczowski,
- gminy Medyka, Stubno, część gminy Orły położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,
- gmina Laszki, Wiązownica, Radymno z miastem Radymno w powiecie jarosławskim,
- gmina Kamień, część gminy Sokołów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Cmolas, Dzikowiec, Kolbuszowa, Majdan Królewski i Niwiska powiecie kolbuszowskim,
- część powiatu leżajskiego niewymieniona w części I załącznika I,
- powiat niżański,
- powiat tarnobrzeski,
- powiat miejski Tarnobrzeg,
- gmina Ostrów, część gminy Sędziszów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie ropczycko – sędziszowskim,
- część gminy Czarna położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Żyraków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy wiejskiej Dębica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,
- powiat mielecki,
- gminy Dębowiec, Krempna, Osiek Jasielski, Skołyszyn, miasto Jasło, część gminy wiejskiej Jasło położona na południe od miasta Jasło, część gminy Nowy Żmigród położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 993 w powiecie jasielskim,
- gminy Jaśliska, Rymanów, Iwonicz Zdrój, Dukla w powiecie krośnieńskim,
- gmina Besko, część gminy Zarszyn położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od zachodniej do wschodniej granicy gminy, część gminy Komańcza położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 889 oraz na południe od drogi nr 889 biegnącej od tego skrzyżowania do północnej granicy gminy w powiecie sanockim,

w województwie małopolskim:

- gminy Lipinki, Sękowa, Uście Gorlickie, miasto Gorlice, część gminy wiejskiej Gorlice położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej do zachodniej granicy gminy, część gminy Biecz położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 28 w powiecie gorlickim,

w województwie pomorskim:

- gminy Mikołajki Pomorskie, Dzierzgoń i Stary Dzierzgoń, Stary Targ w powiecie sztumskim,
- gmina Prabuty, Gardeja w powiecie kwidzyńskim,

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Tarłów i Ożarów w powiecie opatowskim,
- gminy Dwikozy, Wilczyce, Zawichost w powiecie sandomierskim,
- część gminy Mirzec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Mirzec, łączącą miejscowości Gadka – Mirzec, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od miejscowości Mirzec do wschodniej granicy gminy w powiecie starachowickim,

w województwie lubuskim:

- gminy Bogdaniec, Deszczno, Kłodawa, Kostrzyn nad Odrą, Santok, Witnica w powiecie gorzowskim,
- powiat miejski Gorzów Wielkopolski,
- powiat żarski,
- powiat ślubicki,
- powiat żagański,
- powiat krośnieński,
- powiat zielonogórski
- powiat miejski Zielona Góra,
- powiat nowosolski,
- powiat sulęciński,
- powiat międzyrzecki,
- powiat świebodziński,
- powiat wschowski,

w województwie dolnośląskim:

- powiat zgorzelecki,
- powiat polkowicki,
- powiat wołowski,
- gmina Jeżów Sudecki w powiecie karkonoskim,
- powiat lubiński,
- powiat średzki,
- gmina Mściwojów, Wądroże Wielkie, część gminy Męcinka położona na północ od drogi nr 363 w powiecie jaworskim,
- powiat miejski Legnica,
- powiat legnicki,
- powiat trzebnicki,
- powiat lubański,
- powiat miejski Wrocław,
- gminy Czernica, Długołęka, Siechnice, Mietków, Kąty Wrocławskie, część gminy Żórawina położona na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
- gminy Jelcz – Laskowice, Oława z miastem Oława i część gminy Domaniów położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,

- gmina Bierutów, Dziadowa Kłoda, miasto Oleśnica, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,
- powiat bolesławiecki,
- powiat milicki,
- powiat górowski,
- powiat głogowski,
- gmina Świerzawa, Wojcieszków, Zagrodno, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
- powiat lwówecki,
- gminy Czarny Bór, Stare Bogaczowice, Walim, miasto Boguszów – Gorce, miasto Jedlina – Zdrój, miasto Szczawno – Zdrój w powiecie wałbrzyskim,
- powiat miejski Wałbrzych,
- część powiatu świdnickiego niewymieniona w części I załącznika I,

w województwie wielkopolskim:

- powiat wolsztyński,
- powiat grodziski,
- powiat kościański,
- gminy Brodnica, Śrem, część gminy Dolsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na zachód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,
- gmina Zaniemyśl w powiecie średzkim,
- powiat międzychodzki,
- powiat nowotomyski,
- gmina Ryczywół, część gminy Rogoźno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogi łączące miejscowości Rożnowo – Szczytno – Boguniewo – Studzieniec – Budziszewko – Budziszewice w powiecie obornickim,
- część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo – ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
- powiat miejski Poznań,
- gminy Buk, Dopiewo, Komorniki, Kórnik, Mosina, Stęszew, Swarzędz, Tarnowo Podgórne, miasto Luboń, miasto Puszczykowo w powiecie poznańskim,
- powiat rawicki,
- gminy Duszniki, Kaźmierz, Ostroróg, Pniewy, część gminy Wronki niewymieniona w części I załącznika I w powiecie szamotulskim,
- część powiatu gostyńskiego niewymieniona w części I załącznika I,
- gminy Kobylin, Zduny, Krotoszyn, miasto Sulmierzyce w powiecie krotoszyńskim,

- część gminy wiejskiej Ostrów Wielkopolski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sulisław – Łąkociny – Wierzбно w powiecie ostrowskim,
- gminy Włoszakowice, Święciechowa, Wijewo, część gminy Rydzyna położona na południe od linii wyznaczonej przez kanał Kopanica (Rów Polski) w powiecie leszczyńskim,

w województwie zachodniopomorskim:

- gmina Boleszkowice, część gminy Myślibórz położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 biegnącej od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 26, następnie na zachód od drogi nr 26 biegnącej od tego skrzyżowania do skrzyżowania z drogą nr 119 i dalej na zachód od drogi nr 119 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 26 do północnej granicy gminy, część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Bielice, Kozielice w powiecie pyrzyckim,
- powiat gryfiński,
- część powiatu polickiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu miejskiego Szczecin położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S10 biegnącą od wschodniej do zachodniej granicy gminy,
- część gminy Goleniów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę S3 biegnącą od południowej do północnej granicy gminy, część gminy Stepnica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 111 biegnącą od południowej granicy gminy do przecięcia z linią wyznaczoną przez rzekę Gowienica, następnie na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Gowienica oraz przedłużenie tej linii biegnącej do zachodniej granicy gminy w powiecie goleniowskim,

w województwie opolskim:

- gminy Brzeg, Lubsza, Lewin Brzeski, Olszanka, Skarbimierz, część gminy Grodków położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie brzeskim,
- gminy Dąbrowa, Dobrzeń Wielki, Popielów, Murów, Niemodlin, Tułowice, część gminy Łubniany położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Świerkle – Masów, ulicę Leśną w miejscowości Masów oraz na północ od ulicy Kolanowskiej biegnącej do wschodniej granicy gminy, część gminy Turawa położona na północ od linii wyznaczonej przez ulice Powstańców Śląskich -Kolanowską -Opolską – Kotorską w miejscowości Węgry i dalej na północ od drogi łączącej miejscowości Węgry- Kotórz Mały – Turawa – Rzędów – Kadłub Turawski – Zakrzów Turawski biegnącą do wschodniej granicy gminy w powiecie opolskim,
- gminy Lasowice Wielkie, Wołczyn, część gminy Kluczbork położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 45, a następnie od tego skrzyżowania na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 do skrzyżowania z ulicą Fabryczną w miejscowości Kluczbork i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ulice Fabryczna -Dzierżonia – Strzelecka w miejscowości Kluczbork do wschodniej granicy gminy w powiecie kluczborskim,
- powiat namysłowski,

w województwie śląskim:

- powiat miejski Sosnowiec,

- powiat miejski Dąbrowa Górnicza,
- gminy Bobrowniki, Mierzęcice, Psary, Siewierz, miasto Będzin, miasto Czeladź, miasto Wojkowice w powiecie będzińskim,
- gminy Łazy i Poręba w powiecie zawierciańskim.

8. **Szlovákia**

Szlovákiában a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- the whole district of Gelnica,
- the whole district of Poprad
- the whole district of Spišská Nová Ves,
- the whole district of Levoča,
- the whole district of Kežmarok,
- the whole district of Michalovce, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Medzilaborce
- the whole district of Košice-okolie,
- the whole district of Rožnava,
- the whole city of Košice,
- the whole district of Sobrance, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Vranov nad Topľou,
- the whole district of Humenné,
- the whole district of Snina,
- the whole district of Prešov,
- the whole district of Sabinov,
- the whole district of Svidník,
- the whole district of Stropkov,
- the whole district of Bardejov,
- the whole district of Stará Ľubovňa,
- the whole district of Revúca,
- the whole district of Rimavská Sobota,
- in the district of Veľký Krtíš, the whole municipalities not included in part I,
- the whole district of Lučenec,
- the whole district of Poltár,
- the whole district of Zvolen,
- the whole district of Detva,
- the whole district of Krupina, except municipalities included in zone I,
- the whole district of Banská Stiavnica,
- the whole district of Žarnovica,

- the whole district of Banska Bystica,
- the whole district of Brezno,
- the whole district of Liptovsky Mikuláš,
- the whole district of Trebišov',
- the whole district of Zlaté Moravce,
- in the district of Levice the municipality of Kozárovce, Kalná nad Hronom, Nový Tekov, Malé Kozmálovce, Veľké Kozmálovce, Tlmače, Rybník, Hronské Kosihy, Čajkov, Nová Dedina, Devičany, Bátovce, Pečenice, Jablňovce, Bohunice, Pukanec, Uhliská, Drženice,
- in the district of Turčianske Teplice, municipalities of Turček, Horná Štubňa, Čremošné, Háj, Rakša, Mošovce,
- in the district of Ružomberok, municipalities of Liptovské revúce, Liptovská osada, Liptovská Lúžna,
- the whole district Žiar nad Hronom,
- in the district of Prievidza, municipalities of Kamenec pod Vtáčnikom, Bystričany, Čereňany, Oslany, Horná Ves, Radobica,
- in the district of Partizánske, the municipalities of Veľké Uherce, Pažiť, Kolačno, Veľký Klíž, Ješkova Ves, Klátová Nová Ves.

9. Olaszország

Olaszországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Piedmont Region:

- in the Province of Alessandria the following Municipalities: Alessandria, Tortona, Carbonara Scrivia, Frugarolo, Paderna, Spineto Scrivia, Castellazzo Bormida, Bosco Marengo, Castelspana, Casal Cermelli, Alice Bel Colle, Terzo, Bistagno, Cavatore, Castelnuovo Bormida, Cabella Ligure, Carrega Ligure, Francavilla Bisio, Carpeneto, Costa Vescovato, Grogardo, Orsara Bormida, Pasturana, Melazzo, Mornese, Ovada, Predosa, Lerma, Fraconalto, Rivalta Bormida, Fresonara, Malvicino, Ponzone, San Cristoforo, Sezzadio, Rocca Grimalda, Garbagna, Tassarolo, Mongiardino Ligure, Morsasco, Montaldo Bormida, Prasco, Montaldeo, Belforte Monferrato, Albera Ligure, Bosio, Cantalupo Ligure, Castelletto D'orba, Cartosio, Acqui Terme, Arquata Scrivia, Parodi Ligure, Ricaldone, Gavi, Cremolino, Brignano-Frascata, Novi Ligure, Molare, Cassinelle, Morbello, Avolasca, Carezzano, Basaluzzo, Dernice, Trisobbio, Strevi, Sant'Agata Fossili, Pareto, Visone, Voltaggio, Tagliolo Monferrato, Casaleggio Boiro, Capriata D'orba, Castellania, Carrosio, Cassine, Vignole Borbera, Serravalle Scrivia, Silvano D'orba, Villalvernia, Roccaforte Ligure, Rocchetta Ligure, Sardigliano, Stazzano, Borghetto Di Borbera, Grondona, Cassano Spinola, Montacuto, Gremiasco, San Sebastiano Curone, Fabbrica Curone, Spigno Monferrato, Montechiaro d'Acqui, Castelletto d'Erro, Ponti, Denice, Pozzolo Formigaro, Cerreto Grue, Casasco, Montegioco, Montemarzino, Momperone, Merana, Pozzol Groppo, Villaromagnano, Sarezzano, Monleale, Volpedo, Casalenoceto,
- in the province of Asti the following Municipalities: Mombaldone, Castel Rocchero, Montabone, Sessame, Monatero Bormida, Roccaverano, Vesime, Cessole, Loazzolo, San Giorgio Scarampi, Olmo Gentile, Bubbio, Rocchetta Palafea, Cassinasco, Castel Boglione, Serole,
- In the Province of Cuneo, Municipality of Saliceto,

Liguria Region:

- in the province of Genova the following Municipalities: Bogliasco, Arenzano, Ceranesi, Ronco Scrivia, Mele, Isola Del Cantone, Lumarzo, Genova, Masone, Serra Riccò, Campo Ligure, Mignanego, Busalla, Bargagli, Savignone, Torriglia, Rossiglione, Sant'Olcese, Valbrevenna, Sori, Tiglieto, Campomorone, Cogoleto, Pieve Ligure, Davagna, Casella, Montoggio, Crocefieschi, Vobbia, Fascia, Gorreto, Propata, Rondanina, Neirone, Montebruno, Uscio, Avegno, Recco, Tribogna, Moconesi, Favale Di Malvaro, Cicagna, Lorsica, Rapallo, Rezzoaglio, Orero, Fontanigorda, Rovegno, San Colombano Certenoli, Coreglia Ligure, Borzonasca, Santo Stefano D'Aveto,

- in the province of Savona the following Municipalities: Savona, Cairo Montenotte, Quiliano, Altare, Albisola Superiore, Celle Ligure, Stella, Pontinvrea, Varazze, Urbe, Sassello, Mioglia, Giusvalla, Dego, Vado Ligure, Albissola Marina, Carcare, Plodio, Cosseria, Piana Crixia, Mallare, Pallare, Roccavignale, Millesimo, Cengio,

Lombardia Region:

- In the Province of Pavia the following Municipalities: Ponte Nizza, Bagnaria, Brallo Di Pregola, Menconico, Zavattarello, Romagnese, Varzi, Val Di Nizza, Santa Margherita Di Staffora, Cecima, Colli Verdi – Valverde, Borgoratto Mormorolo, Godiasco, Rocca Susella, Fortunago, Montesegale, Borgo Priolo, Rivanazzano, Torrazza Coste, Retorbido, Codevilla,

Emilia-Romagna Region:

- in the province of Piacenza the following Municipalities: Ottone, Zerba, Cerignale, Corte Brugnatella, Ferriere,

Lazio Region:

- the Area of Rome Municipality within the administrative boundaries of the Local Health Unit “ASL RM1”,

Calabria Region:

- In Reggio Calabria Province the following Municipalities: Cardeto, Motta San Giovanni, Montebello Ionico, Sant'eufemia D'aspromonte, Sant'Alessio in Aspromonte, Sinopoli, San Roberto, San Lorenzo, San Procopio, Palmi, Melito di Porto Salvo, Laganadi, Calanna, Melicuccà, Santo Stefano in Aspromonte, Seminara, Reggio Calabria, Scilla, Condofuri, Bagaladi, Bagnara Calabria, Fiumara, Bova Marina, Villa San Giovanni, Campo Calabro,

– In Basilicata Region

- In Potenza Province the following Municipalities: Moliterno, Lagonegro, Grumento Nova, Paterno, Tramutola,

– In Campania Region:

- In Salerno Province the following Municipalities: Sassano, Casaleto Spartano, Montesano sulla Marcellana, Casalbuono, Buonabitacolo, Sanza, Padula, Caselle in Pittari.

10. **Csehország**

Csehországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Liberecký kraj:

- v okrese Liberec katastrální území obcí Arnoltice u Bulovky, Hajniště pod Smrkem, Nové Město pod Smrkem, Dětřichovec, Bulovka, Horní Řasnice, Dolní Pertoltice, Krásný Les u Frýdlantu, Jindřichovice pod Smrkem, Horní Pertoltice, Dolní Řasnice, Raspenava, Dolní Oldřiš, Ludvíkov pod Smrkem, Lázně Libverda, Háj u Habartic, Habartice u Frýdlantu, Kunratice u Frýdlantu, Víška u Frýdlantu, Poustka u Frýdlantu, Višňová u Frýdlantu, Předlánc, Černousy, Boleslav, Ves, Andělka, Frýdlant, Srbská, Hejnice, Bílý Potok pod Smrkem.
- v okrese Česká Lípa katastrální území obcí Bohatice u Zákup, Boreček, Božíkov, Brenná, Doksy u Máchova jezera, Hradčany nad Ploučnicí, Kuřívody, Mimoň, Pertoltice pod Ralskem, Ploužnice pod Ralskem, Provodín, Svěbořice, Veselí nad Ploučnicí, Vranov pod Ralskem.

11. **Horvátország**

Karlovačka županija

- općina Rakovica

- grad Slunj
 - Arapovac, Bandino Selo, Blagaj, Crno Vrelo, Cvijanović Brdo, Cvitović, Čamerovac, Donja Glina, Donje Primišlje, Donje Taborište, Donji Cerovac, Donji Furjan, Donji Kremen, Donji Lađevac, Donji Nikšić, Donji Popovac, Dubrave, Glinsko Vrelo, Gornja Glina, Gornje Primišlje, Gornje Taborište, Gornji Cerovac, Gornji Furjan, Gornji Kremen, Gornji Lađevac, Gornji Nikšić, Gornji Popovac, Grobnik, Jame, Klanac Perjasički, Kosa, Kosijer Selo, Kutanja, Kuzma Perjasička, Lađevačko Selište, Lapovac, Lumbardenik, Mali Vuković, Marindolsko Brdo, Miljevac, Mjesto Primišlje, Novo Selo, Pavlovac, Podmelnica, Polje, Rabinja, Rastoke, Salopek Luke, Sastavak, Slunj, Slunjčica, Snos, Stojmerić, Šlivnjak, Tržić Primišljanski, Veljun, Veljunska Glina, Videkić Selo, Zapoljak, Zečev Varoš,
- općina Cetingrad
- općina Plaški
 - Janja Gora, Jezero I Dio, Lapat, Latin, Plaški, Pothum Plaščanski,
- općina Saborsko
- općina Tounj
 - Tržić Tounjski
- općina Vojnić
 - Donja Brusovača, Dunjak, Jagrovac, Kestenovac, Klokoč, Kusaja, Lipovac Krstinjski, Mračaj Krstinjski, Petrova Poljana, Široka Rijeka,

Sisačko-moslavačka županija

- općina Dvor
 - Bansko Vrpolje, Buinja, Buinjski Riječani, Ćore, Divuša, Donja Oraovica, Donja Stupnica, Donji Javoranj, Draškovac, Dvor, Gage, Glavičani, Golubovac Divuški, Gorička, Gornja Oraovica, Gornja Stupnica, Gornji Javoranj, Grabovica, Grmušani, Gvozdansko, Hrtić, Javnica, Javornik, Jovac, Kepčije, Kosna, Kozibrod, Kuljani, Lotine, Ljeskovac, Ljubina, Majdan, Matijevići, Paukovac, Pedalj, Rogulje, Rudeži, Rujevac, Sočanica, Struga Banska, Šakanlije, Šegestin, Švrakarica, Trgovi, Udetin, Unčani, Vanići, Volinja, Zakopa, Zamlača, Zrin, Zrinska Draga, Zrinski Brđani, Zut, Kotarani, Donji Dobretin, Gornji Dobretin, Stanić Polje,
- općina Donji Kukuruzari
- općina Majur
- općina Hrvatska Dubica
 - naselje Slabinja, naselje Živaja,
- grad Hrvatska Kostajnica,
- grad Glina,
 - naselje Brestik, naselje Momčilović Kosa, naselje Trnovac Glinski, naselje Martinovići, naselje Mali Gradac, naselje Veliki Gradac,
- grad Petrinja
 - naselje Tremušnjak, naselje Veliki Šušnjar, naselje Donja Pastuša, naselje Gornja Pastuša, naselje Mačkovo Selo, naselje Begovići, naselje Blinja, naselje Dodoši, naselje Miočinovići, naselje Bijelnik, naselje Jabukovac, naselje Jošavica, naselje Gornja Mlinoga,
- općina Sunja
 - naselje Radonja Luka, naselje Čapljeni, naselje Drljača, naselje Kladari, naselje Vukoševac, naselje Šaš, naselje Slovinci, naselje Četvrtkovac, naselje Jasenovčani, naselje Papići, naselje Mala Gradusa, naselje Velika Gradusa, naselje Timarci, naselje Mala Paukova, naselje Staza, naselje Kostreši Šaški, naselje Pobrđani, naselje Sjeverovac, naselje Donji Hrastovac.

III. RÉSZ

1. **Bulgária**

Bulgáriában a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

the Pazardzhik region:

- in municipality of Pazardzhik the villages of Apriltsi, Sbor, Tsar Asen, Rosen, Ovtchepoltsi, Gelemenovo, Saraya, Yunatsite, Velitchkovo,
- in municipality of Panagyurishte the villages of Popintsi, Levski, Elshitsa,
- in municipality of Lesitchovo the villages of Pamidovo, Dinkata, Shtarkovo, Kalugerovo,
- in municipality of Septemvri the village of Karabunar,
- in municipality of Streltcha the village of Svoboda.

the Montana region:

- municipalities of Vulchedrum and Lom.

the Lovech region:

- municipalities of Lukovit and Yablanitsa.

the Vratsa region:

- municipality of Roman.

2. **Olaszország**

Olaszországban a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Sardinia Region:

- Nuoro Municipality: Arzana, Baunei, Desulo, Mamoiada, Nuoro, Oniferi, Orani, Orgosolo, Talana, Triei, Urzulei, Villagrande Strisaili.

Calabria Region:

- In Reggio Calabria Province, Municipalities of: Cosoleto, Delianuova, Varapodio, Oppido Mamertina, Molochio, Terranova Sappo Minulio, Platì, Ciminà, Santa Cristina D'aspromonte, Scido, Ardore, Benestare, Careri, Casignana, Bianco, Bovalino, Sant'agata del Bianco, Samo, Africo, Brancaleone, Palizzi, Staiti, Ferruzzano, Bova, Caraffa del Bianco, Bruzzano Zeffirio, San Luca, Roghudi, Roccaforte del Greco, Roghudi, Roccaforte del Greco.

3. **Lettország**

Lettországban a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Gulbenes novada Beļavas, Litenes, Stāmerienas, Stradu pagasts, Gulbenes pilsēta,
- Krāslavas novada Robežnieku, Indras, Kalniešu, Skaistas, Asūnes pagasts,
- Madonas novada Cesvaines, Sarkaņu, Dzelzavas, Lazdonas, Ļaudonas, Praulienas, Mārcienas, Mētrienas pagasts, Liezēres pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa P30, Aronas pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa P30, Barkavas pagasta daļa uz Austrumiem no autoceļa Meirānu kanāls – Vēršuzepi, Cesvaines pilsēta,
- Jēkabpils novada Kūku, Mežāres, Vīpes pagasts, Dignājas pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V824, Ābeļu pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa posmā no apdzīvotas vietas Laši līdz Ābeļu pagasta robežai,
- Līvānu novada Turku pagasts,
- Rēzeknes novada Nagļu, Rikavas pagasts, Gaigalavas pagasta daļa uz Rietumiem no autoceļa P36, Dricānu pagasta daļa uz Rietumiem no autoceļa P36, Dekšāres pagasta daļa uz Ziemeļiem no autoceļa A12, Viļānu pagasta daļa uz Ziemeļiem no autoceļa A12,
- Varakļānu novada Varakļānu pagasta daļa uz Austrumiem no autoceļa V869.

4. Litvánia

Litvániában a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Marijampolės savivaldybės: Gudelių, Igliaukos, Liudvinavo, Marijampolės, Šunskų, Marijampolės miesto seniūnijos,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės apylinkių, Kukečių, Šaukėnų ir Užvenčio seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybės: Bartnikų, Gižų, Gražiškių, Keturvalakių, Kybartų, Pajevonio, Šeimenos, Vilkaviškio miesto, Virbalio, Vištyčio seniūnijos,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Bubių, Kuršėnų kaimiškoji ir Kuršėnų miesto seniūnijos.

5. Lengyelország

Lengyelországban a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Banie Mazurskie w powiecie godłapskim,
- gmina Budry, część gminy Pozezdrze położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63, część gminy Węgorzewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 63 w miejscowości Węgorzewo, a następnie od tego skrzyżowania na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie węgorzewskim,
- część gminy Kruklanki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej do północnej granicy gminy i łączącej miejscowości Leśny Zakątek – Podleśne – Jeziorowskie – Jasieniec – Jakunówko w powiecie giżyckim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Krzemieniewo, Lipno, Osieczna, część gminy Rydzyna położona na północ od linii wyznaczonej przez kanał Kopenica (Rów Polski) w powiecie leszczyńskim,
- powiat miejski Leszno,
- gmina Śmigiel, miasto Kościan, część gminy Kościan położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Spytkówka – Stary Lubosz – Kościan, biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Kościan oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od granicy miasta Kościan i łączącą miejscowości Czarkowo – Ponin do południowej granicy gminy, część gminy Krzywiń położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie kościańskim,
- gmina Międzychód, część gminy Sieraków położona za zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 150 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Sieraków, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 133 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 150 do skrzyżowania z drogą nr 182 i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowość Sieraków od skrzyżowania z drogą nr 182 i łączącą miejscowości Góra – Srem – Kurnatowice do południowej granicy gminy, część gminy Kwilcz położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 186 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 24 w miejscowości Kwilcz, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 24 do zachodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Kwilcz – Stara Dąbrowa – Miłostowo w powiecie międzychodzkiem,
- gmina Oborniki, część gminy Rogoźno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogi łączące miejscowości Rożnowo – Szczytno – Boguniewo – Studzieniec – Budziszewko – Budziszewice w powiecie obornickim,

- gminy Czerwonak, Murowana Goślina, Suchy Las, Rokietnica w powiecie poznańskim,
- część gminy Skoki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 197 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 196, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 196 biegnącą od tego skrzyżowania do miejscowości Skoki i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Skoki – Rościno – Grzybowo biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 196 do zachodniej granicy gminy w powiecie wągrowieckim

- gminy Obrzycko z miastem Obrzycko, Szamotuły w powiecie szamotulskim,

w województwie lubelskim:

- gmina Milanów, Jabłoń, Parczew, Siemień, część gminy Dębowa Kłoda położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przewłoka-Dębowa Kłoda biegnąca od północnej granicy gminy do miejscowości Dębowa Kłoda, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 819 biegnąca od miejscowości Dębowa Kłoda do południowej granicy gminy w powiecie parczewskim,
- gmina Wołyn, Komarówka Podlaska, część gminy Radzyń Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Radzyń Podlaski oraz na wschód od miasta Radzyń Podlaski w powiecie radzyńskim,
- część gminy Drelów położona na południe od kanału Wieprz – Krzna, część gminy Wisznice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 812 w powiecie białskim,
- gminy Niedźwiada, Ostrów Lubelski, Serniki, Uścimów w powiecie lubartowskim,
- gminy Dorohusk, Kamień, Ruda – Huta, Sawin, część gminy wiejskiej Chełm położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 812 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Chełm w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gmina Wola Uhruska w powiecie włodawskim,

w województwie zachodniopomorskim:

- gminy Dobra (Szczecińska), Police w powiecie polickim,
- część powiatu miejskiego Szczecin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S10 biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z linią wyznaczoną przez rzekę Regalica, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Regalica biegnącą do jeziora Dąbie i dalej na północ od linii wyznaczonej przez linię brzegową jeziora Dąbie do wschodniej granicy gminy,
- część gminy Goleniów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę S3 biegnącą od południowej do północnej granicy gminy, część gminy Stepnica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę 111 biegnącą od południowej granicy gminy do przecięcia z linią wyznaczoną przez rzekę Gowienica, następnie na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Gowienica oraz przedłużenie tej linii biegnącej do zachodniej granicy gminy w powiecie goleniowskim.

6. **România**

Romániában a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,

- Județul Bihor,
- Județul Bistrița Năsăud,
- Județul Brăila,
- Județul Buzău,
- Județul Călărași,
- Județul Dâmbovița,
- Județul Galați,
- Județul Giurgiu,
- Județul Ialomița,
- Județul Ilfov,
- Județul Prahova,
- Județul Sălaj,
- Județul Suceava
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Județul Mehedinți,
- Județul Gorj,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județul Maramureș.

7. **Németország**

Németországban a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Bundesland Brandenburg:

- Kreisfreie Stadt Cottbus,

- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Kolkwitz mit den Gemarkungen Hänchen, Klein Gaglow, Kolkwitz, Gulben, Papitz, Glinzig, Limberg und Krieschow,
 - Gemeinde Drebkau mit den Gemarkungen Jehserig, Domsdorf, Drebkau, Laubst, Leuthen, Siewisch, Casel und der Gemarkung Schorbus bis zur L521,
 - Gemeinde Neuhausen/Spree mit den Gemarkungen Groß Oßnig, Klein Döbbern, Groß Döbbern, Haasow, Kathlow, Frauendorf, Koppatz, Roggosen, Sergen, Komptendorf, Laubsdorf, Neuhausen, Drieschnitz, Kahsel und Bagenz,
 - Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen Sellessen, Bühlow, Groß Buckow, Klein Buckow, Spremberg, Radeweise und Straußdorf.

8. Görögország

Görögországban a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Irakleia, Valtero, Dasochori, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Pontismeno, Chrysochorafa, Ammoudia, Gefiroudi, Triada, Cheimaros, Zeugolatio, Kalokastro, Livadochori and Strimoniko (Irakleia Municipality),
 - the municipal departments of Kamaroto, Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori Sintikis, Platanakia, Kastanousi, Rodopoli, Ano Poroia, Kato Poroia, Akritochori, Neo Petritsi, Vyroneia, Megalochori, Mandraki, Strymonochori, Charopo, Chortero and Gonimo, part of the municipal department of Sidirokastro and the community department of Promahonas (Sintiki Municipality),
 - the municipal departments of Anagennisi, Vamvakia and Provatas (Serres Municipality),
 - the municipal departments of Ampeloi, Vergi, Dimitritsi, Nikokleia and Triantafilia (Visaltia Municipality),
- in the regional unit of Kilkis:
 - the municipal departments of Vathi, Agios Markos, Pontokerasea, Drosato, Amaranta, Antigoneia, Gerakario, Kokkinia, Tripotamos, Fyska, Myriofyto, Kentriko, Mouries, Agia Paraskevi, Stathmos Mourion, Kato Theodoraki, Melanthio, Anavrito, Elliniko, Eptalofos, Eukarpia, Theodosia, Isoma, Koiladi, Koronouda, Akritas, Kilkis, Lipsidrio, Stavrochori, Plagia, Cherso and Terpillos (Kilkis Municipality)
- in the regional unit of Thessaloniki:
 - the municipal departments of Vertiskos, Ossa, Karteres, Lahanas, Leukochori, Nikopoli, Xilopoli, Krioneri and Sochos (Lagadas Municipality).

9. Észtország

Észtországban a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- The following villages in Rõuge vald:
 - Tsiistre
 - Preeksa
 - Savioja
 - Kärinä
 - Põdramõtsa
 - Põnni
 - Hürsi

- Horoski
- Saagri
- Purka
- Kääraku
- Mahtja
- Kõomäe
- Kotka
- Palujüri
- Pundi
- Meelaku
- Tsolli
- Leoski
- Holdi
- Kergatsi
- Haavistu
- Pressi
- Hämkoti
- Kirbu
- Ala-Suhka
- Tummelka
- Mäe-Suhka
- Piipsemäe
- Villa
- Plaani
- Pausakunnu
- Vaalimäe
- Puspuri
- Tõnkova
- Mäe-Lüütsepa
- Tuuka
- Missokülä
- Tika
- Pedejä
- Sandi
- Möldre
- Mauri
- Häärmäni
- Sapi
- Horosuu

- Misso-Saika
- Kundsä
- Pältre
- Saagrimäe
- Savimäe
- Välko-Tiilige
- Ritsiko
- Kiviora
- Pupli
- Siksälä
- Muraski
- Suurõsuu
- Kurö
- Misso alevik
- Kimalasõ
- Hino
- Kurõ
- Rammuka
- Laisi
- Murati
- Kuklase
- Kuura
- Kaubi
- Käbli
- Savioja
- Naapka
- Andsumäe
- Söödi
- Ala-Palo
- Sarise
- Tsilgutaja
- Vihkla
- Posti
- Laitsna-Hurda
- Rusa
- Vaarkali
- Märdimiku
- Kriguli
- Vungi

- Lillimõisa
- Käänu
- Ruusmäe
- Pundi
- Raagi
- Palujüri
- Hanija
- Pausakunnu
- Kotka
- Vaalimäe
- Plaani
- Vorstimäe
- Vastsekivi
- Hulaku
- Tuuka
- Mäe-Lüütsepä
- Rogosi-Mikita
- Savioja
- Kuura
- Käbli
- Puspuri
- Tõnkova
- The following villages in Setomaa vald:
 - Põrstõ
 - Määsi
 - Kriiva
 - Leimani
 - Napi
 - Tiilige
 - Saagri
 - Tiastõ
- The following villages in Räpina vald:
 - Pindi
 - Võiardi
 - Ruusa
 - Võuküla
 - Pääsna
 - Jõevara
 - Soohara

- Sarvemäe
- Süvahavva
- Vareste
- Himmiste
- Timo
- Viira
- The following villages in Põlva vald:
 - Soesaare
 - Vanaküla
 - Kiisa
 - Lutsu
 - Naruski
 - Tromsi
 - Partsi
 - Uibujärve
 - Kanassaare
 - Kauksi
 - Kaaru
 - Miiaste
 - Adiste
 - Nooritsmetsa
 - Eoste
 - Valgesoo
 - Himmaste
 - Taevaskoja
 - Mammaste
 - Puuri
 - Tännassilma
 - Metste
 - Pragi
 - Himma
 - Andre
 - Meemaste
 - Peri
 - Rosma
- The following towns in Põlva vald:
 - Põlva
- The following villages in Võru vald:
 - Viitka
 - Vatsa

- Perametsa
- Heinasoo
- Jeedasküla
- Vana-Saaluste
- Paloveere
- Käpa
- Kündja
- Haava-Tsäpsi
- Luhte
- Kõo
- Pari
- Kirikumäe

II. MELLÉKLET

**UNIÓS SZINTEN FERTŐZÖTT KÖRZETKÉNT VAGY KORLÁTOZÁS ALATT ÁLLÓ, VÉDŐ- ÉS
FELÜGYELETI KÖRZETET MAGÁBAN FOGLALÓ KÖRZETKÉNT MEGHATÁROZOTT
TERÜLETEK**

(a 6. cikk (2) bekezdése és a 7. cikk (2) bekezdése szerint)

A. rész – Az afrikai sertéspestisnek korábban betegségtől mentes tagállamban vagy körzetben, vadon élő sertésfélékben való kitörését követően fertőzött körzetként meghatározott területek:

Tagállam: Horvátország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége
HR-ASF-2023-00885	a) Zadarska županija <ul style="list-style-type: none"> – grad Zadar, osim otoka – grad Nin – općina Privilaka – općina Vrši – općina Ražanac – općina Posedarje – općina Poličnik – općina Zemunik Donji – općina Bibinje – općina Sukošan – općina Galovac – općina Škabrnja – grad Benkovac <ul style="list-style-type: none"> – naselje Donje Biljane – naselje Donji Kašić – naselje Islam Grčki – naselje Nadin – naselje Smilčić – općina Novigrad <ul style="list-style-type: none"> – naselje Paljuv – općina Sveti Filip i Jakov <ul style="list-style-type: none"> – naselje Donje Raštane – naselje Gornje Raštane – naselje Sveti Petar na Moru 	2023.12.27.

Tagállam: Svédország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége
SE-ASF-2023-00001	<p>County of Västmanland:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 30 % of municipality of Surahammar down in the east by the road nr 66, - Total 100 % municipality of Fagersta, - 68 % of municipality of Norberg up in the north nearby the road 270 and nr 68, - 6 % of municipality of Skinnskatteberg down in the south by the road nr 250, - 0,4 % of municipality of Västerås down in the south-est by the road nr 685 - 12 % of municipality of Sala in the east by the road nr 68. <p>County of Dalarna:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1 % of municipality of Avesta in the north-east by the road nr 693 - 6 % of municipality of Smedjebacken in the west by the road nr 66. 	2023.12.6.

Tagállam: Olaszország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége
IT-ASF-2023-00816	<p>In the Province of Pavia the following Municipalities:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mezzanino - Linarolo - Valle Salimbene - San Martino Siccomario - Carbonara al Ticino - Villanova d'Ardenghi - Zerbolo' - Garlasco - Borgo San Diro - Gambolo' - Vigevano - Cassolnovo - Gropello Cairoli - Travaco' Siccomario - Pavia 	2024.1.13.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége
	<ul style="list-style-type: none"> – Torre d'Isola – Bereguardo – San Genesio ed Uniti – Zeccone – Borgarello – Casorate Primo – Giussago – Certosa di Pavia – Vellezzo Bellini – Rognano – Battuda – Marcignago – Trivolzio – Trovo <p>In the Province of Milano the following Municipalities:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Motta Visconti – Besate – Morimondo – Ozzero – Abbiategrasso – Vernate – Rosate – Calvignasco – Bubbiano – Gudo Visconti – Casarile – Vermezzo con Zelo – Albairate 	

B. rész – Az afrikai sertéspestisnek korábban betegségtől mentes tagállamban vagy körzetben, tartott sertésfélékben való kitörését követően korlátozás alatt álló, védő- és felügyeleti körzetet magában foglaló körzetként meghatározott területek:

Tagállam: Horvátország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége
HR-ASF-2023-00001	<p>A védőkörzet a következő területeket foglalja magában:</p> <p>a) Vukovarsko- srijemska županija:</p> <ul style="list-style-type: none"> – općina Drenovci – općina Gunja 	2023.11.26.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége
	<ul style="list-style-type: none"> – općina Privlaka – općina Babina Greda – grad Županja – grad Otok – grad Vinkovci – općina Vrbanja – općina Nijemci – općina Bošnjaci – općina Cerna – općina Štitar – općina Gradište – općina Stari Jankovci – općina Andrijaševci – općina Tompojevci – općina Bogdanovci – općina Vođinci – općina Nuštar – općina Ivankovo – općina Tovarnik – općina Jarmina – općina Stari Mikanovci – općina Markušica <p>b) Brodsko-posavska županija:</p> <ul style="list-style-type: none"> – općina Sikirevci – općina Gundinci – općina Slavonski Šamac <p>A felügyeleti körzet a következő területeket foglalja magában:</p> <p>c) Vukovarsko-srijemska županija:</p> <ul style="list-style-type: none"> – općina Borovo – općina Lovas – općina Negoslavci – grad Ilok – grad Vukovar – općina Tordinci – općina Trpinja 	

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége
	d) Brodsko- posavska županija: <ul style="list-style-type: none"> – općina Velika Kopanica – općina Oprisavci – općina Vrpolje 	
HR-ASF-2023-01022	<p>A védőkörzet a következő területeket foglalja magában:</p> a) Osječko-baranjska županija <ul style="list-style-type: none"> – općina Semeljci – općina Viškovci – općina Strizivojna – općina Vuka – grad Đakovo <ul style="list-style-type: none"> – naselje Budrovci – naselje Đurđanci – naselje Ivanovci Đakovački – naselje Kuševac – naselje Široko Polje – grad Đakovo – općina Gorjani <ul style="list-style-type: none"> – naselje Tomašanci – općina Šodolovci <ul style="list-style-type: none"> – naselje Ada – naselje Koprivna – naselje Petrova Slatina – naselje Šodolovci – općina Vladislavci <ul style="list-style-type: none"> – naselje Dopsin – naselje Hrastin <p>A felügyeleti körzet a következő területeket foglalja magában:</p> b) Osječko baranjska županija <ul style="list-style-type: none"> – općina Antunovac <ul style="list-style-type: none"> – naselje Ivanovac – općina Ernestinovo – općina Punitovci – općina Satnica Đakovačka – općina Čepin <ul style="list-style-type: none"> – naselje Beketinci – naselje Čepin 	2024.1.12.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége
	<ul style="list-style-type: none"> – naselje Čepinski Martinci – naselje Čokadinci – općina Drenje – naselje Kućanci Đakovački – naselje Potnjani – naselje Preslatinci – grad Đakovo – naselje Novi Perkovci – naselje Piškorevci – naselje Selci Đakovački – općina Gorjani – naselje Gorjani – općina Podgorač – naselje Budimci – naselje Poganovci – općina Šodolovci – naselje Palača – naselje Paulin Dvor – naselje Silaš – općina Vladislavci – naselje Vladislavci 	

Tagállam: Olaszország

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége
IT-ASF-2023-00779	<p>Védőkörzet:</p> <p>The following Municipalities in Pavia Province, in Lombardia Region:</p> <p>Alagna, Barbianello, Bastida Pancarana, Borgo Priolo, Borgoratto Mormorolo, Bressana Bottarone, Calvignano, Carbonara al Ticino, Casatisma, Casteggio, Castelletto di Branduzzo, Cava Manara, Cervesina, Codevilla, Corana, Cornale e Bastida, Corvino San Quirico, Dorno, Ferrera Erbognone, Fortunago, Garlasco, Gropello Cairoli, Lungavilla, Mezzana Bigli, Mezzana Rabattone, Montalto Pavese, Montebello della Battaglia, Montesegale, Mornico Losana, Oliva Gessi, Pancarana, Pietra de' Giorgi, Pieve Albignola, Pinarolo Po, Pizzale, Redavalle, Retorbido, Rivanazzano Terme, Robecco Pavese, Rocca Susella, San Martino Siccomario, Sannazzaro de' Burgondi, Santa Gioletta, Scaldasole, Silvano Pietra, Sommo, Torrazza Coste, Torricella Verzate, Valeggio, Verretto, Villanova d'Ardenghi, Voghera, Zerbolò e Zinasco</p>	2023.11.28.

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége
	<p>Felügyeleti körzet: a Lombardia régióban található Pavia tartomány valamennyi olyan települése, amelyek nem szerepelnek az (EU) 2023/594 bizottsági végrehajtási rendelet I. mellékletében felsorolt, I. és II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekben, valamint a Piemont régióban található Alessandria tartományban Isola Sant'Antonio, Molino dei Torti, Alzano Scrivia és Guazzora települések</p>	
IT-ASF-2023-00807	<p>Védőkörzet: The part of Sardinia Region contained within a circle of radius of ten kilometres, centred on Latitude 40.26746; 9,57974 hosszúsági fok</p> <p>Felügyeleti körzet: The part of Sardinia Region contained within a circle of radius of fifteen kilometres, centred on Latitude 40.26746; 9,57974 hosszúsági fok</p>	2023.12.22.



2023/2470

2023.11.3.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2470 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2023. október 31.)

a juhhimlő és kecskehimlő görögországi előfordulásával kapcsolatos egyes ideiglenes sürgősségi intézkedésekről

(az értesítés a C(2023) 7533. számú dokumentummal történt)

(Csak a görög nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletre („Állategészségügyi rendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 259. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A juhhimlő és kecskehimlő a juh- és kecskeféléket érintő fertőző vírusos betegség, amely súlyos hatással lehet az érintett állatállományra és a gazdálkodás jövedelmezőségére, zavart okozva az említett állatok és az azokból származó termékek szállítmányainak Unión belüli mozgatásában és harmadik országokba történő kivitelében.
- (2) A juhhimlő és kecskehimlő juh- és kecskefélék között történő kitörésekor jelentős annak a veszélye, hogy a kórokozó más, juh- és kecskeféléket tartó gazdaságokra is áttérjed.
- (3) Az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ kiegészíti az (EU) 2016/429 rendelet 9. cikke (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában felsorolt, illetve az (EU) 2018/1882 bizottsági végrehajtási rendeletben ⁽³⁾ az A, B és C kategóriájúként meghatározott betegségekkel szembeni védekezésre vonatkozóan megállapított szabályokat. Az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 21. és 22. cikke korlátozás alatt álló körzet létrehozását írja elő az A kategóriájú betegségek kitörése esetén, amelyek közé a juhhimlő és kecskehimlő is tartozik, továbbá bizonyos intézkedések alkalmazását írja elő e körzetben. Ezenkívül az említett felhatalmazáson alapuló rendelet 21. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a korlátozás alatt álló körzetnek egy védőkörzetből, egy felügyeleti körzetből és szükség esetén a védőkörzetek és a felügyeleti körzetek körül vagy azok szomszédságában további, korlátozás alatt álló körzetekből kell állnia.
- (4) Görögország tájékoztatta a Bizottságot a juhhimlő és kecskehimlő Leszbosz szigetén 2023. október 24-én megerősített, juh- és kecskefélék körében történt kitörését követően a területén tapasztalható járványügyi helyzetről, és az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletnek megfelelően korlátozás alatt álló körzetet hozott létre, amely védő- és felügyeleti körzetből áll, és ahol az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott általános járványvédelmi intézkedéseket alkalmazzák, valamint egy további, korlátozás alatt álló körzetet, ahol bizonyos járványvédelmi intézkedéseket is alkalmaznak az említett betegség továbbterjedésének megakadályozása érdekében.
- (5) Az Unión belüli kereskedelem szükségtelen megzavarásának megelőzése, valamint a harmadik országok által létrehozott indokolatlan kereskedelmi akadályok elkerülése érdekében az érintett tagállammal együttműködve uniós szinten meg kell határozni a juhhimlő és kecskehimlő tekintetében Görögországban létesítendő, védő- és felügyeleti körzetekre osztott korlátozás alatt álló körzetet, valamint a további, korlátozás alatt álló körzetet.

⁽¹⁾ HL L 84., 2016.3.31., 1. o.,

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. december 17.) az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizonyos jegyzékbe foglalt betegségek megelőzésére és az e betegségekkel szembeni védekezésre vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 174., 2020.6.3., 64. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2018/1882 végrehajtási rendelete (2018. december 3.) egyes betegségmegelőzési és járványvédelmi szabályoknak a jegyzékbe foglalt betegségek kategóriáira történő alkalmazásáról, valamint a jegyzékbe foglalt betegségek terjedésére nézve számottevő kockázatot jelentő fajok és fajcsoportok jegyzékének megállapításáról (HL L 308., 2018.12.4., 21. o.).

- (6) Ennek megfelelően e határozat mellékletében fel kell tüntetni a Görögországban létesített védő-, felügyeleti és további, korlátozás alatt álló körzetként azonosított területeket, és meg kell határozni a szóban forgó körzetek fennállásának időtartamát.
- (7) Tekintettel a juhhimlő és kecskehimlő terjedésével kapcsolatos uniós járványügyi helyzet sürgősségére, valamint arra, hogy meg kell előzni a betegségnek a görögországi érintett létesítményből e tagállam más részeire vagy más tagállamokra való áttérjedését, helyénvaló, hogy az e végrehajtási határozatban előírt intézkedések a lehető leghamarabb alkalmazandók legyenek.
- (8) Ennek megfelelően a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottsága véleményének elkészültéig a görögországi védő-, felügyeleti és további, korlátozás alatt álló körzeteket haladéktalanul létre kell hozni és e határozat mellékletében fel kell tüntetni, továbbá a szóban forgó körzetek fennállásának időtartamát is meg kell állapítani.
- (9) Ezt a határozatot a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának következő ülésén felül kell vizsgálni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Görögország biztosítja, hogy:

- a) a tagállam illetékes hatósága az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 21. cikkének megfelelően és az említett cikkben meghatározott feltételek mellett haladéktalanul létrehozza a védő- és felügyeleti körzetből álló korlátozás alatt álló körzetet, valamint egy további, korlátozás alatt álló körzetet;
- b) az a) pontban említett védő-, felügyeleti és további, korlátozás alatt álló körzetek magukban foglalják legalább az e határozat mellékletében felsorolt területeket;
- c) az egyes védő-, felügyeleti és további, korlátozás alatt álló körzetekben alkalmazandó intézkedéseket minden körzetben legalább az e határozat mellékletében felsorolt időpontokig fenntartja.

2. cikk

(1) A juhoknak és a kecskéknak a további, korlátozás alatt álló körzetből az adott további, korlátozás alatt álló körzeten kívüli rendeltetési helyre történő mozgatása kizárólag az illetékes hatóság engedélyével és a (2), (3) és (4) bekezdésben meghatározott feltételeknek megfelelően történhet.

(2) A további, korlátozás alatt álló körzetben tartott juhoknak és kecskéknak az adott további, korlátozás alatt álló körzeten kívüli rendeltetési helyre történő mozgatását az illetékes hatóság abban az esetben engedélyezheti, ha a juhok és kecskék mozgatása közvetlenül valamely, Görögország területén található vágóhídra történik azonnali levágás céljából.

(3) A juhok és kecskék (2) bekezdésben említett további, korlátozás alatt álló körzetből történő mozgatásához használt szállítóeszköz(t):

- a) megfelel az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 24. cikke (1) bekezdésében a szállítóeszközökre vonatkozóan meghatározott követelményeknek;
- b) tisztítását és fertőtlenítését az állatok szállítása előtt az illetékes hatóság ellenőrzése vagy felügyelete mellett végzik;
- c) tisztítását és fertőtlenítését az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 24. cikkének (2) bekezdésében a szállítóeszközökre vonatkozóan meghatározott követelményekkel összhangban, az illetékes hatóság ellenőrzése vagy felügyelete mellett végzik;
- d) csak ugyanabban a létesítményben tartott, azonos egészségi állapotú juhokat és kecskéket szállíthat;
- e) az állatok berakodása után a származási létesítmény illetékes hatósága lezárja, és a rendeltetési vágóhíd illetékes hatósága nyitja fel.

(4) A szállításra szánt juhokat és kecskéket az illetékes hatóság a szállítás időpontja előtt legfeljebb 24 órával klinikai vizsgálatnak veti alá.

3. cikk

Ezt a határozatot 2024. február 15-ig kell alkalmazni.

4. cikk

Ennek a határozatnak a Görög Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2023. október 31-én.

a Bizottság részéről
Stella KYRIAKIDES
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A. Az igazolt járványkitörés körül kialakított védő- és felügyeleti körzetek

A járványkitörés által érintett regionális egységek és a járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A Görögország területén az 1. cikkben említett korlátozás alatt álló körzet részét képező, védő- és felügyeleti körzetnek nyilvánított területek	Az alkalmazási időszak vége
Leszbosz regionális egység <u>GR-CAPRIPOX-2023-00001</u>	<u>Védőkörzet:</u> Those parts of the regional unit of Lesvos, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 39.242555, Long. 25.87888 (2023/1)	2023.11.15.
	<u>Felügyeleti körzet:</u> Those parts of the regional unit of Lesvos, contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 39.242555, Long. 25.87888 (2023/1)	2023.11.24.
	<u>Felügyeleti körzet:</u> Those parts of the regional unit of Lesvos, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 39.242555, Long. 25.87888 (2023/1)	2023.11.16.– 2023.11.24.

B. További, korlátozás alatt álló körzetek

Regionális egység	A Görögország területén további, korlátozás alatt álló körzetnek nyilvánított, az 1. cikkben említett területek	Az alkalmazási időszak vége
Leszbosz regionális egység	A további, korlátozás alatt álló körzet, amely Leszbosz regionális egység teljes területét magában foglalja.	2024.1.10.



2023/90063

2023.11.3.

Helyesbítés a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvhez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 94., 2014. március 28.)

A 224. oldalon, a XI. melléklet Görögországra vonatkozó nyolcadik franciabekezdésében:

a következő szövegrész: „... a hatályos nemzeti jogszabályok által előírt esetekben, az I. mellékletben említett kutatási szolgáltatások nyújtása tekintetében a ...”,

helyesen: „... a hatályos nemzeti jogszabályok által előírt esetekben, a kutatási szolgáltatások nyújtása tekintetében a ...”.



2023/90064

2023.11.3.

Helyesbítés a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről és a 2004/17/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvhez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 94., 2014. március 28.)

A 348. oldalon, a XI. melléklet A. részében a 11. a) pontban:

a következő szövegrész: „a) Dinamikus beszerzési rendszer alkalmazása esetén az ajánlatok, illetve előzetes ajánlatok beérkezésének határideje;”,

helyesen: „a) Dinamikus beszerzési rendszer alkalmazása esetén az ajánlatok beérkezésének határideje;”.
